



TimeMaster 76cm Lawn Mower

Model No. 20975—Serial No. 31500001 and Up

Model No. 20977—Serial No. 31500001 and Up

Operator's Manual

Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your machine properly and to avoid injury and equipment damage. You are responsible for operating the machine properly and safely.

You may contact Toro directly at www.Toro.com for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your machine ready. Figure 1 identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

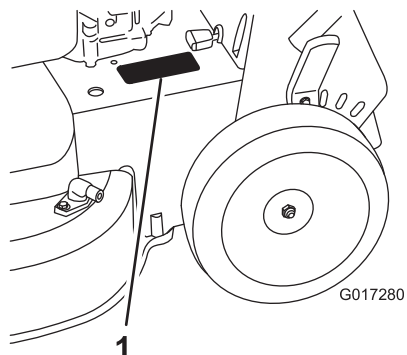


Figure 1

1. Model and serial number plate

<p>Model No. _____</p> <p>Serial No. _____</p>

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety alert symbol (Figure 2), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



Figure 2

1. Safety alert symbol

This manual uses 2 words to highlight information.

Important calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

This product complies with all relevant European directives. For details, see the separate product-specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

For models with stated engine horsepower, the gross horsepower of the engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with SAE J1940. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine horsepower on this class of lawn mower will be significantly lower.

Do not tamper with the engine controls or alter the governor speed; doing so may create an unsafe condition resulting in personal injury.

Contents

- Introduction 1
- Safety 2
 - General Lawn Mower Safety 2
 - Sound Pressure 3
 - Sound Power 3
 - Hand/Arm Vibration 4
 - Safety and Instructional Decals 4
- Setup 6
 - 1 Assembling the Handle 6
 - 2 Installing the Blade-Control Bar 7
 - 3 Filling the Engine with Oil 7
 - 4 Charging the Battery 7
 - 5 Assembling the Grass Bag 8
- Product Overview 9
 - Specifications 9
- Operation 10
 - Filling the Fuel Tank 10
 - Checking the Engine-Oil Level 10
 - Adjusting the Cutting Height 11
 - Adjusting the Handle Height 12
 - Starting the Engine 12



Using the Self-Propel Drive	12
Stopping the Engine	13
Engaging the Blade.....	13
Disengaging the Blade.....	13
Checking the Blade-Stop System Operation.....	14
Recycling the Clippings	14
Bagging the Clippings	15
Side-Discharging the Clippings.....	15
Operating Tips	16
Maintenance	17
Recommended Maintenance Schedule(s)	17
Preparing for Maintenance.....	17
Servicing the Air Filter	18
Changing the Engine Oil	18
Charging the Battery.....	19
Replacing the Fuse.....	20
Replacing the Battery	20
Adjusting the Self-Propel Drive	20
Servicing the Blade-Drive System	21
Servicing the Cutting Blades.....	21
Cleaning under the Machine.....	24
Storage	25
General Information.....	25
Preparing the Fuel System	25
Preparing the Engine	25
Removing the Machine from Storage.....	25

Safety

This machine has been designed in accordance with EN ISO 5395:2013.

Improperly using or maintaining this mower can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions.

To ensure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the product, it is essential that you and any other operator of the mower read and understand the contents of this manual before the engine is ever started. Pay particular attention to the safety alert symbol (Figure 2), which means Caution, Warning, or Danger—“personal safety instruction.” Read and understand the instruction because it has to do with safety. Failure to comply with the instruction may result in personal injury.

General Lawn Mower Safety

This cutting machine is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Understand explanations for all pictograms used on the machine or in the instructions.

Gasoline

WARNING-Gasoline is highly flammable. Take the following precautions.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refueling.
- Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add gasoline while the engine is running or when the engine is hot.
- If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until gasoline vapors have dissipated.
- Replace all fuel tank and container caps securely.

Preparation

- While mowing, always wear substantial, slip-resistant footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects.
- Before using, always visually inspect to see that guards and safety devices, such as deflectors and/or grass catchers, are in place and working correctly.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

Starting

- Do not tilt the machine when starting the engine unless the machine must be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.
- Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s) and not in front of the discharge chute.

Operation

- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Mow only in daylight or in good artificial light.
- Stay alert for holes in the terrain and other hidden hazards.

- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Use extreme caution when reversing or pulling a pedestrian-controlled mower toward you.
- Walk, never run.
- Slopes:
 - Do not mow excessively steep slopes.
 - Exercise extreme caution when on slopes.
 - Mow across the face of slopes, never up and down, and exercise extreme caution when changing direction on slopes.
 - Always be sure of your footing on slopes.
- Reduce speed on slopes and in sharp turns to prevent overturning or loss of control.
- Stop the blade if the machine must be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be mowed.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide and other exhaust gasses can collect.
- Stop the engine
 - whenever you leave the machine.
 - before refueling.
 - before removing the grass catcher.
 - before making height adjustment unless adjustment can be made from the operating position.
- Stop the engine and disconnect the spark-plug wire.
 - before clearing blockages or unclogging chute.
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - after striking a foreign object, inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.
 - if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Lightning can cause severe injury or death. If you see lightning or hear thunder in the area, do not operate the machine; seek shelter.
- Watch out for traffic when crossing or near roadways.
- To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and gasoline storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- Check grass catcher components and the discharge guard frequently and replace with manufacturer's recommended parts, when necessary.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Replace faulty silencers.
- If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.
- Do not change the engine governor settings or overspeed the engine. Operating an engine at excessive speed can increase the hazard of personal injury.
- Be careful while adjusting the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- **To ensure the best performance and safety, purchase only genuine Toro replacement parts and accessories. Do not use *will fit* parts and accessories; they may cause a safety hazard.**

Hauling

- Use care when loading or unloading the machine into a trailer or a truck.
- Use full-width ramps for loading the machine into a trailer or a truck.
- Tie the machine down securely using straps, chains, cable, or ropes. Both the front and the rear straps should be directed down and outward from the machine.

Sound Pressure

This unit has a sound pressure level at the operator's ear of 89 dBA, which includes an Uncertainty Value (K) of 1 dBA.

The sound pressure level was determined according to the procedures outlined in EN ISO 5395:2013.

Sound Power

This unit has a guaranteed sound power level of 100 dBA, which includes an Uncertainty Value (K) of 1 dBA.

The sound power level was determined according to the procedures outlined in ISO 11094.

⚠ CAUTION

Long-term exposure to noise while operating the machine may cause some hearing loss.

Wear adequate hearing protection whenever you operate the machine for an extended period of time.

Maintenance and Storage

- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure that the equipment is in safe working condition.
- Do not use pressure-cleaning equipment on the machine.
- Never store the equipment with gasoline in the tank and inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

Hand/Arm Vibration

Measured vibration level for right hand = 7.5 m/s²

Measured vibration level for left hand = 5.5 m/s²

Uncertainty Value (K) = 3.0 m/s²

Measured values were determined according to the procedures outlined in EN ISO 5395:2013.

⚠ CAUTION

Long-term exposure to vibration while operating the machine may cause some numbness in the hands and wrists.

Wear gloves that dampen the vibration whenever you operate the machine for an extended period of time.

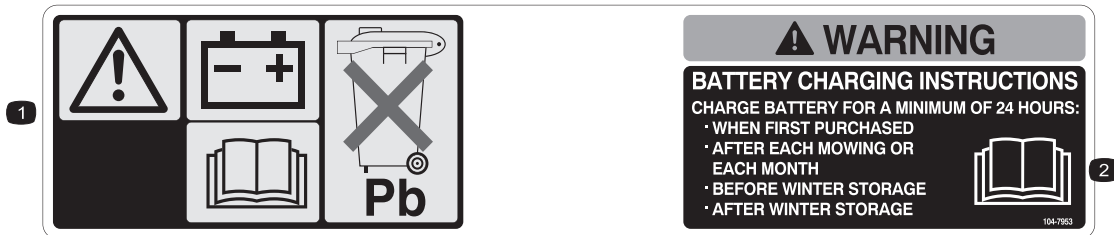
Safety and Instructional Decals

Important: Safety and instruction decals are located near areas of potential danger. Replace damaged decals.



Manufacturer's Mark

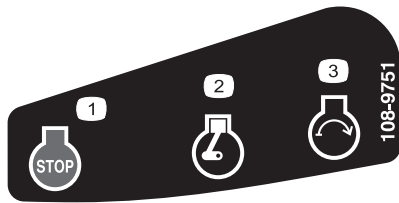
1. Indicates the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



104-7953

Electric-start model only

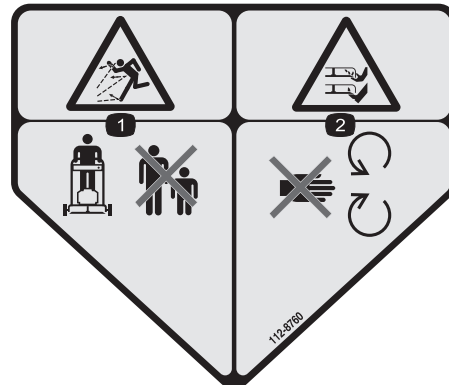
1. Warning—read the *Operator's Manual* for information on charging the battery; contains lead; do not discard.
2. Read the *Operator's Manual*.



108-9751

Electric-start model only

1. Engine—stop
2. Engine—run
3. Engine—start



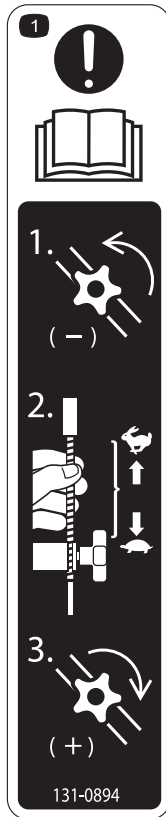
112-8760

1. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
2. Cutting/dismemberment of hand or foot—stay away from moving parts.



120-9570

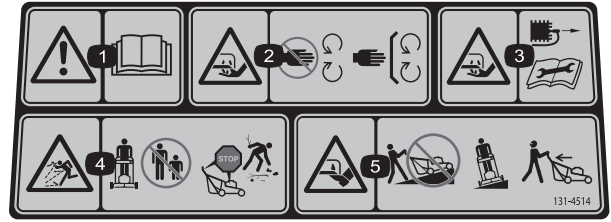
1. Warning—stay away from moving parts, keep all guards and shields in place.



131-0894

Traction Adjustment

1. Attention; read the *Operator's Manual*—1) Loosen the knob by turning it counter clockwise; 2) Pull the cable(s) away from the engine to decrease the traction, or push the cable(s) toward the engine to increase the traction; 3) Tighten the knob by turning it clockwise.



131-4514

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine; stop the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when backing up.

Setup

Important: Remove and discard the protective plastic sheet that covers the engine.

1

Assembling the Handle

No Parts Required

Procedure

⚠ WARNING

Assembling and unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cables when unfolding the handle.
- If a cable is damaged, contact an **Authorized Service Dealer**.

1. Rotate the upper handle so that it nests together with the lower handle (Figure 3), and tighten both knobs on the handle to lock the upper handle in place (Figure 4).

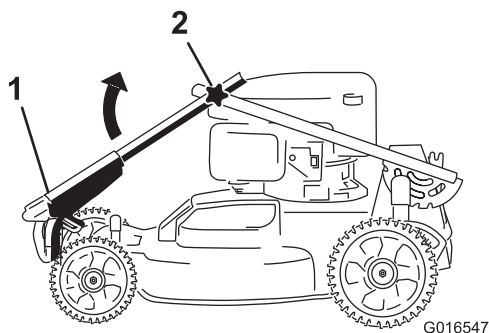


Figure 3

1. Upper handle
2. Knob (2)

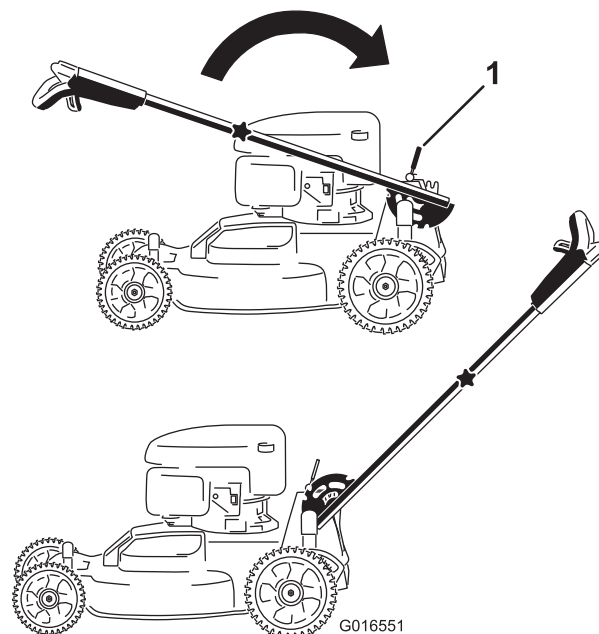


Figure 4

1. Handle-lock lever
2. Release the handle-lock lever (Figure 4).
3. Pull the handle rearward and lock it into position (Figure 4).

2

Installing the Blade-Control Bar

No Parts Required

Procedure

Install the blade-control bar into the upper handle (Figure 5).

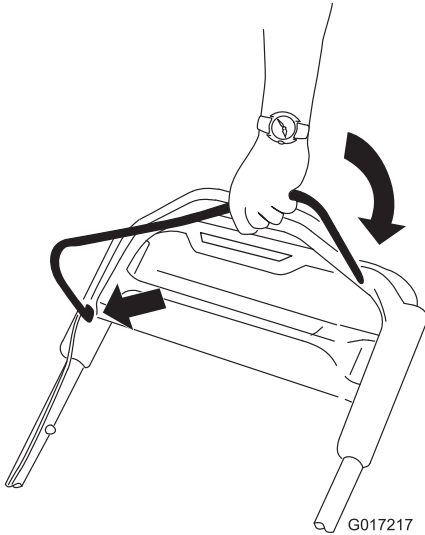


Figure 5

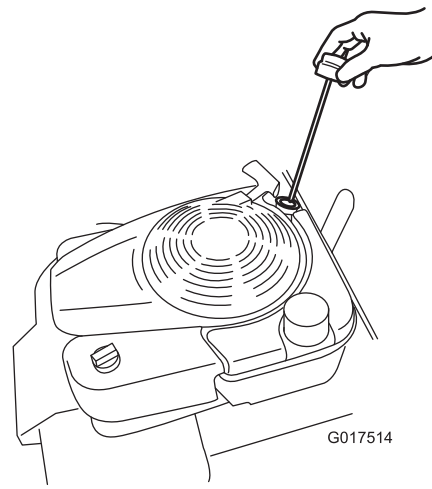


Figure 6

3. Wipe off the dipstick end with a clean cloth.
4. Insert the dipstick into the oil-fill tube, and screw it in until it stops.
5. Remove the dipstick and read the oil level on the dipstick; refer to Figure 7.

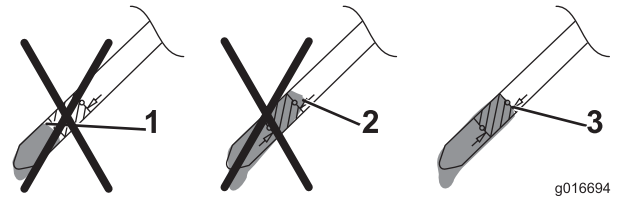


Figure 7

1. The oil level is too low; add oil to the crankcase.
2. The oil level is too high; remove oil from the crankcase.
3. The oil level is correct.

- If the oil level is too low, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, and then repeat steps 3 through 5 until the oil level is correct as shown in Figure 7.
- If the oil level is too high, drain the excess oil until you obtain the correct oil level on the dipstick. To drain the excess oil, refer to Changing the Engine Oil (page 18).

Important: If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

6. Install the dipstick securely by hand.

3

Filling the Engine with Oil

Parts needed for this procedure:

0.59 L	Engine oil
--------	------------

Procedure

Important: This machine *does not* come with oil in the engine. Before starting the engine, fill the engine with oil.

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick (Figure 6) and pour about 3/4 of the crankcase capacity of oil into the oil-fill tube.

Note: Max. fill: 0.59 L (20 oz), type: SAE 30 detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.

4

Charging the Battery

No Parts Required

Procedure

Electric-start model only

Refer to Charging the Battery (page 19).

5

Assembling the Grass Bag

No Parts Required

Procedure

1. Slip the grass bag over the frame as shown in Figure 8.

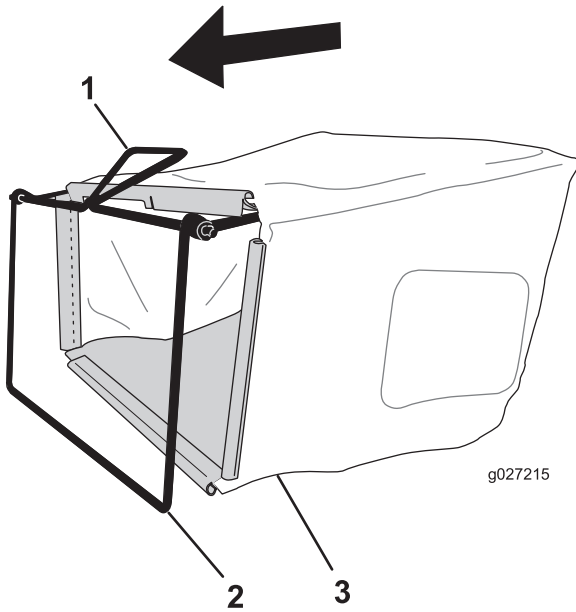


Figure 8

1. Handle
2. Frame
3. Grass bag

Note: Do not slip the bag over the handle (Figure 8).

2. Hook the bottom channel of the bag onto the bottom of the frame (Figure 9).

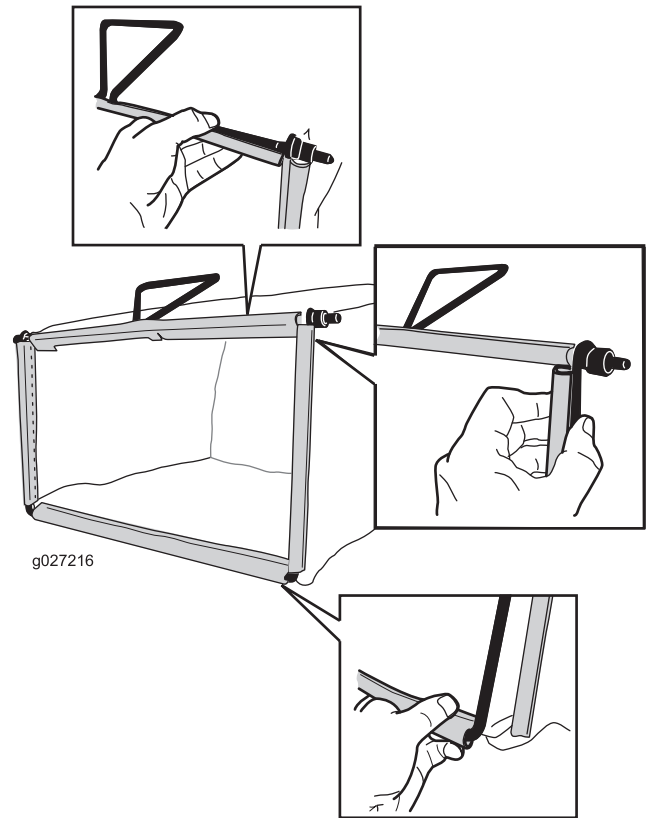


Figure 9

3. Hook the top and side channels of the bag onto the top and sides of the frame, respectively (Figure 9).

Product Overview

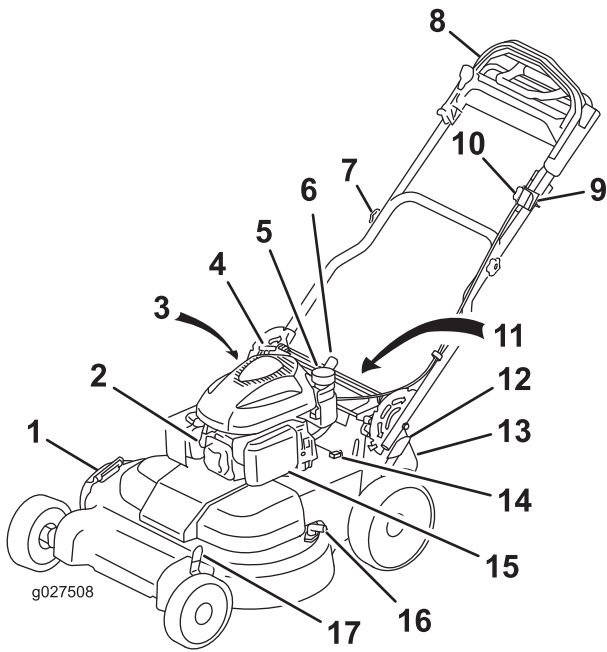


Figure 10

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Side-discharge deflector | 10. Adjustment knob for the self-propel drive |
| 2. Spark plug | 11. Battery (not shown; electric-start model only) |
| 3. Dipstick/oil-fill tube (not shown) | 12. Rear cutting-height lever |
| 4. Recoil-start handle | 13. Rear-discharge deflector |
| 5. Fuel-tank cap | 14. Fuse |
| 6. Handle-lock lever | 15. Air filter |
| 7. Handle knob (2) | 16. Washout port |
| 8. Upper handle | 17. Front cutting-height lever |
| 9. Ignition switch | |

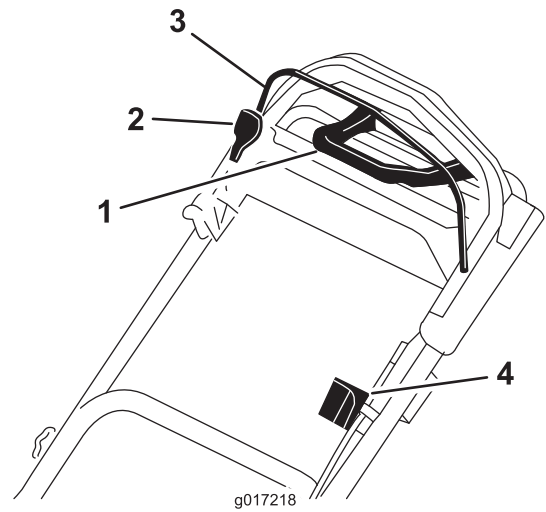


Figure 11
Upper handle

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Traction-assist handle | 3. Blade-control bar |
| 2. Blade-control bar lock | 4. Ignition switch |

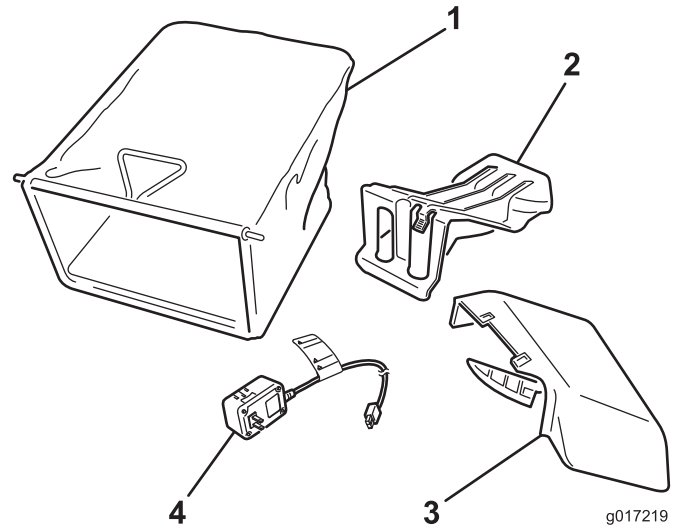


Figure 12

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Grass bag | 3. Side-discharge chute |
| 2. Rear-discharge plug (installed) | 4. Battery charger (electric-start model only) |

Specifications

Model	Weight	Length	Width	Height
20975	62 kg (137 lb)	163 cm (64 in)	81 cm (32 in)	112 cm (44 in)
20977	65 kg (143 lb)	163 cm (64 in)	81 cm (32 in)	112 cm (44 in)

Operation

Filling the Fuel Tank

⚠ DANGER

Gasoline is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from gasoline can burn you and others.

- To prevent a static charge from igniting the gasoline, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
- Fill the tank outdoors when the engine is cold. Wipe up spills.
- Do not handle gasoline when smoking or around an open flame or sparks.
- Store gasoline in an approved fuel container, out of the reach of children.
- For best results, use only clean, fresh (less than 30 days old), unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- Oxygenated fuel with up to 10% ethanol or 15% MTBE by volume is acceptable.
- **Ethanol:** Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) by volume is acceptable. Ethanol and MTBE are not the same. Gasoline with 15% ethanol (E15) by volume is not approved for use. Never use gasoline that contains more than 10% ethanol by volume, such as E15 (contains 15% ethanol), E20 (contains 20% ethanol), or E85 (contains up to 85% ethanol). Using unapproved gasoline may cause performance problems and/or engine damage which may not be covered under warranty.
- **Do not** use gasoline containing methanol.
- **Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless a fuel stabilizer is used.
- **Do not** add oil to gasoline.

Fill the fuel tank with fresh unleaded regular gasoline from a major name-brand service station (Figure 13).

Important: To reduce starting problems, add fuel stabilizer to the fuel all season, mixing it with gasoline less than 30 days old.

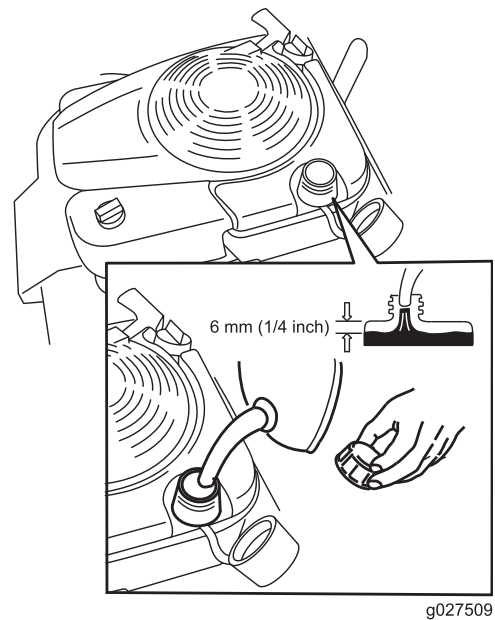


Figure 13

Checking the Engine-Oil Level

Service Interval: Before each use or daily

Max. fill: 0.59 L (20 oz), type: SAE 30 detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick (Figure 14).

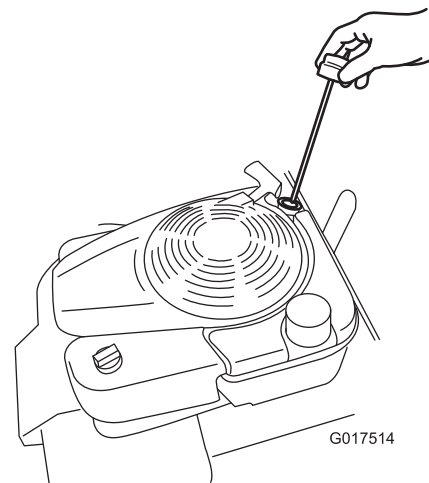


Figure 14

3. Wipe off the dipstick end with a clean cloth.
4. Insert the dipstick into the oil-fill tube and screw it in until it stops.
5. Remove the dipstick and read the oil level; refer to Figure 15.

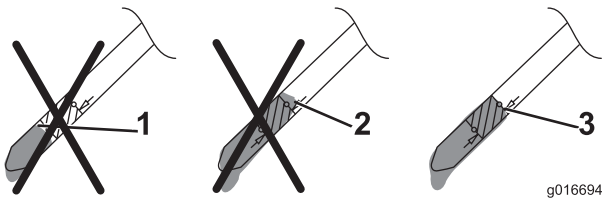


Figure 15

1. The oil level is too low; add oil to the crankcase.
2. The oil level is too high; remove oil from the crankcase.
3. The oil level is correct.

- If the oil level is too low, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, and then repeat steps 3 through 5 until the oil level is correct as shown in Figure 7.
- If the oil level is too high, drain the excess oil until you obtain the correct oil level on the dipstick; to drain the excess oil, refer to Changing the Engine Oil (page 18).

Important: If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

6. Install the dipstick securely by hand.

Adjusting the Cutting Height

⚠ WARNING

Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blades, causing serious injury.

- Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
- Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

Adjust the cutting height as desired; refer to Figure 16 and Figure 17.

Note: To raise the machine, move the front and rear cutting height levers forward; to lower the machine, move the cutting height levers rearward. Set the front and rear wheels to the same height unless special circumstances require otherwise; refer to Operating Tips (page 16).

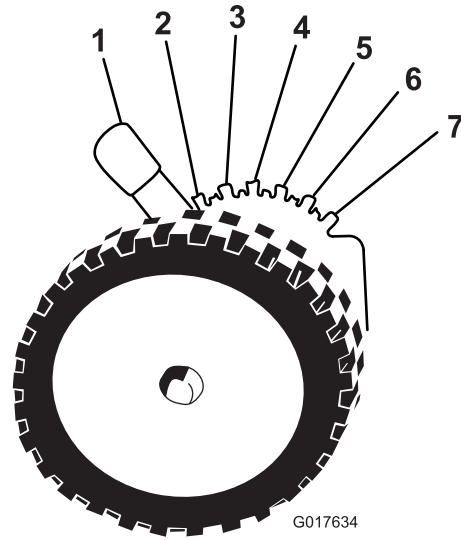


Figure 16

Front cutting-height lever

1. A = 10.8 cm (4-1/4 inches)
2. B = 9.5 cm (3-3/4 inches)
3. C = 8.3 cm (3-1/4 inches)
4. D = 7.0 cm (2-3/4 inches)
5. E = 5.7 cm (2-1/4 inches)
6. F = 4.4 cm (1-3/4 inches)
7. G = 3.2 cm (1-1/4 inches)

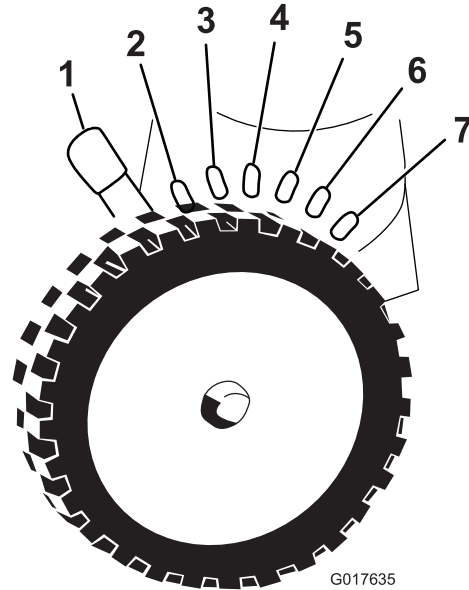


Figure 17

Rear cutting-height lever

1. A = 10.8 cm (4-1/4 inches)
2. B = 9.5 cm (3-3/4 inches)
3. C = 8.3 cm (3-1/4 inches)
4. D = 7.0 cm (2-3/4 inches)
5. E = 5.7 cm (2-1/4 inches)
6. F = 4.4 cm (1-3/4 inches)
7. G = 3.2 cm (1-1/4 inches)

Adjusting the Handle Height

You can raise or lower the handle to a position more comfortable for you.

1. Pull the handle-lock lever rearward to disengage the handle-lock pins (Figure 18).

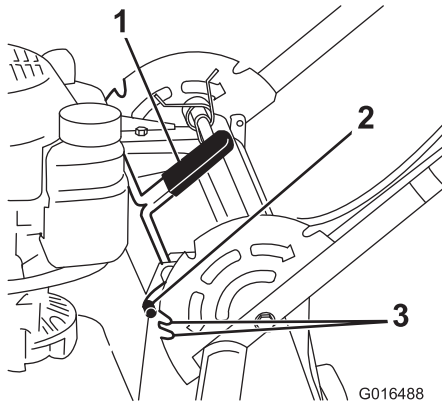


Figure 18

1. Handle-lock lever
2. Handle-lock pin (2)
3. Notches

2. Rotate the handle and align the desired notch in the handle bracket to the handle-lock pins; refer to Figure 18.
3. Release the handle-lock lever to secure the handle in place.

Starting the Engine

Standard Model

Pull the recoil handle slowly until you feel resistance, then pull it sharply. Allow the rope to return to the engine slowly.

Note: If the machine does not start after several attempts, contact an Authorized Service Dealer.

Electric-start Model

You can start the engine on an electric-start model by using either the ignition key or the recoil-start handle.

- **Ignition Key:** Turn and hold the ignition key to the Start position (Figure 19); when the engine starts, release the key.

Important: Do not attempt to start the engine with the blade-control bar engaged; otherwise, you may blow the fuse.

Note: Do not hold the ignition key in the Start position for longer than 5 seconds to prevent burning out the starter motor.

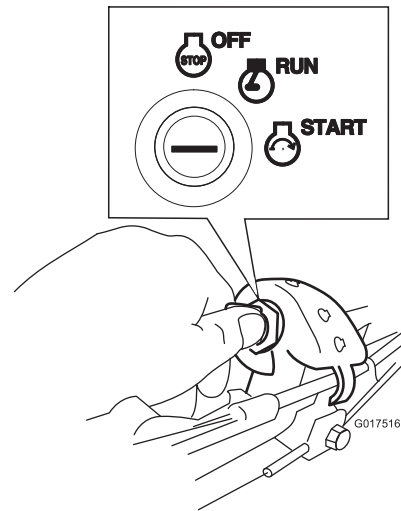


Figure 19

• Recoil-start Handle:

1. Turn the ignition key to the Run position (Figure 19).
2. Pull the recoil handle slowly to the rear until you feel resistance, then pull sharply. Allow the rope to return to the engine slowly.

Using the Self-Propel Drive

To operate the self-propel drive, simply walk with your hands gripping the upper handle and your elbows at your sides, and the machine will automatically keep pace with you (Figure 20).

Note: You can self-propel the machine with the blades engaged or disengaged.

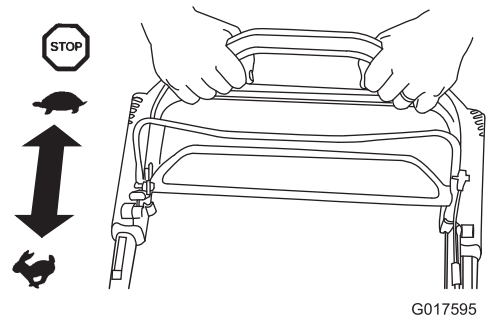


Figure 20

Note: Use the traction-assist handle in situations when you need more control than you have with the self-propel drive alone.

Stopping the Engine

Standard Model

Press the toggle switch (Figure 21) to the Stop position and hold it until the engine stops.

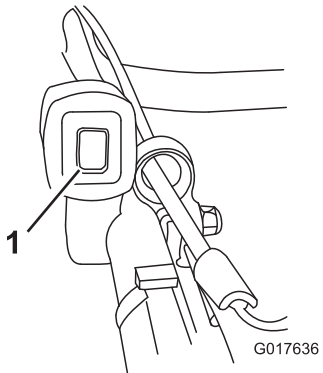


Figure 21

Electric-start Model

1. Turn the key to the Off position (Figure 22).

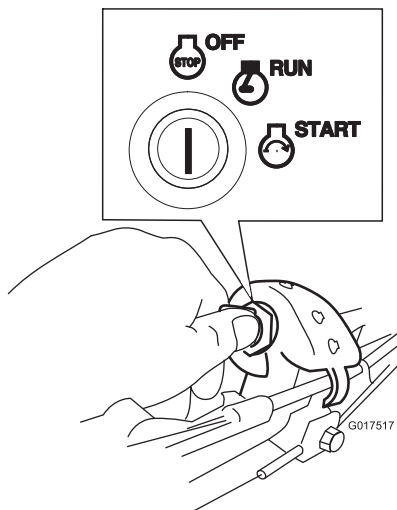


Figure 22

2. When the engine stops, remove the ignition key and take it with you when you leave the machine.

Engaging the Blade

When you start your engine, the blades do not turn. You must engage the blades to mow.

1. Pull the blade-control-bar lock back to the blade-control bar (Figure 23).

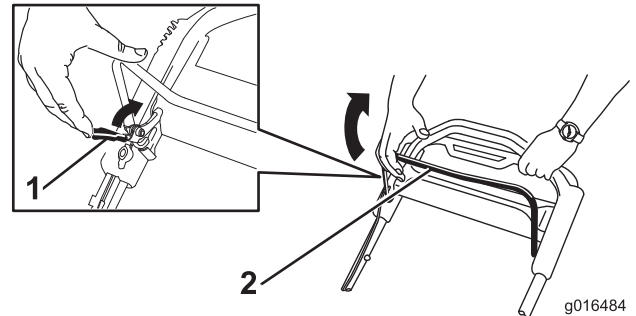


Figure 23

1. Blade-control bar lock
2. Blade-control bar

2. **Slowly** pull the blade-control bar back to the handle (Figure 23).
3. Hold the blade-control bar against the handle (Figure 24).

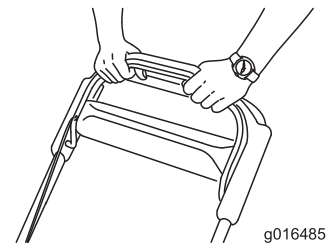


Figure 24

Disengaging the Blade

Release the blade-control bar (Figure 25).

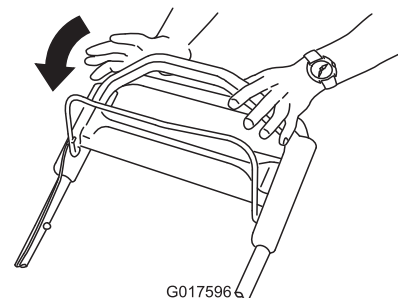


Figure 25

Important: When you release the blade-control bar, the blades should stop within 3 seconds. If they do not stop properly, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.

Checking the Blade-Stop System Operation

Before each use, check that the blades stop within 3 seconds of releasing the blade-control bar.

Using the Grass Bag

Service Interval: Before each use or daily

You can use the grass bag to check the blade-stop system.

1. Remove the rear-discharge plug.
2. Install the empty grass bag on the machine.
3. Start the engine.
4. Engage the blades.

Note: The bag should begin to inflate, indicating that the blades are rotating.

5. While watching the bag, release the blade-control bar.

Note: If the bag does not deflate within 3 seconds of releasing the blade-control bar, the blade-stop system may be deteriorating and, if ignored, could result in an unsafe operating condition. Have the machine inspected and serviced by an Authorized Service Dealer.

6. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.

Not Using the Grass Bag

1. Move the machine onto a paved surface in a non-windy area.
2. Set all 4 wheels to the 89 mm (3-1/2 inch) cutting height setting.
3. Take a half sheet of newspaper and crumple it into a ball small enough to go under the machine (about 75 mm or 3 inches in diameter).
4. Place the newspaper ball about 13 cm (5 inches) in front of the machine.
5. Start the engine.
6. Engage the blades.
7. Release the blade-control bar and begin counting out 3 seconds.
8. On the count of 3, push the machine quickly forward over the newspaper.
9. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
10. Go to the front of the machine and check the newspaper ball.

Note: If the newspaper ball did not go under the machine, repeat steps 4 through 10.

11. If the newspaper is unravelled or shredded, the blades did not stop properly, which could result in an unsafe operating condition. Contact an Authorized Service Dealer.

Recycling the Clippings

This machine comes from the factory ready to recycle grass and leaf clippings back into the lawn. To prepare the machine to recycle:

- If the side-discharge chute is on the mower, remove it and lower the side-discharge deflector; refer to Removing the Side-Discharge Chute (page 16).
- If the grass bag is on the machine, remove it; refer to Removing the Grass Bag (page 15).
- If the rear-discharge plug is not installed, grip it by the handle, raise the rear deflector, and insert it into the rear-discharge chute until the latch locks into place; refer to Figure 26.

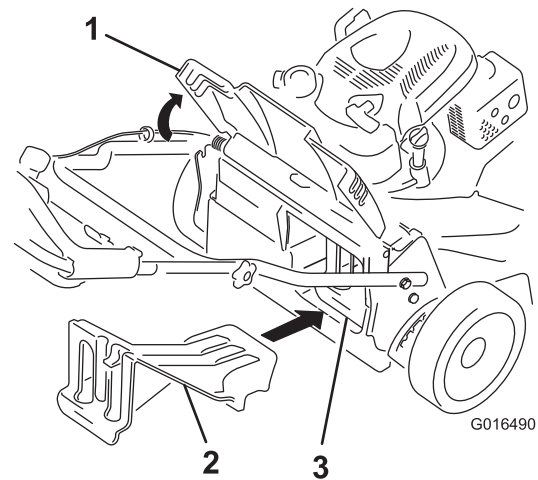


Figure 26

1. Rear deflector
2. Insert the rear-discharge plug
3. The rear-discharge plug installed

⚠ WARNING

Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings. Never engage the blades without either the rear-discharge plug or the grass bag installed.

Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown toward you or bystanders, resulting in serious personal injury or death.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

If the side-discharge chute is on the mower, remove it before bagging the clippings; refer to Removing the Side-Discharge Chute (page 16).

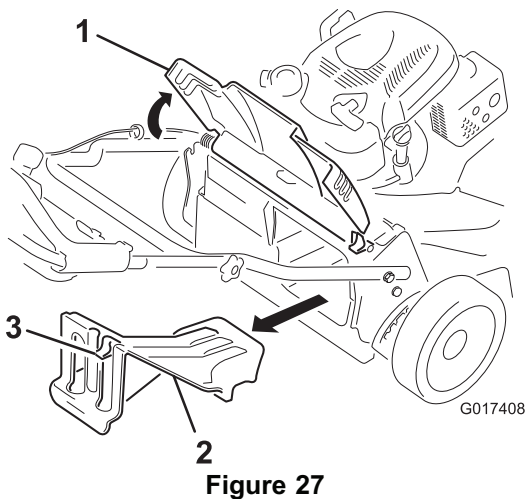
⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

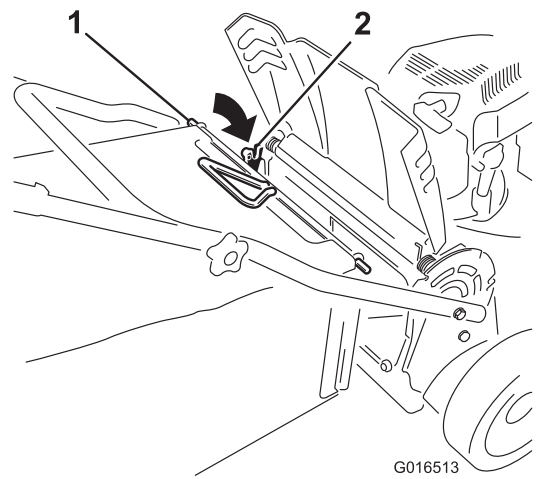
Installing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear deflector (Figure 27).



1. Rear deflector
2. Rear-discharge plug
3. Latch

2. Remove the rear-discharge plug by pulling down on the latch with your thumb and pulling the plug out from the machine (Figure 27).
3. Install the bag rod into the notches at the base of the handle and rock the bag back and forth to ensure that the rod is seated at the bottom of both notches; refer to Figure 28.



1. Bag rod
2. Notch (2)

4. Lower the rear deflector until it rests on the grass bag.

Removing the Grass Bag

To remove the bag, reverse the steps in Installing the Grass Bag above.

Side-Discharging the Clippings

Use the side discharge for cutting very tall grass.

If the bag is on the machine, remove it and insert the rear-discharge plug; refer to Removing the Grass Bag (page 15) before side-discharging the clippings.

Important: Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings (Figure 26).

⚠ WARNING

The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

Installing the Side-Discharge Chute

With the chute in your right hand:

1. Lift open the side-discharge deflector (Figure 29).

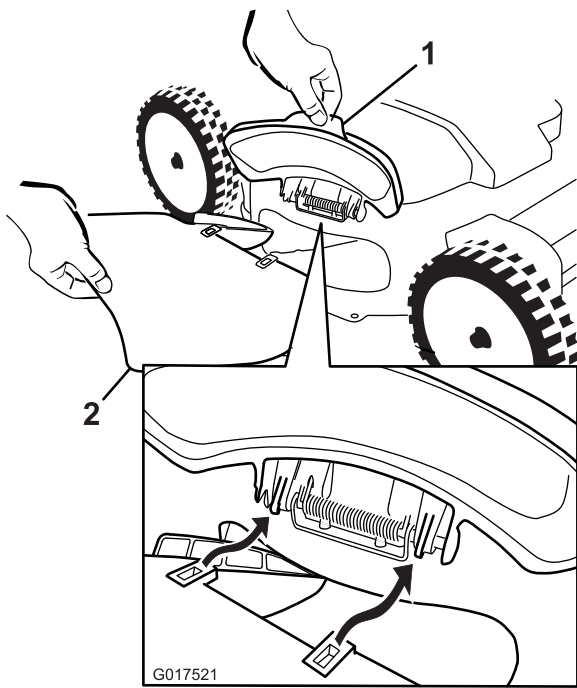


Figure 29

1. Side-discharge deflector 2. Side-discharge chute

2. Install the side-discharge chute as shown in Figure 29 and Figure 30, and close the deflector onto the chute.

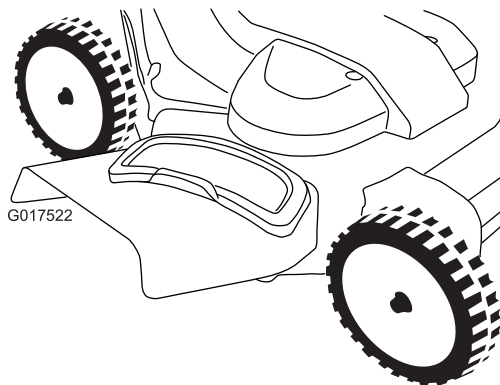


Figure 30

Removing the Side-Discharge Chute

To remove the side-discharge chute, reverse the steps in Installing the Side-discharge Chute above.

Operating Tips

General Mowing Tips

- Clear the area of loose sticks, branches, stones, wire, twine, and other debris that the blades could hit.
- Avoid striking solid objects with the blades. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately stop the engine, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- For best performance, install new Toro replacement blades for your model before the cutting season begins.
- Replace the blades when necessary with Toro replacement blades.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the 51 mm (2 inch) setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
 - Replace the blades or have them sharpened.
 - Walk at a slower pace while mowing.
 - Raise the cutting height on your machine.
 - Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.
 - Set the cutting height on the front wheels a notch lower than the rear wheels.
 - Cut the grass more frequently.
- Cut only dry grass or leaves. Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall.

⚠ WARNING

Mowing wet grass or leaves can lead to serious injury if you slip and contact the blade. Mow only in dry conditions.

Cutting Leaves

- After cutting a leaf-covered lawn, ensure that at least half of the lawn shows through the cut leaves. You may need to mow the leaves again.

- If there are more than 13 cm (5 inches) of leaves on the lawn, set the front cutting height 1 or 2 notches higher than the rear cutting height.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

Maintenance

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After the first 5 hours	<ul style="list-style-type: none"> • Change the engine oil.
Before each use or daily	<ul style="list-style-type: none"> • Check the engine-oil level. • Check the blade-stop system operation. • Check the air cleaner and clean or replace it, if necessary. • Check the cutting blades. • Clean under the machine.
Every 25 hours	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the battery (electric-start model only).
Every 50 hours	<ul style="list-style-type: none"> • Change the engine oil. • Service the blade-drive system.
Before storage	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the battery (electric-start model only). • Empty the fuel tank before repairs as directed and before annual storage.
Yearly	<ul style="list-style-type: none"> • Service the air filter; replace it more frequently in dusty operating conditions. • Change the engine oil. • Replace the blades or have them sharpened (more frequently if the blade edges dull quickly). • Check the spark plug (use a Champion RC12YC, NGK BKR5SE-11, or equivalent); refer to the engine owner's manual. • Refer to your engine owner's manual for additional maintenance procedures.

Important: Refer to the engine owner's manual for additional maintenance procedures.

Preparing for Maintenance

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the spark-plug wire from the spark plug (Figure 31).

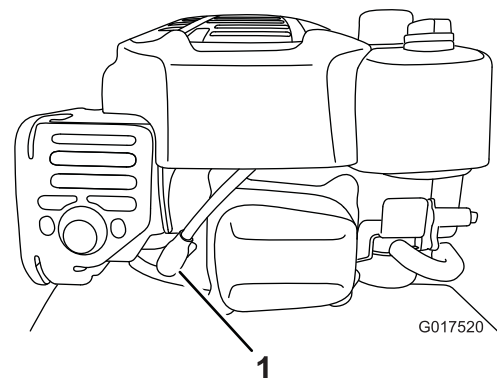


Figure 31

1. Spark-plug wire

Important: Before tipping the machine to change the oil or replace the blades, allow the fuel tank to run dry through normal usage. If you must tip the mower prior to running out of fuel, use a hand fuel

pump to remove the fuel. Always tip the machine onto its side so that the air filter is up in the air.

⚠ WARNING

Tipping the machine may cause the fuel to leak. Gasoline is flammable and explosive and can cause personal injury.

Servicing the Air Filter

Service Interval: Yearly

Before each use or daily

1. Loosen the fastener and remove the cover (Figure 32).

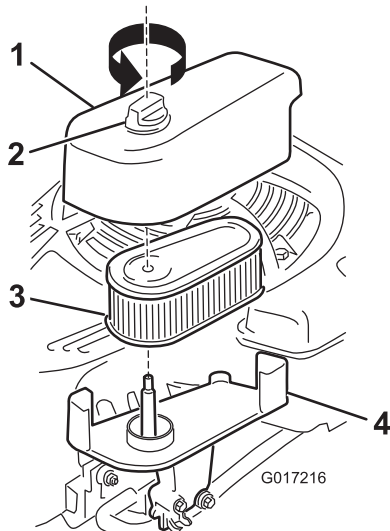


Figure 32

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. Cover | 3. Filter |
| 2. Fastener | 4. Base |

2. Remove and inspect the filter.
 - If the filter is damaged or is wet with oil or fuel, replace it.
 - If the filter is dirty, tap it on a hard surface several times or blow the debris outward from the interior of the filter using compressed air at less than 207 kPa (30 psi).

Note: Do not brush or blow dirt from the outside of the filter; either forces dirt into the fibers.
3. Clean the air filter body and cover using a damp rag.

Important: Keep dirt away from the air opening.
4. Install the filter onto the base.
5. Install the cover and screw the fastener down securely.

Changing the Engine Oil

Service Interval: After the first 5 hours

Every 50 hours

Yearly

Max. fill: 0.59 L (20 oz), type: SAE 30 detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.

1. Ensure that the fuel tank contains little or no fuel so that fuel does not leak out when you tip the mower onto its side.
2. Run the engine a few minutes before changing the oil to warm it.

Note: Warm oil flows better and carries more contaminants.

3. Disconnect the wire from the spark plug. Refer to Preparing for Maintenance (page 17).
4. Tip the mower onto its side, with the dipstick down, until the upper handle rests on the ground.
5. Set an oil-drain pan under the dipstick.
6. Remove the dipstick and drain the used oil into an oil-drain pan (Figure 33).

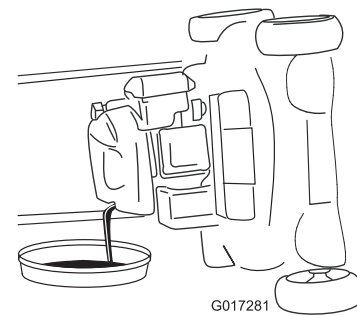


Figure 33

7. After draining the used oil, return the mower to the operating position.
8. Remove the dipstick (Figure 34) and pour about 3/4 of the crankcase capacity of oil into the oil-fill tube.

Note: Max. fill: 0.59 L (20 oz), type: SAE 30 detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.

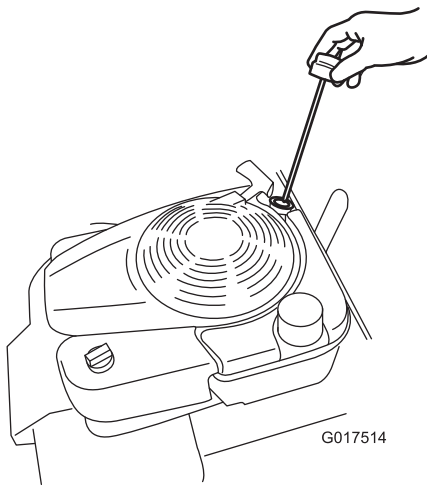


Figure 34

9. Wipe off the dipstick end with a clean cloth.
10. Insert the dipstick into the oil-fill tube, and screw it in until it stops.
11. Remove the dipstick and read the oil level on the dipstick; refer to Figure 35.

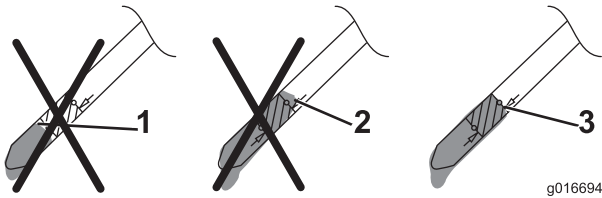


Figure 35

1. The oil level is too low; add oil to the crankcase.
2. The oil level is too high; remove oil from the crankcase.
3. The oil level is correct.

- If the oil level is too low, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, and then repeat steps 9 through 11 until the oil level is correct as shown in Figure 35.
- If the oil level is too high, drain the excess oil until you obtain the correct oil level on the dipstick. To drain the excess oil, refer to Changing the Engine Oil (page 18).

Important: If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

12. Install the dipstick securely by hand.
13. Recycle the used oil.

Charging the Battery

Service Interval: Every 25 hours

Before storage

Electric-start model only

⚠ WARNING

Battery posts, terminals, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Wash hands after handling battery.

Charge the battery for 24 hours initially, then monthly (every 25 starts) or as needed. Always use the charger in a sheltered area, and charge the battery at room temperature (about 22° C, or 70° F) whenever possible.

Note: The machine is equipped with an alternator charging system.

1. Connect the charger to the wiring harness, which is located below the ignition key (Figure 36).

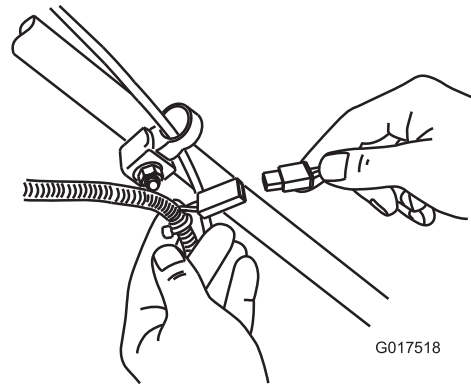


Figure 36

2. Plug the charger into a wall outlet.

Note: Your battery charger may have a 2-color LED display that indicates the following states of charging:

- A red light indicates that the charger is charging the battery.
- A green light indicates that the charger is fully charged or is disconnected from the battery.
- A flashing light that alternates between red and green indicates that the battery is nearly fully charged. This state lasts only a few minutes until the battery is fully charged.

Note: When the battery no longer holds a charge, recycle the lead-acid battery according to local codes.

Replacing the Fuse

Electric-start model only

If the battery does not charge or the engine does not turn with the electric starter, the fuse may be blown; replace it with a 40-amp plug-in type fuse.

Important: You cannot start the machine with the electric starter or charge the battery unless a working fuse is installed.

1. Open the sealed fuse holder and replace the fuse (Figure 37).

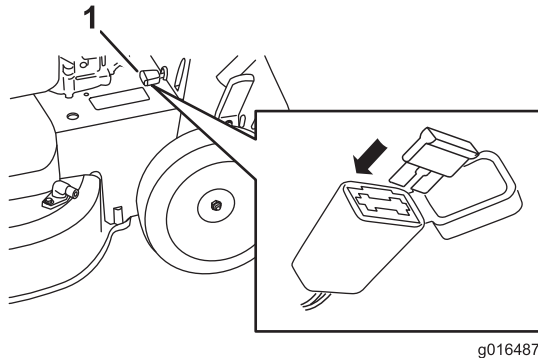


Figure 37

1. Fuse holder

2. Close the cover to the fuse holder, and ensure that it is sealed tightly.

Replacing the Battery

Electric-start model only

Contact an Authorized Service Dealer.

Adjusting the Self-Propel Drive

Whenever you install a new self-propel cable or if the self-propel drive is out of adjustment, adjust the self-propel drive.

1. Turn the adjustment knob counterclockwise to loosen the cable adjustment (Figure 38).

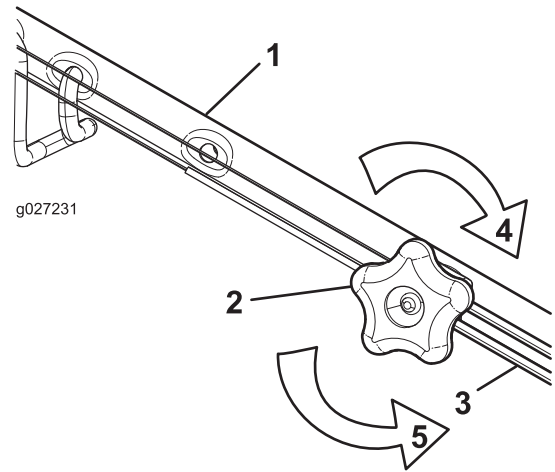


Figure 38

1. Handle (left side)
2. Adjustment knob
3. Self-propel-drive cable
4. Turn the knob clockwise to tighten the adjustment.
5. Turn the knob counterclockwise to loosen the adjustment.

2. Adjust the tension on the cable (Figure 38) by pulling it back or pushing it forward and holding that position.

Note: Push the cable toward the engine to increase the traction; pull the cable away from the engine to decrease the traction.

3. Turn the adjustment knob clockwise to tighten the adjustment of the cable.

Note: Tighten the knob firmly by hand.

Servicing the Blade-Drive System

Service Interval: Every 50 hours

1. Loosen the 2 screws on the belt-cover panel and remove the panel (Figure 39).

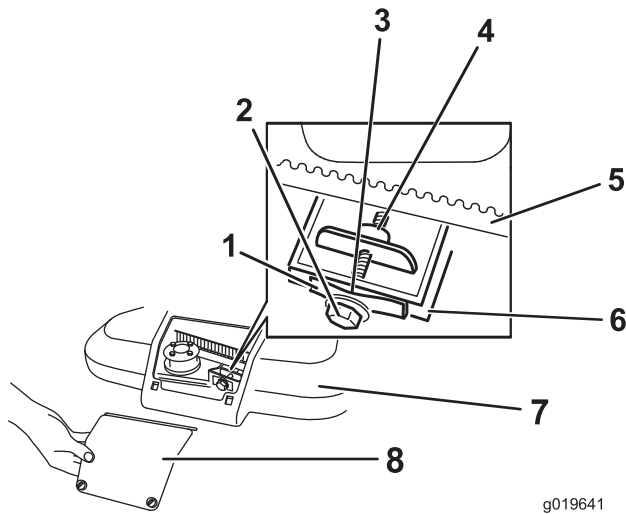


Figure 39

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Belt-tension spring | 5. Blade-drive belt |
| 2. Adjusting bolt | 6. Wall |
| 3. Gap | 7. Belt cover |
| 4. Adjusting nut | 8. Belt-cover panel |

2. Brush or blow out debris from the inside of the shield and around all the parts.
3. Hold a 0.26 mm (0.010 inch) feeler gauge, a piece of paper, or a note card against the wall and slide it down behind the belt tension spring (Figure 39).

Note: If there is a visible gap between the gauge and the spring, tighten the adjusting bolt and the nut until the paper barely slides freely in and out of the gap (Figure 39).

Important: Do not overtighten the adjusting bolt. This could damage the blade-drive belt.

4. Install the belt-cover panel.

Servicing the Cutting Blades

Service Interval: Yearly

Important: You will need a torque wrench to install the blades properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

Examine the blades for sharpness and any wear or damage whenever you run out of gasoline; refer to Inspecting the Blades (page 22). If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened or replace it. If the blade is worn, bent, damaged or cracked, replace it immediately with a genuine Toro replacement blade.

⚠ DANGER

A worn or damaged blade can break, and a piece of the blade could be thrown toward the operator or a bystander, resulting in serious personal injury or death.

- Inspect the blades periodically for wear or damage.
- Replace a worn or damaged blade.

Note: Maintain sharp blades throughout the cutting season, because sharp blades cut cleanly without tearing or shredding the grass blades. Tearing and shredding turns grass brown at the edges, which slows growth and increases the chance of disease.

Preparing to Service the Cutting Blades

1. Lock the handle in the vertical position (Figure 40); refer to Adjusting the Handle Height (page 12).

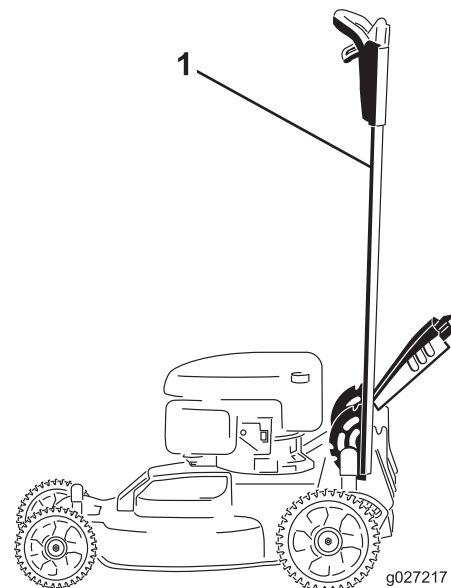


Figure 40

1. Handle locked in the vertical position

- Tip the machine onto its side, with the air filter up in the air, until the upper handle rests on the ground.

⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting a blade could result in serious personal injury.

- Disconnect the wire from the spark plug.
- Wear gloves when servicing the blade.

Inspecting the Blades

Service Interval: Before each use or daily

- Inspect the cutting edges (Figure 41). If the edges are not sharp or have nicks, remove the blades and have them sharpened or replace them.
- Inspect the blades themselves, especially the curved area (Figure 41).

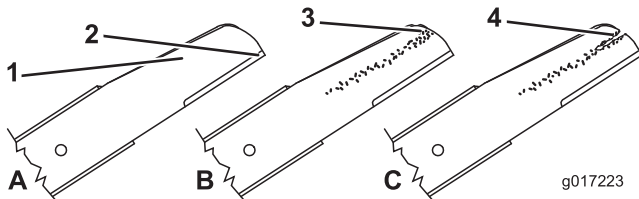


Figure 41

- Cutting edge
- Curved area
- Wear/slot forming
- Crack

Note: If you notice any damage, wear, or a slot forming in this area (Figure 41), immediately replace it with a new blade.

⚠ DANGER

If you allow a blade to wear, a slot will form between the sail and flat part of the blade. Eventually a piece of the blade may break off and be thrown from under the housing, possibly resulting in serious injury to you or bystanders.

- Inspect the blade periodically for wear or damage.
 - Never try to straighten a blade that is bent or weld a broken or cracked blade.
 - Replace a worn or damaged blade.
- Check for bent blades; refer to Checking for Bent Blades (page 22).

Checking for Bent Blades

- Rotate the blades until they are positioned as shown in Figure 42.

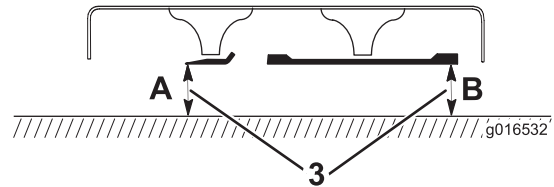
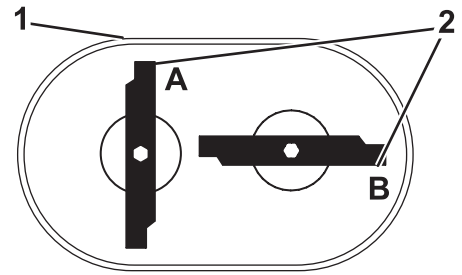


Figure 42

- Front of cutting deck
- Measure at locations A and B
- Measure from the cutting edge to a smooth, level surface

- Measure from a level surface to the cutting edges at locations **A** and **B**, (Figure 42), and record both dimensions.
- Rotate the blades so that their opposite ends are at locations **A** and **B**.
- Repeat the measurements in step 2 and record them.

Note: If the difference between the dimensions **A** and **B** obtained in steps 2 and 4 exceeds 3 mm (1/8 inch), the blade is bent and must be replaced; refer to Removing the Blades (page 22) and Installing the Blades (page 23).

⚠ WARNING

A blade that is bent or damaged could break apart and could seriously injure or kill you or bystanders.

- Always replace a bent or damaged blade with a new blade.
- Never file or create sharp notches in the edges or surfaces of a blade.

Removing the Blades

Replace the blades when the machine hits a solid object or when a blade is out of balance or bent. Use only genuine Toro replacement blades.

- Use a block of wood to hold each blade steady and turn the blade bolt counterclockwise as shown in Figure 43.

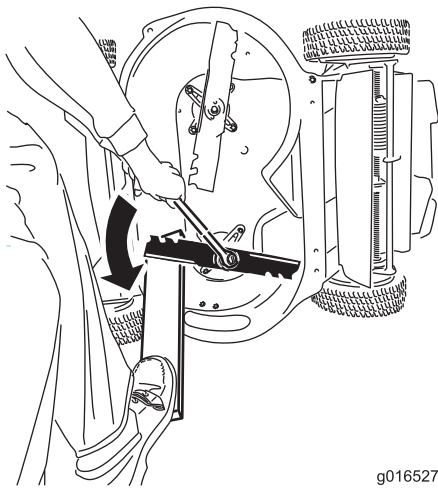


Figure 43

2. Steady each blade with a board and turn the blade bolt clockwise with a torque wrench as shown in Figure 45; torque the blade bolt to 82 N-m (60 ft-lb).

Important: A bolt torqued to 82 N-m (60 ft-lb) is very tight. Put your weight behind the wrench and tighten the bolt securely. This bolt is very difficult to overtighten.

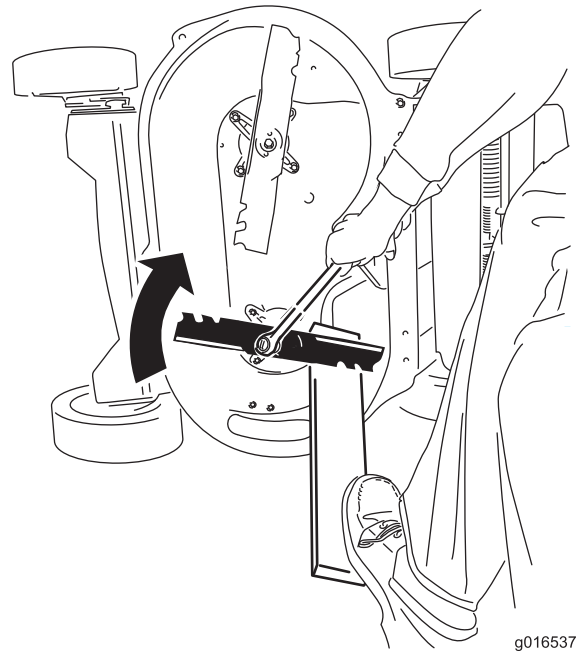


Figure 45

2. Remove each blade as shown in Figure 44.

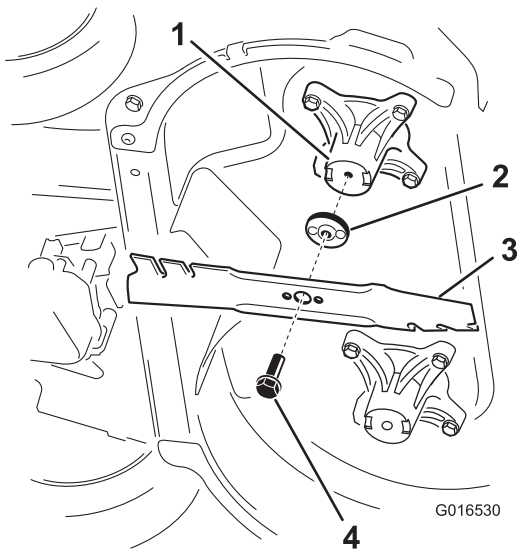


Figure 44

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Spindle (2) | 3. Blade (2) |
| 2. Blade driver (2) | 4. Blade bolt (2) |

3. Inspect the pins on the blade drivers for wear and damage.

Installing the Blades

1. Install the first blade so that it is horizontal, along with all mounting hardware as shown in Figure 44.

Note: Tighten the bolt with your fingers.

Important: Position the curved ends of the blades to point toward the machine housing.

Be sure to nest the raised areas on each blade driver with the recesses in the head of its corresponding spindle, and the pins on the other side of each blade driver with the holes in its corresponding blade.

3. Rotate the installed blade 1/4 turn until it is vertical, and install the other blade in the same manner as the first (refer to step 1).

Note: The blades should be perpendicular, forming an inverted “T” as shown in Figure 46.

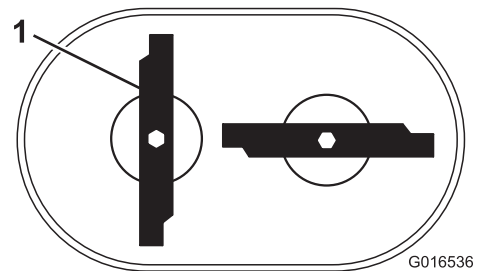


Figure 46

1. Blade (2)

4. Tighten the second blade; refer to step 2.
5. Rotate the blades by hand a full 360° turn to ensure that they do not touch.

Note: If the blades touch each other, they are not mounted correctly. Repeat steps 1 through 3 until the blades no longer touch each other.

⚠ WARNING

Incorrectly installing the blades could damage the machine or cause an injury to the operator or to bystanders.

⚠ WARNING

A broken or missing washout fitting could expose you and others to thrown objects or blade contact. Contact with a blade or thrown debris can cause injury or death.

Cleaning under the Machine

Service Interval: Before each use or daily—Clean under the machine.

1. Move the machine to a level surface.
2. Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
3. Lower the machine to the lowest height-of-cut.
4. Attach a hose to the washout fitting, and turn the water on high (Figure 47).

Note: Spread petroleum jelly on the washout fitting O-ring to make the coupling slide on easier and protect the O-ring.

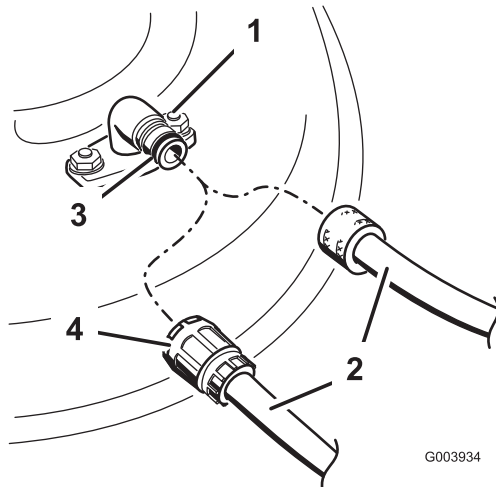


Figure 47

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Washout fitting | 3. O-ring |
| 2. Hose | 4. Coupling |

5. Start the engine, engage the blade-control lever, and let the machine run for 1 to 3 minutes.
6. Disengage the blade-control lever, stop the engine, and wait for all moving parts to stop.
7. Shut off the water and remove the coupling from the washout fitting.

Note: If the machine is not clean after a single washing, soak it and let it stand for 30 minutes. Then repeat the process.

8. Run the machine again and engage the blades for 1 to 3 minutes to remove the excess water.

Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place.

General Information

1. Perform the recommended annual maintenance procedures; refer to Maintenance (page 17).
2. Clean under the machine; refer to Cleaning under the Machine (page 24).
3. Remove chaff, dirt, and grime from the external parts of the engine, the shrouding, and the top of the machine.
4. Check the condition of the blades; refer to Inspecting the Blades (page 22).
5. Service the air filter; refer to Servicing the Air Filter (page 18).
6. Tighten all nuts, bolts, and screws.
7. Touch up all rusted or chipped paint surfaces with paint available from an Authorized Service Dealer.
8. Charge the battery for 24 hours, then unplug the battery charger and store the machine in an unheated area. If you must store the machine in a heated area, you must charge the battery every 90 days (electric-start model only).
9. Fold the handle for storage; refer to Adjusting the Handle Height (page 12).

Preparing the Fuel System

▲ WARNING

Gasoline can vaporize if you store it over long periods of time and explode if it comes into contact with an open flame.

- **Do not store gasoline over long periods of time.**
- **Do not store the machine with gasoline in the fuel tank or the carburetor in an enclosure with an open flame. (For example, a furnace or a water heater pilot light.)**
- **Allow the engine to cool before storing it in any enclosure.**

On the last refueling of the year, add fuel stabilizer to the fuel as directed by the engine manufacturer. Empty the fuel tank when mowing the last time before storing the machine.

1. Run the machine until the engine stops from running out of fuel.
2. Start the engine again.
3. Allow the engine to run until it stops. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.

Preparing the Engine

1. While the engine is still warm, change the engine oil; refer to Changing the Engine Oil (page 18).
2. Remove the spark plug.
3. Using an oil can, add about 30 ml (1 oz), of motor oil to the engine through the spark-plug hole.
4. Slowly pull the starter rope several times to distribute oil throughout the cylinder.
5. Install the spark plug but do not connect the wire to the spark plug. Secure the wire so that it does not come into contact with the spark plug.

Removing the Machine from Storage

1. Unfold the handle; refer to Adjusting the Handle Height (page 12).
2. Check and tighten all fasteners.
3. Remove the spark plug and spin the engine rapidly using the starter to blow excess oil from the cylinder.
4. Inspect the spark plug and replace it if it is dirty, worn, or cracked; refer to the engine owner's manual.
5. Install the spark plug and tighten it to the recommended torque of 20 N-m (180 in-lb).
6. Perform any needed maintenance procedures; refer to Maintenance (page 17).
7. Check the engine oil level; refer to Checking the Engine-Oil Level (page 10).
8. Fill the fuel in the fuel tank with fresh gasoline; refer to Filling the Fuel Tank (page 10).
9. Charge the battery (electric-start model only); refer to Charging the Battery (page 19).
10. Connect the wire to the spark plug.

Notes:

International Distributor List

Distributor:	Country:	Phone Number:	Distributor:	Country:	Phone Number:
Agrolanc Kft	Hungary	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Czech Republic	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russia	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Northern Ireland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republic of Ireland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Poland	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italy	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Greece	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkey	90 216 336 5993	Riversa	Spain	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sweden	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	France	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norway	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	United Kingdom	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	United Arab Emirates	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hungary	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgium	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Morocco	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Netherlands	31 30 639 4611	Victus Emak	Poland	48 61 823 8369

European Privacy Notice

The Information Toro Collects

Toro Warranty Company (Toro) respects your privacy. In order to process your warranty claim and contact you in the event of a product recall, we ask you to share certain personal information with us, either directly or through your local Toro company or dealer.

The Toro warranty system is hosted on servers located within the United States where privacy law may not provide the same protection as applies in your country.

BY SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION WITH US, YOU ARE CONSENTING TO THE PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION AS DESCRIBED IN THIS PRIVACY NOTICE.

The Way Toro Uses Information

Toro may use your personal information to process warranty claims, to contact you in the event of a product recall and for any other purpose which we tell you about. Toro may share your information with Toro's affiliates, dealers or other business partners in connection with any of these activities. We will not sell your personal information to any other company. We reserve the right to disclose personal information in order to comply with applicable laws and with requests by the appropriate authorities, to operate our systems properly or for our own protection or that of other users.

Retention of your Personal Information

We will keep your personal information as long as we need it for the purposes for which it was originally collected or for other legitimate purposes (such as regulatory compliance), or as required by applicable law.

Toro's Commitment to Security of Your Personal Information

We take reasonable precautions in order to protect the security of your personal information. We also take steps to maintain the accuracy and current status of personal information.

Access and Correction of your Personal Information

If you would like to review or correct your personal information, please contact us by email at legal@toro.com.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.



The Toro Warranty and The Toro GTS Starting Guarantee

Residential Products

Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to repair for the original purchaser¹ the Toro Product listed below if defective in materials or workmanship or if the Toro GTS (Guaranteed to Start) engine will not start on the first or second pull, provided the routine maintenance required in the *Operator's Manual* have been performed.

The following time periods apply from the date of purchase:

Products	Warranty Period
Walk Power Mowers	
• Cast Deck	5 years Residential Use ² 90 Days Commercial Use
• Engine	5 years GTS Guarantee, Residential Use ³
• Battery	2 years
• Steel Deck	2 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
• Engine	2 years GTS Guarantee, Residential Use ³
TimeMaster Mowers	
• Engine	3 years Residential Use ² 90 Days Commercial Use
• Battery	3 years GTS Guarantee, Residential Use ³
• Engine	2 years
Electric Hand Held Products	2 years Residential Use ² No Warranty for Commercial Use
Snowthrowers	
• Single Stage	2 years Residential Use ² 45 Days Commercial Use
• Engine	2 years GTS Guarantee, Residential Use ³
• Two Stage	3 years Residential Use ² 45 Days Commercial Use
• Chute, chute deflector and impeller housing cover	Lifetime (original owner only) ⁵
Electric Snowthrowers	2 years Residential Use ² No Warranty for Commercial Use
All Ride-On Units Below	
• Engine	See engine manufacturer's warranty ⁴
• Battery	2 years Residential Use ²
• Attachments	2 years Residential Use ²
DH Lawn & Garden Tractors	2 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
XLS Lawn & Garden Tractors	3 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
TimeCutter	3 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
TITAN Mowers	
• Frame	3 years or 240 hours ⁵ Lifetime (original owner only) ⁶

¹Original Purchaser means the person who originally purchased the Toro Product.

²Residential use means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location is considered commercial use and the commercial use warranty would apply.

³The Toro GTS Starting Guarantee does not apply when the product is used commercially.

⁴Some engines used on Toro Products are warranted by the engine manufacturer.

⁵Whichever occurs first.

⁶Lifetime Frame Warranty - If the main frame, consisting of the parts welded together to form the tractor structure that other components such as the engine are secured to, cracks or breaks in normal use, it will be repaired or replaced, at Toro's option, under warranty at no cost for parts and labor. Frame failure due to misuse or abuse and failure or repair required due to rust or corrosion are not covered.

Warranty may be denied if the hour meter is disconnected, altered, or shows signs of being tampered with.

Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, follow this procedure:

1. Contact your seller to arrange service of the product. If for any reason it is impossible for you to contact your seller, you may contact any Toro Authorized Distributor to arrange service. See attached Distributor List.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the servicing outlet. If for any reason you are dissatisfied with the servicing outlet's analysis or with the assistance provided, contact us at:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, air filters blade sharpening or worn blades, cable/linkage adjustments, or brake and clutch adjustments
- Components failing due to normal wear
- Any product or part which has been altered or misused or neglected and requires replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Pickup and delivery charges
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer
- Repairs necessary due to failure to follow recommended fuel procedure (consult *Operator's Manual* for more details)
 - Removing contaminants from the fuel system is not covered
 - Use of old fuel (more than one month old) or fuel which contains more than 10% ethanol or more than 15% MTBE
 - Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over one month
- Repairs or adjustments to correct starting difficulties due to the following:
 - Failure to follow proper maintenance procedures or recommended fuel procedure
 - Rotary mower blade striking an object
- Special operational conditions where starting may require more than two pulls:
 - First time starts after extended period of non-use over three months or seasonal storage
 - Cool temperature starts such as those found in early spring and late autumn
 - Improper starting procedures - if you are having difficulty starting your unit, please check the *Operator's Manual* to ensure that you are using the correct starting procedures. This can save an unnecessary visit to an Authorized Toro Service Dealer.

General Conditions

The purchaser is covered by the national laws of each country. The rights to which the purchaser is entitled with the support of these laws are not restricted by this warranty.



TimeMaster-Rasenmäher (76 cm)

Modellnr. 20975—Seriennr. 315000001 und höher

Modellnr. 20977—Seriennr. 315000001 und höher

Bedienungsanleitung

Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privatanlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Sie können Toro direkt unter www.Toro.com hinsichtlich Produkt- und Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts kontaktieren.

Wenden Sie sich an den offiziellen Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In **Bild 1** wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

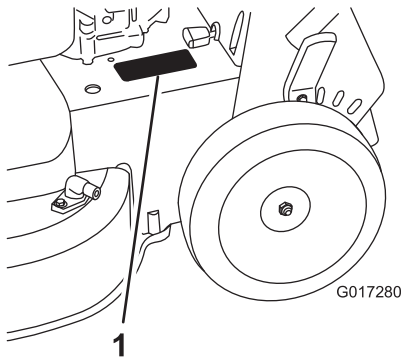


Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummern

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) gekennzeichnet, das auf

eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Angaben finden Sie in der produktspezifischen Konformitätsbescheinigung.

Bei Modellen mit angegebenen PS wurde die Bruttoleistung des Motors im Labor vom Motorhersteller gemäß SAE J1940 klassifiziert. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger.

Modifizieren Sie nicht die Motorbedienelemente oder die Geschwindigkeit des Motorfliehkraftreglers, da dies zu unsicheren Einsatzbedingungen und Verletzungen führen kann.

Inhalt

Einführung	1
Sicherheit	2
Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern	2
Schalldruck	4
Schalleistung	4
Hand-/Arm vibration	4
Sicherheits- und Bedienungsschilder	4
Einrichtung	6
1 Zusammenbauen des Bügels	6
2 Einbauen des Schaltbügels	7
3 Auffüllen des Motors mit Öl	7
4 Aufladen der Batterie	7
5 Montieren des Fangkorbs	8



Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern

Diese Maschine kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Das Nichtbeachten der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Verstehen Sie alle Erläuterungen der am Rasenmäher und in der Anleitung verwendeten Symbole.

Benzin

WARNUNG: Kraftstoff ist leicht entzündlich. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
- Betanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie dabei nie.
- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie bei laufendem oder heißem Motor nie den Kraftstofftankdeckel oder betanken die Maschine.
- Versuchen Sie, wenn Benzin verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben den Rasenmäher vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Schrauben Sie den Tank- und Benzinkanisterdeckel wieder fest auf.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer rutschfeste Arbeitsschuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfußig oder mit Sandalen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme visuell, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsgeräte, wie z. B. Ablenkleche und/oder Grasfangkörbe einwandfrei montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und -schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.

Produktübersicht	9
Technische Daten	9
Betrieb	10
Betanken	10
Prüfen des Motorölstands	10
Einstellen der Schnitthöhe	11
Einstellen der Bügelhöhe	12
Anlassen des Motors	12
Verwenden des Selbstantriebs	12
Abstellen des Motors	13
Einkuppeln des Messers	13
Auskuppeln des Messers	13
Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers	14
Schnittgutrecyclen	14
Sammeln des Schnittguts	15
Seitenauswurf des Schnittguts	15
Betriebshinweise	16
Wartung	17
Empfohlener Wartungsplan	17
Vorbereiten für die Wartung	18
Warten des Luftfilters	18
Wechseln des Motoröls	19
Aufladen der Batterie	20
Austauschen der Sicherung	20
Auswechseln der Batterie	20
Einstellen des Selbstantriebs	21
Warten des Messerantriebssystems	21
Warten der Schnittmesser	22
Reinigen unter dem Gerät	25
Einlagerung	26
Allgemeine Angaben	26
Vorbereiten der Kraftstoffanlage	26
Vorbereiten des Motors	26
Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung	26

Sicherheit

Diese Maschine erfüllt EN ISO 5395:2013.

Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieses Rasenmähers kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.

Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung und das nötige Wissen über die Maschine zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Rasenmähers den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol (Bild 2) zu schenken, welches Vorsicht, Warnung oder Gefahr – „Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.

Anlassen

- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie den Motor anlassen, es sei denn, Sie müssen sie zum Anlassen kippen. Kippen Sie ihn in solchen Fällen nie weiter als absolut erforderlich und nur den Teil, der vom Benutzer weg steht.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und entsprechend den Anweisungen, wobei Sie die Füße so weit wie möglich von den Messern fernhalten, d. h. stellen Sie sich nie vor den Auswurfkanal.

Betrieb

- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile mit den Händen oder Füßen. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie bei laufendem Motor.
- Passen Sie beim Rückwärtsfahren auf, oder wenn Sie einen handgeführten Rasenmäher zu sich ziehen.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Hanglagen:
 - Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen.
 - Passen Sie an Hängen besonders auf.
 - Mähen Sie quer zu Hanglagen, d. h. nie hangauf- oder -abwärts, und gehen Sie Richtungswechsel an Hanglagen mit größter Vorsicht vor.
 - Achten Sie an Hanglagen immer darauf, dass Sie einen guten Halt haben.
- Reduzieren Sie an Hängen und bevor Sie scharf wenden Ihre Geschwindigkeit, um einem Umkippen und einem Kontrollverlust vorzubeugen.
- Stellen Sie das Messer ab, wenn Sie die Maschine kippen müssen, um Bereiche ohne Gras zu überqueren oder die Maschine von einem Mähbereich zu einem anderen zu transportieren.
- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase und Abgase ansammeln können.
- Stellen Sie den Motor in den folgenden Situationen ab:
 - Wenn Sie die Maschine verlassen.
 - Vor dem Auftanken.
 - Vor dem Entfernen des Fangkorbs.
 - Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Bedienerposition aus bewerkstelligen.

- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
 - Vor dem Entfernen von Behinderungen und Verstopfungen aus dem Auswurfkanal.
 - Bevor Sie die Maschine untersuchen, reinigen oder warten.
 - Wenn Sie auf einen Festkörper aufgeprallt sind und prüfen den Rasenmäher auf eventuelle Defekte; führen Sie dann die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie den Rasenmäher starten und in Betrieb nehmen.
 - Bei ungewöhnlichen Vibrationen der Maschine (sofort überprüfen).
- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.

Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger an der Maschine.
- Bewahren Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder innerhalb eines Gebäudes auf, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Schalldämpfer, das Batteriefach und den Benzintank von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und des Auswurfschutzbleches häufig, und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Passen Sie beim Einstellen der Maschine auf, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Messern und starren Teilen der Maschine zu vermeiden.
- **Für eine optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie nur Toro Originalersatzteile und -zubehör kaufen. Verwenden Sie nie Universal-Teile und -Zubehör; diese sind u. U. gefährlich.**

Befördern

- Lassen Sie beim Beladen oder Entladen der Maschine in oder aus einem Anhänger oder Lastwagen Vorsicht walten.
- Verwenden Sie für das Verladen der Maschine auf einen Anhänger oder Pritschenwagen Rampen, die über die ganze Breite gehen.
- Befestigen Sie die Maschine sicher mit Riemen, Ketten, Kabeln oder Seilen. Die vorne und hinten befestigten Riemen sollten nach unten und von der Maschine weg gerichtet sein.

Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 89 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN ISO 5395:2013 gemessen.

Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalleistungspegel von 100 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

Sicherheits- und Bedienungsschilder

Wichtig: Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Tauschen Sie beschädigte Schilder aus.



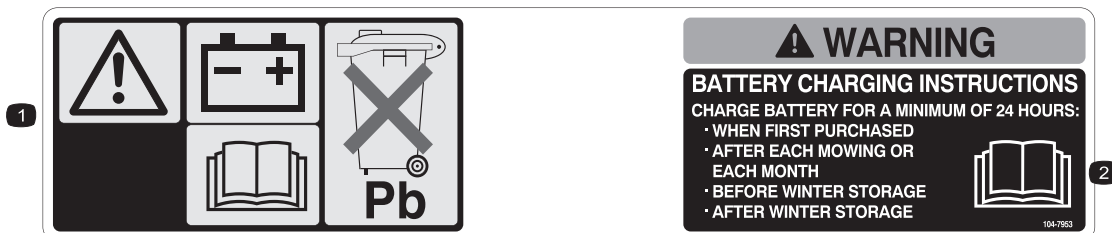
Herstellermarke

1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



120-9570

1. Warning—stay away from moving parts, keep all guards and shields in place.



104-7953

Nur Modelle mit Elektrostart

1. Weitere Informationen zum Aufladen der Batterie finden Sie in der *Bedienungsanleitung*. Die Batterie enthält Blei, daher dürfen Sie sie nicht wegwerfen.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.

⚠ ACHTUNG

Der längere Einsatz einer lauten Maschine kann Gehörschäden verursachen.

Tragen Sie entsprechenden Gehörschutz, wenn Sie die Maschine längere Zeit verwenden.

Hand-/Armvibration

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 7,5 m/s²

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 5,5 m/s²

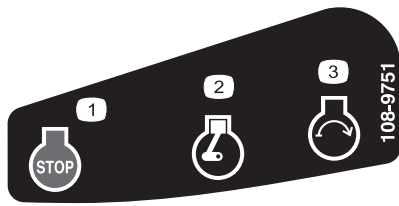
Der Unsicherheitswert (K) beträgt 3,0 m/s²

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN ISO 5395:2013 gemessen.

⚠ ACHTUNG

Der längere Einsatz einer stark vibrierenden Maschine kann zu Taubheit in den Händen und Handgelenken führen.

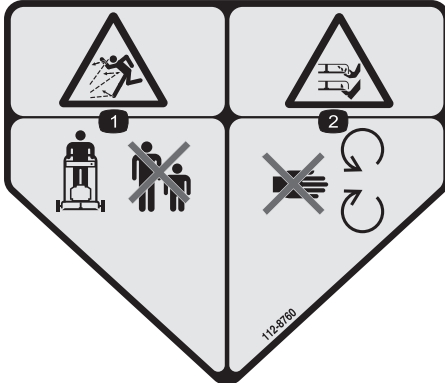
Tragen Sie Handschuhe, die Vibrationen abschwächen, wenn Sie die Maschine längere Zeit verwenden.



108-9751

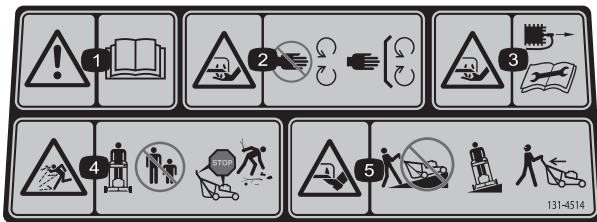
Nur Modelle mit Elektrostart

1. Motor: Abstellen
2. Motor: Laufen
3. Motor: Starten



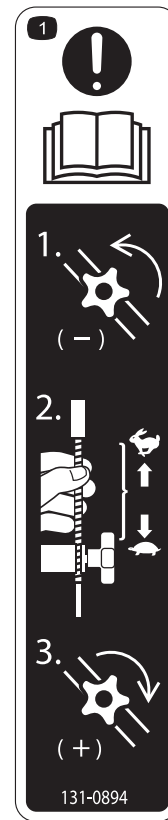
112-8760

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Berühren Sie keine beweglichen Teile.



131-4514

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine; stop the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when backing up.



131-0894

Einstellen des Fahranstriebs

1. Achtung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*. 1) Drehen Sie das Handrad nach links, um es zu lösen. 2) Ziehen Sie die Züge vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern oder drücken Sie die Züge zum Motor, um den Antrieb zu verstärken. 3) Drehen Sie das Handrad nach rechts, um es anzuziehen.

Einrichtung

Wichtig: Nehmen Sie den Plastikschutz ab, mit dem der Motor abgedeckt ist. Werfen Sie ihn ab.

1

Zusammenbauen des Bügels

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie den Bügel falsch montieren und aufklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Bügels nicht die Kabel.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

1. Drehen Sie den oberen Bügel so, dass er in den unteren Bügel eingesteckt ist (Bild 3); ziehen Sie die beiden Handräder an, um den oberen Bügel zu arretieren (Bild 4).

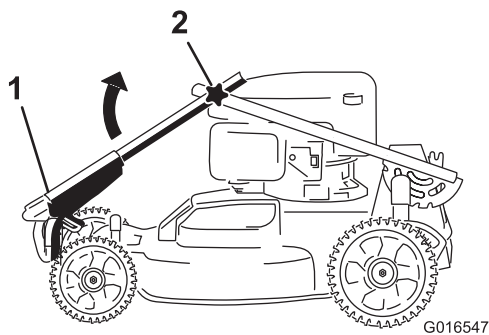


Bild 3

1. Oberer Bügel
2. Handrad (2)

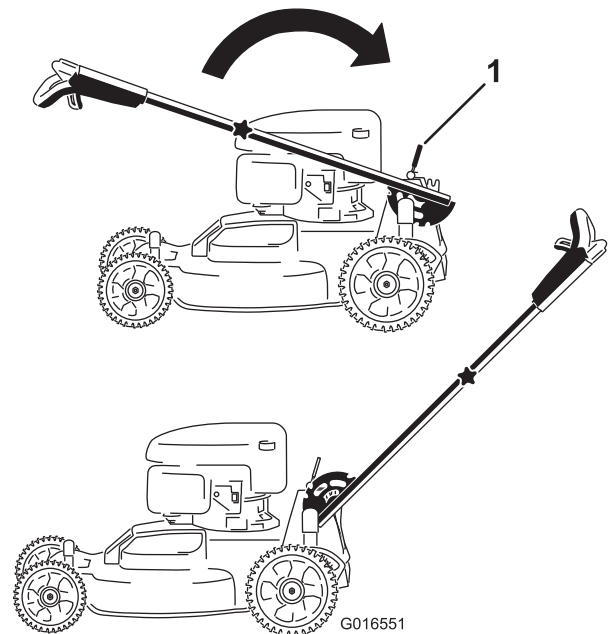


Bild 4

1. Bügelarretierungsgriff
2. Lösen Sie den Bügelarretierungsgriff (Bild 4).
3. Ziehen Sie den Bügel nach hinten und arretieren ihn (Bild 4).

2

Einbauen des Schaltbügels

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Montieren Sie den Schaltbügel am oberen Bügel (Bild 5).

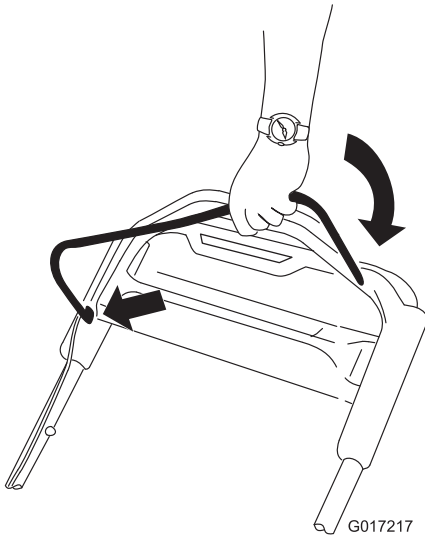


Bild 5

oder höher durch das American Petroleum Institute (API).

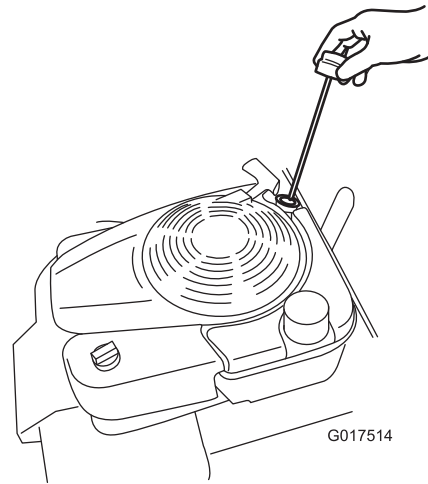


Bild 6

3. Wischen Sie das Ende des Peilstabs mit einem sauberen Lappen ab.
4. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und schrauben ihn bis zum Anschlag ein.
5. Nehmen Sie den Peilstab heraus und lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab, siehe Bild 7.

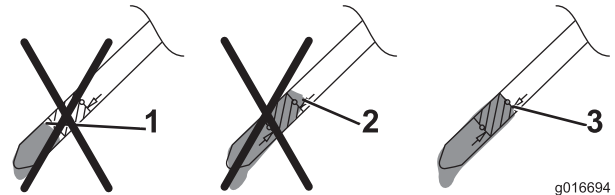


Bild 7

1. Der Ölstand ist zu niedrig: Füllen Sie Öl in das Kurbelgehäuse.
2. Der Ölstand ist zu hoch: Lassen Sie Öl vom Kurbelgehäuse ab.
3. Der Ölstand ist richtig.

3

Auffüllen des Motors mit Öl

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

0,59 L	Motoröl
--------	---------

Verfahren

Wichtig: Das Gerät hat bei der Auslieferung *kein* Öl im Motor. Füllen Sie den Motor mit Öl, bevor Sie ihn anlassen.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab (Bild 6) und füllen Sie Öl in den Einfüllstutzen bis ca. 3/4 des Füllvolumens des Kurbelgehäuses ein.

Hinweis: Max. Füllstand: 0,59 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung SF, SG, SH, SJ, SL

- Füllen Sie bei einem zu niedrigen Ölstand **langsam** etwas Öl in den Öleinfüllstutzen: Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, bis der Ölstand richtig ist, wie in Bild 7 dargestellt.
- Lassen Sie bei einem zu hohen Ölstand Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist. Weitere Informationen zum Ablassen des Öls finden Sie unter [Wechseln des Motoröls \(Seite 19\)](#).

Wichtig: Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

6. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

4

Aufladen der Batterie

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Nur Modelle mit Elektrostart

Siehe [Aufladen der Batterie \(Seite 20\)](#).

5

Montieren des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Schieben Sie den Fangkorb auf den Rahmen, wie in [Bild 8](#) abgebildet.

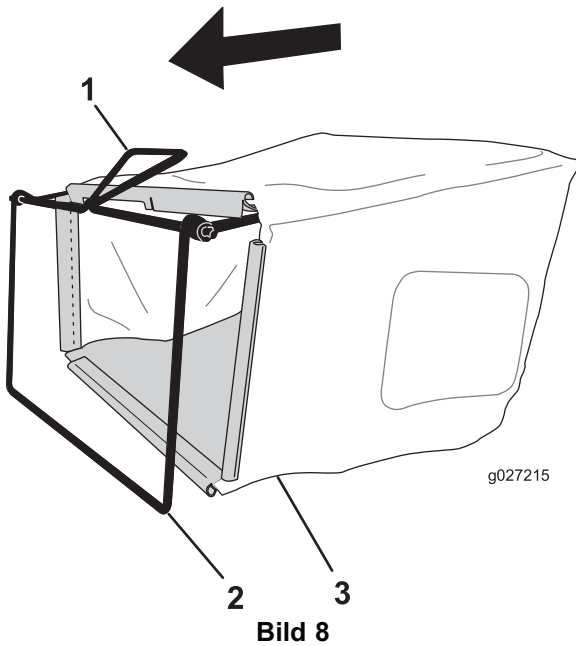


Bild 8

1. Holm
2. Rahmen
3. Fangkorb

Hinweis: Schieben Sie den Grasfangkorb nicht über den Holm ([Bild 8](#)).

2. Haken Sie den unteren Kanal des Grasfangkorbs an der Unterseite des Rahmens ein ([Bild 9](#)).

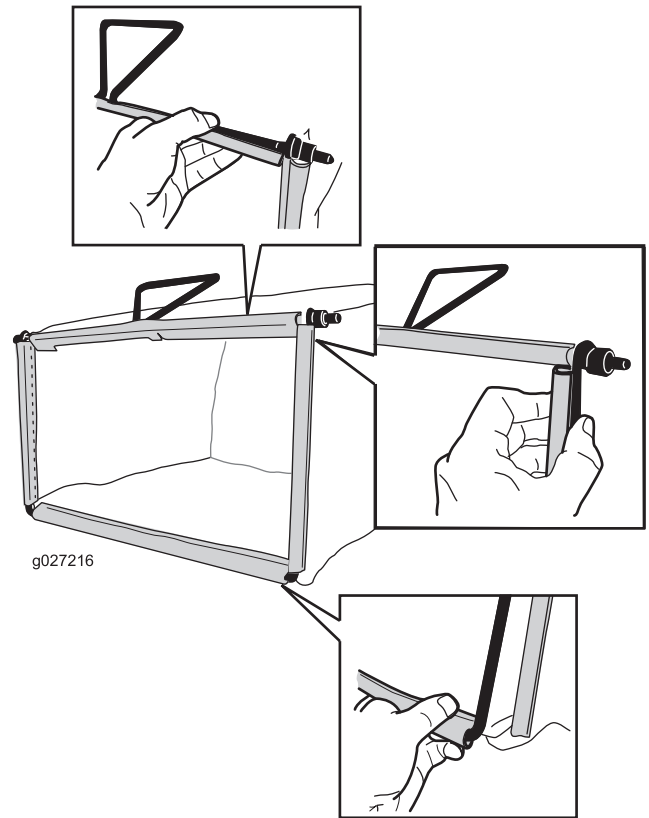


Bild 9

3. Haken Sie die oberen und seitlichen Kanäle des Grasfangkorbs an der Oberseite und der Seite des Rahmens ein ([Bild 9](#)).

Produktübersicht

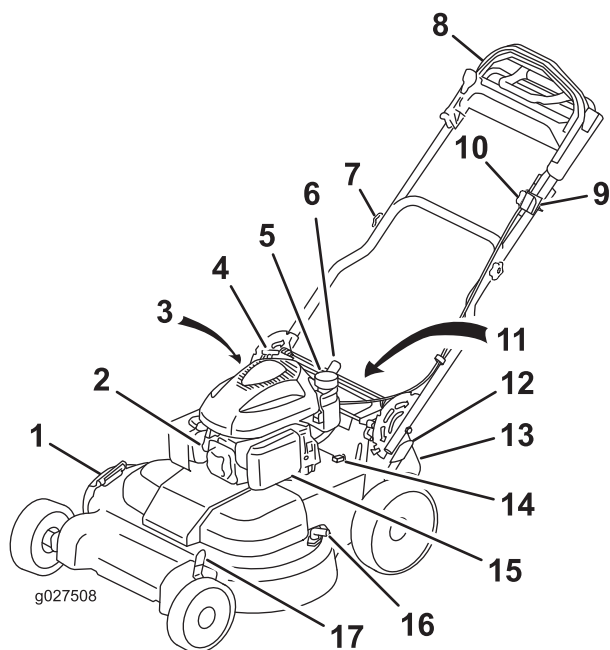
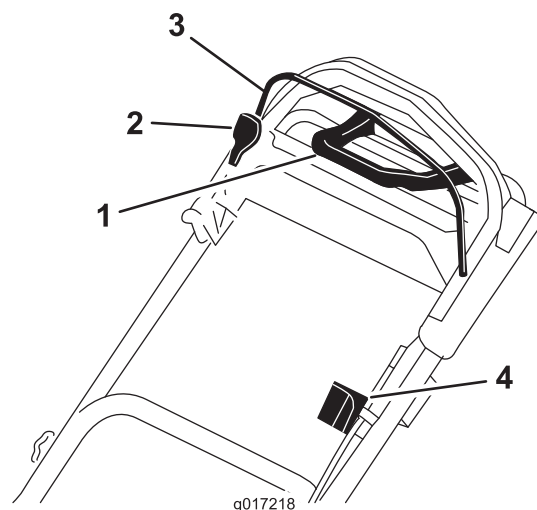


Bild 10

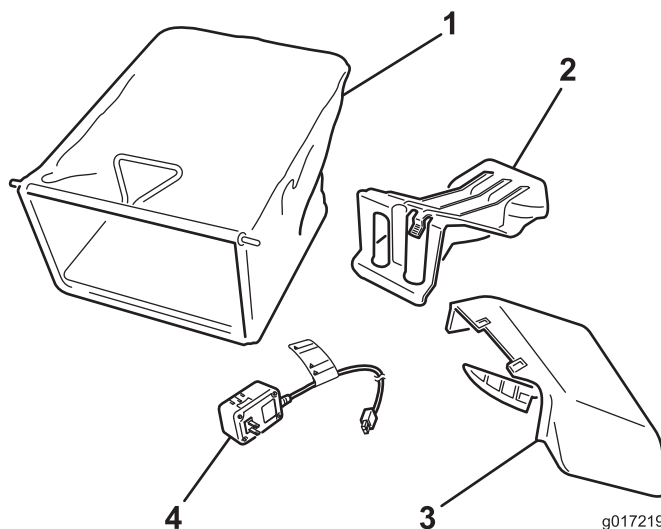
- | | |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Seitenauswurfablenkblech | 10. Einstellhandrad für die Selbstantrieb |
| 2. Zündkerze | 11. Batterie (nicht abgebildet; nur bei Modellen mit Elektrostart) |
| 3. Ölpeilstab/Einfüllstutzen (nicht abgebildet) | 12. Hinterer Schnitthöheneinstellhebel |
| 4. Rücklaufstarterbügel | 13. Heckauswurfablenkblech |
| 5. Tankdeckel | 14. Sicherung |
| 6. Bügelarretierungsgriff | 15. Luftfilter |
| 7. Bügelhandrad (2) | 16. Wasseranschluss |
| 8. Oberer Bügel | 17. Vorderer Schnitthöheneinstellhebel |
| 9. Zündschloss | |



g017218

Bild 11
Oberer Bügel

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. Antischlupfregelungsgriff | 3. Schaltbügel |
| 2. Schaltbügelsperre | 4. Zündschloss |



g017219

Bild 12

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Fangkorb | 3. Seitenauswurfkanal |
| 2. Heckauswurfklappe (montiert) | 4. Batterieladegerät (nur bei Modellen mit Elektrostart) |

Technische Daten

Modell	Gewicht	Länge	Breite	Höhe
20975	62 kg	163 cm	81 cm	112 cm
20977	65 kg	163 cm	81 cm	112 cm

Betrieb

Betanken

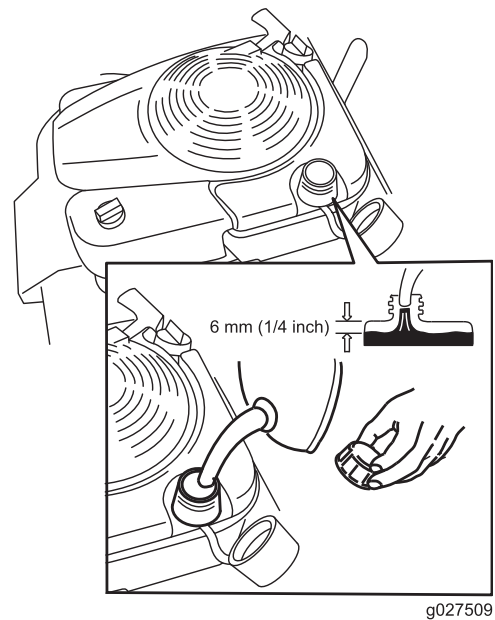
⚠ GEFAHR

Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.

- Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.
- Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.
- Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Benzinkanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sauberes, frisches (höchstens 30 Tage alt), bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (R+M)/2 verwenden.
- Mit Sauerstoff angereicherter Kraftstoff mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) ist auch geeignet.
- **Ethanol:** Kraftstoff, der mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) angereichert ist, ist auch geeignet. Ethanol und MTBE sind nicht identisch. Benzin mit 15 % Ethanol (E15) (Volumenanteil) kann nicht verwendet werden. Verwenden Sie nie Benzin, das mehr als 10 % Ethanol (Volumenanteil) enthält, z. B. E15 (enthält 15 % Ethanol), E20 (enthält 20 % Ethanol) oder E85 (enthält 85 % Ethanol). Die Verwendung von nicht zugelassenem Benzin kann zu Leistungsproblemen und/oder Motorschäden führen, die ggf. nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Verwenden Sie **kein** Benzin mit Methanol.
- Lagern Sie **keinen** Kraftstoff im Kraftstofftank oder in Kraftstoffbehältern über den Winter, wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator verwenden.
- Vermischen Sie **nie** Benzin mit Öl.

Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem, bleifreiem Normalbenzin von einer angesehenen Tankstelle (Bild 13).

Wichtig: Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen beim Kraftstoff in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.



g027509

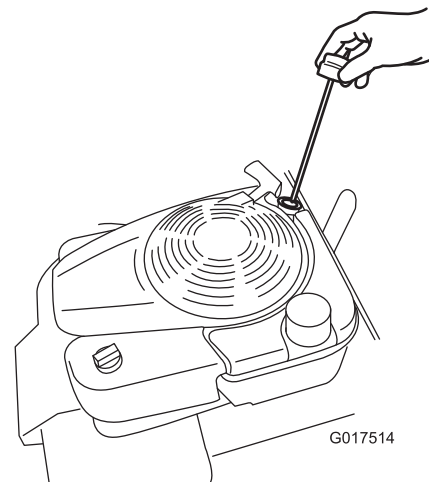
Bild 13

Prüfen des Motorölstands

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Max. Füllstand: 0,59 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung SF, SG, SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Ziehen Sie den Peilstab (Bild 14) heraus.



G017514

Bild 14

3. Wischen Sie das Ende des Peilstabs mit einem sauberen Lappen ab.
4. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und schrauben ihn bis zum Anschlag ein.
5. Nehmen Sie den Peilstab heraus und lesen den Ölstand ab, siehe Bild 15.

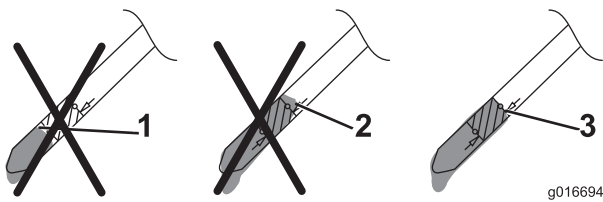


Bild 15

1. Der Ölstand ist zu niedrig: Füllen Sie Öl in das Kurbelgehäuse.
2. Der Ölstand ist zu hoch: Lassen Sie Öl vom Kurbelgehäuse ab.
3. Der Ölstand ist richtig.

- Füllen Sie bei einem zu niedrigen Ölstand **langsam** etwas Öl in den Öleinfüllstutzen: Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, bis der Ölstand richtig ist, wie in Bild 7 dargestellt.
- Lassen Sie bei einem zu hohen Ölstand Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist. Weitere Informationen zum Ablassen von Öl finden Sie unter [Wechseln des Motoröls \(Seite 19\)](#).

Wichtig: Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

6. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

Einstellen der Schnitthöhe

⚠️ WARNUNG:

Beim Einstellen der Schnitthöhe können Sie u. U. die Messer berühren und schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein, siehe Bild 16 und Bild 17.

Hinweis: Schieben Sie zum Anheben der Maschine die vorderen und hinteren Schnitthöhenhebel nach vorne. Schieben Sie die Hebel zum Absenken der Maschine nach hinten. Stellen Sie die Vorder- und Hinterräder auf dieselbe Höhe ein, wenn Sonderbedingungen nicht etwas anderes verlangen, siehe [Betriebsanweisung \(Seite 16\)](#).

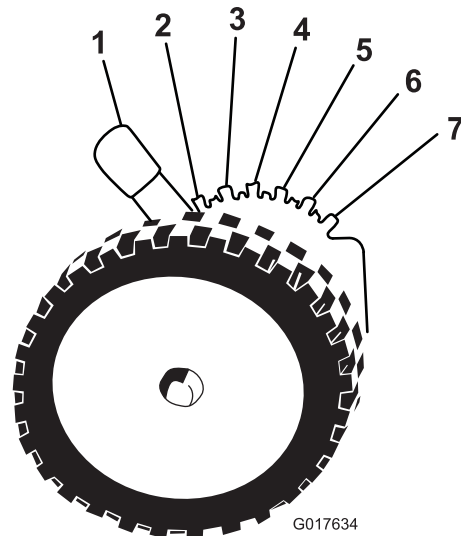


Bild 16

Vorderer Schnitthöheneinstellhebel

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7,0 cm | |

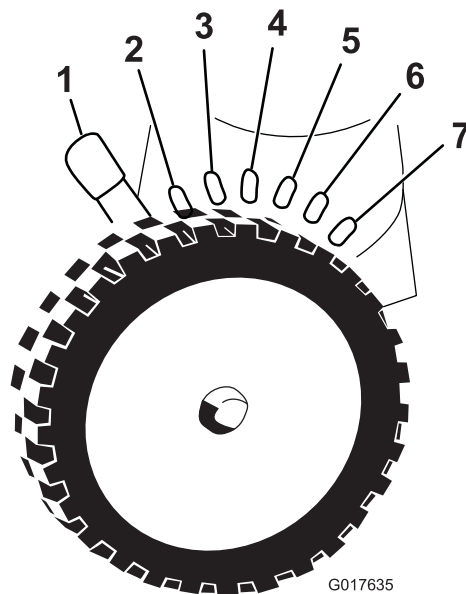


Bild 17

Hinterer Schnitthöheneinstellhebel

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7,0 cm | |

Einstellen der Bügelhöhe

Sie können den Bügel auf eine für Sie passende Position anheben oder absenken.

1. Ziehen Sie den Bügelarretierungsgriff nach hinten, um die Bügelarretierungsstifte zu lösen (Bild 18).

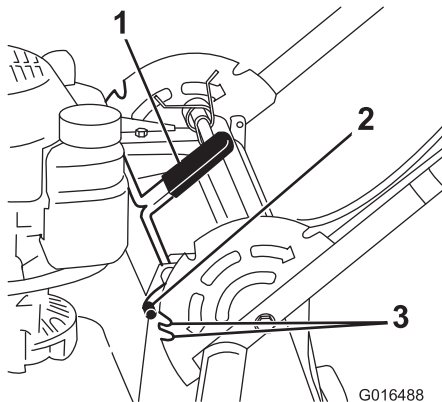


Bild 18

1. Bügelarretierungsgriff
2. Bügelarretierungsstift (2)
3. Kerben

2. Drehen Sie den Bügel und fluchten die gewünschte Kerbe in der Bügelhalterung mit den Bügelarretierungsstiften aus, siehe Bild 18.
3. Lassen Sie den Bügelarretierungshebel los, um den Bügel zu arretieren.

Anlassen des Motors

Standardmodell

Ziehen Sie langsam am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch. Lassen Sie das Seil langsam zum Motor zurücklaufen.

Hinweis: Wenn die Maschine nach mehreren Versuchen nicht anspringt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

Modell mit Elektrostart

Sie können den Motor an Modellen mit Elektrostart entweder mit dem Zündschlüssel oder dem Rücklaufstartergriff anlassen.

- **Zündschlüssel:** Stellen Sie den Zündschlüssel auf die Start-Stellung (Bild 19); lassen Sie den Schlüssel los, wenn der Motor anspringt.

Wichtig: Versuchen Sie nicht den Motor bei eingekuppeltem Schaltbügel anzulassen; sonst kann die Sicherung durchbrennen.

Hinweis: Halten Sie den Zündschlüssel höchstens 5 Sekunden in der Start-Stellung, um ein Durchbrennen des Startermotors zu vermeiden.

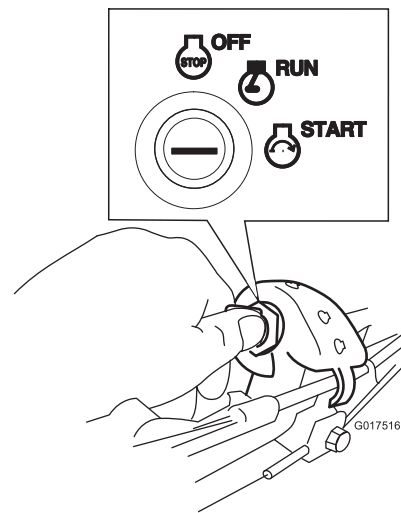


Bild 19

• Rücklaufstartergriff:

1. Drehen Sie den Zündschlüssel auf die Lauf-Stellung (Bild 19).
2. Ziehen Sie langsam am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch. Lassen Sie das Seil langsam zum Motor zurücklaufen.

Verwenden des Selbstantriebs

Für den Selbstantrieb müssen Sie einfach gehen, während Sie den oberen Bügel anfassen und die Ellbogen an den Seiten sind. Die Maschine hält automatisch mit Ihnen Schritt (Bild 20).

Hinweis: Der Selbstantrieb der Maschine funktioniert bei ein- oder ausgekuppelten Messern.

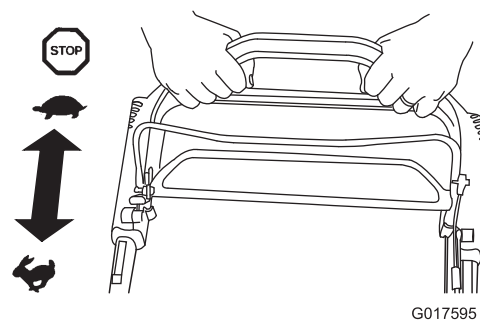


Bild 20

Hinweis: Verwenden Sie den Antisclupfregelungsbügel in Situationen, in denen Sie mehr Kontrolle benötigen, als Sie nur mit dem Selbstantrieb haben.

Abstellen des Motors

Standardmodell

Halten Sie den Kippschalter (Bild 21) in der Stopp-Stellung gedrückt, bis der Motor abstellt.

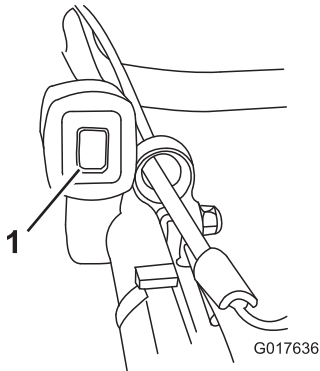


Bild 21

Modell mit Elektrostart

1. Drehen Sie den Schlüssel auf die Aus-Stellung (Bild 22).

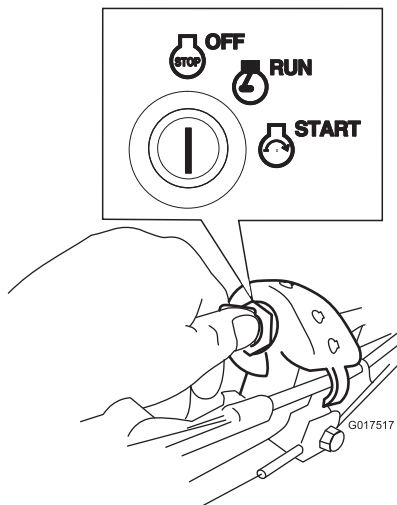


Bild 22

2. Wenn der Motor abgestellt ist, ziehen Sie den Zündschlüssel ab und nehmen ihn mit, wenn Sie sich von der Maschine entfernen.

Einkuppeln des Messers

Wenn Sie den Motor anlassen, drehen sich die Messer nicht. Sie müssen die Messer zum Mähen einkuppeln.

1. Ziehen Sie die Schaltbügelsperre zum Schaltbügel (Bild 23).

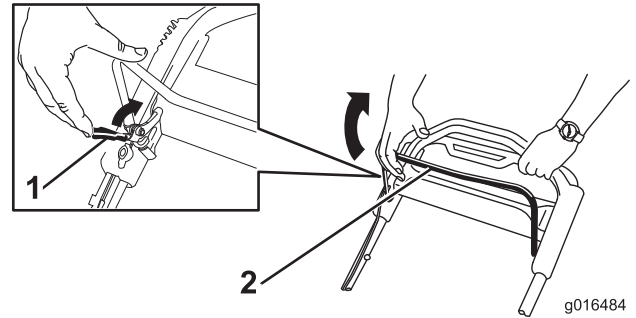


Bild 23

1. Schaltbügelsperre
2. Schaltbügel

2. Ziehen Sie den Schaltbügel **langsam** zum Bügel (Bild 23).
3. Halten Sie den Schaltbügel gegen den Bügel gedrückt (Bild 24).

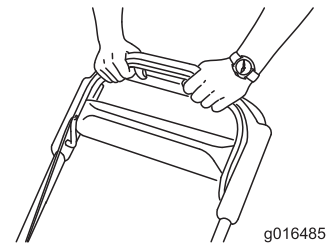


Bild 24

Auskuppeln des Messers

Lassen Sie den Schaltbügel los (Bild 25).

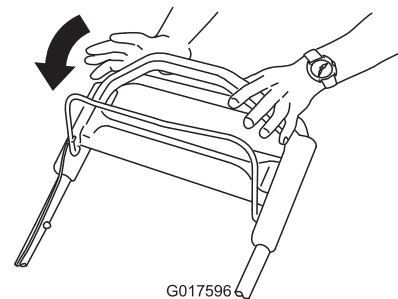


Bild 25

Wichtig: Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollten die Messer innerhalb von 3 Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers

Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen, wenn Sie den Schaltbügel loslassen.

Verwenden des Fangkorbs

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Sie können das System zum Anhalten der Messer mit dem Fangkorb prüfen.

1. Nehmen Sie die Heckauswurfklappe ab.
2. Setzen Sie den leeren Grasfangkorb an der Maschine ein.
3. Lassen Sie den Motor an.
4. Kuppeln Sie die Messer ein.

Hinweis: Der Korb muss aufgeblasen werden; dies gibt an, dass sich die Messer drehen.

5. Beobachten Sie den Fangkorb und lassen den Schaltbügel los.

Hinweis: Wenn die Luft im Fangkorb nicht innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels entfernt ist, nimmt die Funktion des Systems zum Anhalten der Messer u. U. ab und kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen. Lassen Sie die Maschine von einem offiziellen Vertragshändler prüfen und warten.

6. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Kein Verwenden des Grasfangkorbs

1. Fahren Sie die Maschine auf eine windgeschützte, befestigte Fläche.
2. Stellen Sie alle vier Räder auf die Schnitthöheneinstellung von 89 mm ein.
3. Knüllen Sie ein halbes Blatt Zeitungspapier zu einer Kugel zusammen, die unter die Maschine passt (Durchmesser von ca. 75 mm).
4. Legen Sie die Papierkugel ca. 13 cm vor die Maschine.
5. Lassen Sie den Motor an.
6. Kuppeln Sie die Messer ein.
7. Lassen Sie den Schaltbügel los und zählen Sie bis zu drei Sekunden.
8. Wenn Sie drei erreicht haben, schieben Sie die Maschine schnell über das Zeitungspapier nach vorne.
9. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
10. Gehen Sie zur Vorderseite der Maschine und prüfen Sie das Zeitungspapierknäuel.

Hinweis: Wenn das Knäuel nicht unter die Maschine ging, wiederhole Sie die Schritte 4 bis 10.

11. Wenn sich das Zeitungspapierknäuel aufgerollt hat oder zerschnitzelt wurde, wurde das Messer nicht richtig abgestellt, d. h. der Betrieb ist nicht sicher. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

Schnittgutrecyclen

Diese Maschine ist werksseitig auf das Recyclen von Schnittgut und Laub eingestellt. So bereiten Sie die Maschine für das Recyclen vor:

- Entfernen Sie ggf. den Seitenauswurfkanal vom Rasenmäher und senken Sie das Seitenauswurfblech ab, siehe [Entfernen des Seitenauswurfkanals \(Seite 16\)](#).
- Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab, siehe [Entfernen des Fangkorbs \(Seite 15\)](#).
- Wenn die Heckauswurfklappe nicht eingesetzt ist, fassen Sie sie am Griff an, heben das Heckablenkblech an und setzen den Heckauswurfkanal ein, bis der Riegel arretiert, siehe [Bild 26](#).

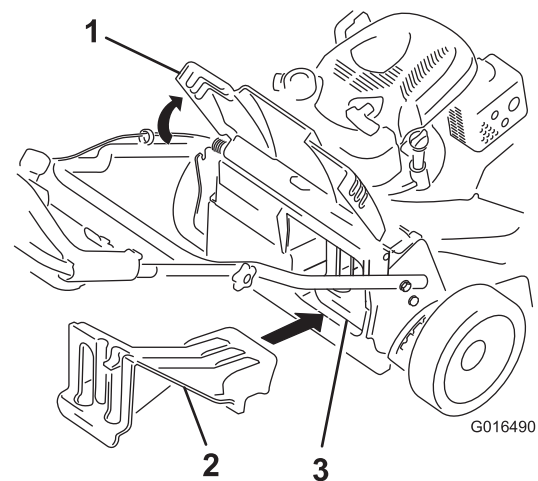


Bild 26

1. Heckablenkblech
2. Setzen Sie die Heckauswurfklappe ein
3. Eingesetzte Heckauswurfklappe

⚠️ WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe eingesetzt ist, bevor Sie Schnittgut recyceln. Kuppeln Sie die Messer nur ein, wenn die Heckauswurfklappe oder der Fangkorb eingesetzt sind.

Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

⚠️ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Tauschen Sie ihn, wenn er beschädigt ist, gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.

Wenn der Seitenauswurfkanal an der Maschine montiert ist, entfernen Sie ihn, bevor Sie das Schnittgut im Fangkorb sammeln, siehe [Entfernen des Seitenauswurfkanals](#) (Seite 16).

⚠️ WARNUNG:

Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

Montieren des Fangkorbs

1. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch ([Bild 27](#)).

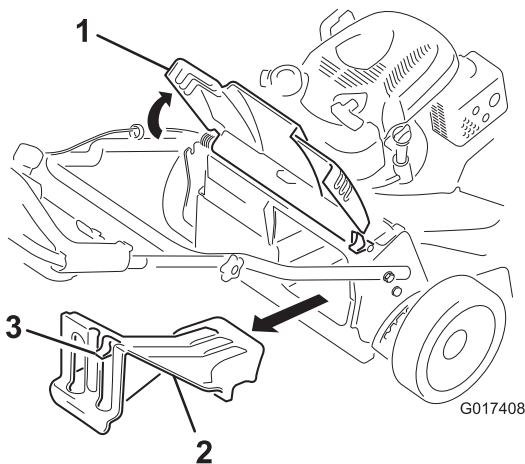


Bild 27

1. Heckablenkblech
2. Heckauswurfklappe
3. Riegel

nach vorne und hinten, um sicherzustellen, dass die Stange unten an beiden Kerben sitzt, siehe [Bild 28](#).

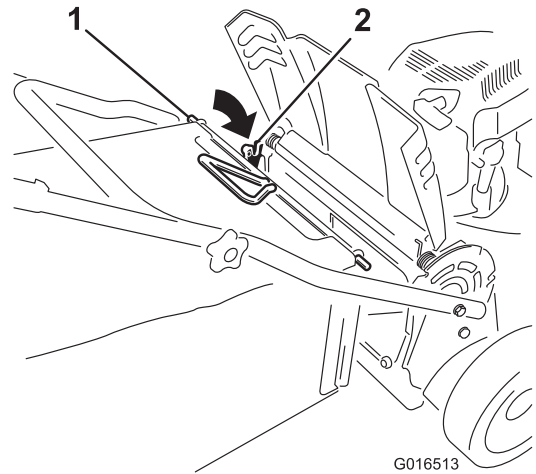


Bild 28

1. Fangkorbstange
2. Kerbe (2)

4. Senken Sie das Heckablenkblech ab, bis es auf dem Fangkorb aufliegt.

Entfernen des Fangkorbs

Führen Sie die obigen Schritte für das Einsetzen des Fangkorbs in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fangkorb abzunehmen.

Seitenauswurf des Schnittguts

Verwenden Sie den Seitenauswurf, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.

Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab und setzen Sie die Heckauswurfklappe ein, siehe [Entfernen des Fangkorbs](#) (Seite 15), bevor Sie den Seitenauswurf verwenden.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe eingesetzt ist, bevor Sie den Rasenmäher als Recycler einsetzen ([Bild 26](#)).

⚠️ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

2. Drücken Sie zum Entfernen der Heckauswurfklappe den Riegel mit dem Daumen nach unten und ziehen die Klappe aus der Maschine ([Bild 27](#)).
3. Setzen Sie die Fangkorbstange in die Kerben an der Unterseite des Bügels ein und bewegen den Fangkorb

Einbauen des Seitenauswurfkanals

Der Auswurfkanal ist in Ihrer rechten Hand:

1. Öffnen Sie das Seitenauswurfablenkblech (Bild 29).

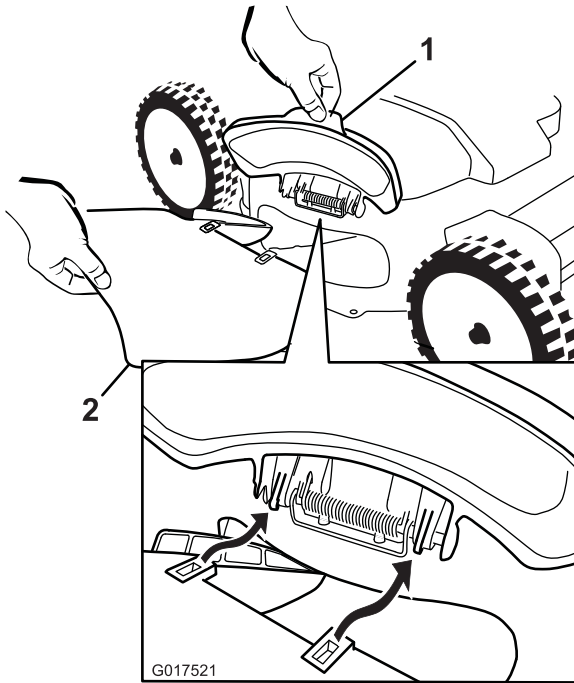


Bild 29

1. Seitenauswurfablenkblech 2. Seitenauswurfkanal

2. Befestigen Sie den Seitenauswurfkanal, wie in Bild 29 und Bild 30 dargestellt, und schließen Sie das Ablenkblech auf dem Auswurfkanal.

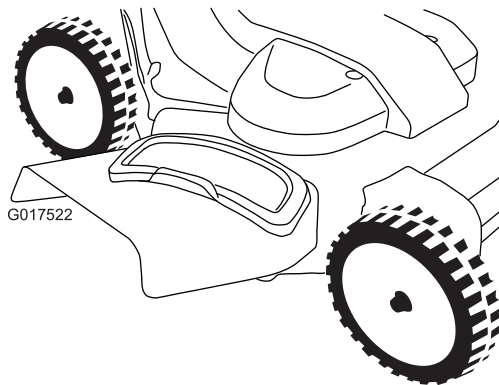


Bild 30

Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie zum Entfernen des Seitenauswurfkanals die obigen Schritte zum Einsetzen des Seitenauswurfkanals in umgekehrter Reihenfolge aus.

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Räumen Sie Zweige, Äste, Steine, Drähte, Fäden und andere Rückstände vom Arbeitsbereich, auf die die Messer aufprallen könnten.
- Vermeiden Sie, dass die Messer auf Fremdkörper aufprallen. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.
- Für eine optimale Leistung sollten Sie vor dem Saisonbeginn Toro Ersatzmesser für Ihr Modell montieren.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch ein Toro Ersatzmesser aus.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nur unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras dünn wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nach lässt.
- Stellen Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer, wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu geben. Wenn das Gras zu lang ist, kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abstellen.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
 - Wechseln Sie die Messer aus oder lassen sie schärfen.
 - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
 - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
 - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
 - Stellen Sie die Schnitthöhe an den Vorderrädern um eine Kerbe tiefer als an den Hinterrädern.
 - Mähen Sie häufiger.
- Mähen Sie nur trockenes Gras oder Laub. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen des Rasenmähers und ein Abstellen des Motors verursachen.

⚠️ WARNUNG:

Nasses Gras oder Laub können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und das Messer berühren. Mähen Sie nur in trockenen Bedingungen.

Laub sichtbar ist. Sie müssen das Laub u. U. erneut mähen.

- Wenn eine Laubdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt, stellen Sie die vordere Schnitthöhe um eine oder zwei Kerben höher als die hintere.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen einer Grünfläche mit Laub sicher, dass die Hälfte des Rasens durch das geschnittene

Wartung

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach fünf Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie das Motoröl.
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie den Motorölstand.• Prüfen Sie das System zum Anhalten des Messers.• Prüfen Sie den Luftfilter und reinigen bzw. tauschen ihn ggf. aus.• Prüfen Sie die Schnittmesser.• Reinigen Sie die Unterseite des Geräts.
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Laden Sie die Batterie auf (nur Modell mit Elektrostart).
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie das Motoröl.• Warten Sie das Messerantriebssystem.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Laden Sie die Batterie auf (nur Modell mit Elektrostart).• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor den Reparaturen und der jährlichen Einlagerung.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Warten Sie den Luftfilter; wechseln Sie ihn häufiger in staubigen Bedingungen aus.• Wechseln Sie das Motoröl.• Wechseln Sie die Messer aus oder lassen Sie sie schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).• Prüfen Sie die Zündkerze (verwenden Sie Champion RC12YC, NGK BKR5SE-11 oder gleichwertige), siehe Motorbedienungsanleitung.• Weitere Informationen zu Wartungsarbeiten finden Sie in der Motorbedienungsanleitung.

Wichtig: Weitere Informationen zu Wartungsarbeiten finden Sie in der Motorbedienungsanleitung.

Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab (Bild 31).

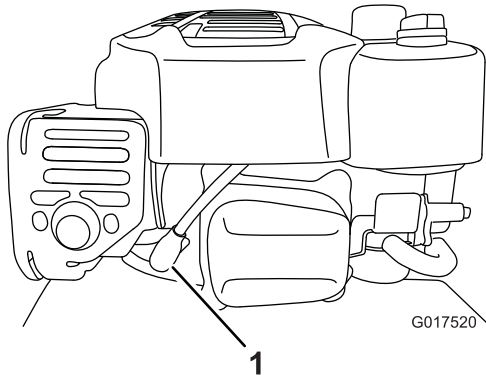


Bild 31

1. Zündkerzenstecker

Wichtig: Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie die Maschine kippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie den Rasenmäher kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie die Maschine immer seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).

⚠️ WARNUNG:

Ein Kippen der Maschine kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Benzin ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen.

Warten des Luftfilters

Wartungsintervall: Jährlich

Bei jeder Verwendung oder täglich

1. Lösen Sie die Befestigung und nehmen Sie die Abdeckung ab (Bild 32).

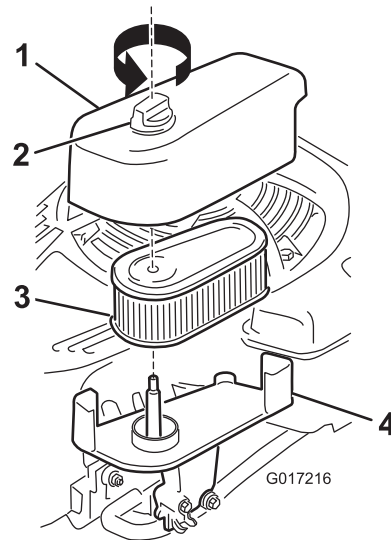


Bild 32

1. Abdeckung
2. Befestigung
3. Filter
4. Unterteil

2. Entfernen Sie den Filter und prüfen ihn.

- Wechseln Sie den Filter aus, wenn er beschädigt oder mit Öl oder Kraftstoff befeuchtet ist.
- Wenn der Filter schmutzig ist, klopfen Sie ihn mehrmals auf einer festen Oberfläche aus oder blasen Sie Druckluft (unter 2,07 bar) vom Innern des Filters.

Hinweis: Bürsten oder blasen Sie Schmutz nie von der Außenseite des Filters ab, beides drückt den Schmutz noch tiefer in die Fasern.

3. Reinigen Sie den Luftfilter und die Abdeckung mit einem feuchten Lappen.

Wichtig: Halten Sie Schmutz von der Luftöffnung fern.

4. Setzen Sie den Filter auf das Unterteil auf.
5. Setzen Sie die Abdeckung auf und schrauben Sie die Befestigung fest.

Wechseln des Motoröls

Wartungsintervall: Nach fünf Betriebsstunden

Alle 50 Betriebsstunden

Jährlich

Max. Füllstand: 0,59 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung SF, SG, SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).

1. Stellen Sie sicher, dass der Kraftstofftank nur wenig oder keinen Kraftstoff enthält, sodass kein Kraftstoff ausläuft, wenn Sie den Rasenmäher seitlich kippen.
2. Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen.

Hinweis: Warmes Öl fließt besser und enthält mehr Verunreinigungen.

3. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab. Siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 18\)](#).
4. Kippen Sie den Mäher (mit dem Peilstab nach unten) seitlich, bis der obere Bügel auf dem Boden ist.
5. Stellen Sie eine Ölauffangwanne unter den Peilstab.
6. Entfernen Sie den Peilstab und lassen das Altöl in eine Ölauffangwanne ablaufen ([Bild 33](#)).

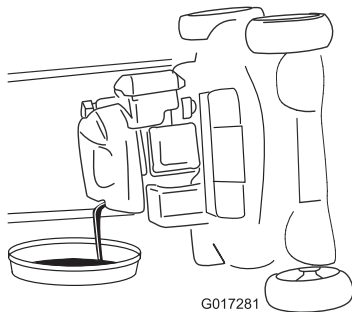


Bild 33

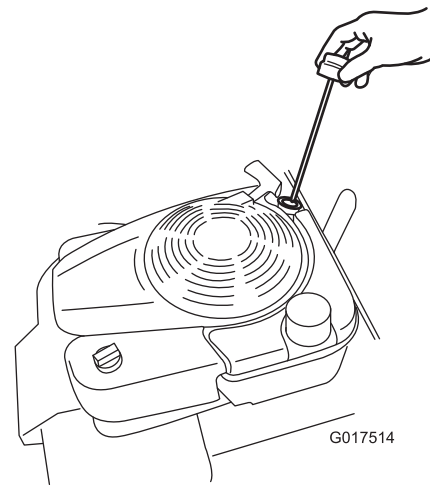


Bild 34

9. Wischen Sie das Ende des Peilstabs mit einem sauberen Lappen ab.
10. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und schrauben ihn bis zum Anschlag ein.
11. Nehmen Sie den Peilstab heraus und lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab, siehe [Bild 35](#).

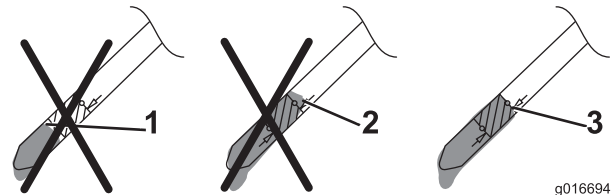


Bild 35

1. Der Ölstand ist zu niedrig: Füllen Sie Öl in das Kurbelgehäuse.
2. Der Ölstand ist zu hoch: Lassen Sie Öl vom Kurbelgehäuse ab.
3. Der Ölstand ist richtig.

7. Stellen Sie den Rasenmäher nach dem Ablassen des Öls wieder in die Betriebsstellung.
8. Entfernen Sie den Peilstab ([Bild 34](#)) und füllen Sie Öl in den Einfüllstutzen bis ca. 3/4 des Füllvolumens des Kurbelgehäuses ein.

Hinweis: Max. Füllstand: 0,59 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung SF, SG, SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).

- Füllen Sie bei einem zu niedrigen Ölstand **langsam** etwas Öl in den Öleinfüllstutzen: Wiederholen Sie die Schritte 9 bis 11, bis der Ölstand richtig ist, wie in [Bild 35](#) dargestellt.
- Lassen Sie bei einem zu hohen Ölstand Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist. Weitere Informationen zum Ablassen des Öls finden Sie unter [Wechseln des Motoröls \(Seite 19\)](#).

Wichtig: Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

12. Setzen Sie den Peilstab fest ein.
13. Entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß.

Aufladen der Batterie

Wartungsintervall: Alle 25 Betriebsstunden

Vor der Einlagerung

Nur Modelle mit Elektrostart

⚠️ WARNUNG:

Batteriepole, Klemmen und anderes Zubehör enthalten Blei und Bleibestandteile. Dabei handelt es sich um Chemikalien, die laut der Regierung von Kalifornien krebserregend sind und zu Erbschäden führen können. *Waschen Sie sich nach dem Umgang mit diesen Materialien die Hände.*

Laden Sie die Batterie anfänglich für 24 Stunden auf, danach monatlich (alle 25 Starts) oder je nach Bedarf. Setzen Sie das Ladegerät immer in einem geschützten Bereich ein, und laden Sie die Batterie immer bei Raumtemperatur (über 22° C) auf.

Hinweis: Die Maschine hat ein Ladesystem für die Lichtmaschine.

1. Schließen Sie das Ladegerät an den Kabelbaum an, der sich unter dem Zündschloss befindet (Bild 36).

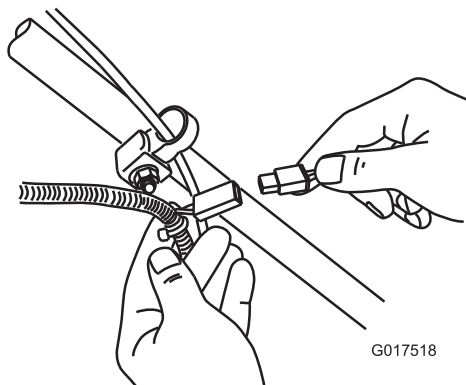


Bild 36

2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Wandsteckdose an.

Hinweis: Das Batterieladegerät hat möglicherweise ein zweifarbigen LED, auf der die folgenden Ladezustände angezeigt werden:

- Ein rotes Licht gibt an, dass das Ladegerät die Batterie lädt.
- Ein grünes Licht gibt an, dass das Ladegerät ganz aufgeladen oder nicht an die Batterie angeschlossen ist.
- Ein zwischen rot und grün abwechselnd blinkendes Licht gibt an, dass die Batterie fast aufgeladen ist. Dieser Zustand dauert ein paar Minuten, bis die Batterie ganz aufgeladen ist.

Hinweis: Wenn die Batterie laufend die Ladung verliert oder nicht mehr aufgeladen werden kann, entsorgen Sie die Bleisäurebatterie gemäß den örtlichen Vorschriften.

Austauschen der Sicherung

Nur Modelle mit Elektrostart

Wenn sich die Batterie nicht auflädt, oder der Motor mit dem Elektrostart sich nicht anlässt, ist die Sicherung eventuell durchgebrannt. Ersetzen Sie sie mit einer 40-A-Sicherung vom Kfz-Typ.

Wichtig: Sie können die Maschine nur mit dem Elektrostart anlassen oder die Batterie aufladen, wenn eine gute Sicherung eingesetzt ist.

1. Öffnen Sie die abgedichtete Sicherungsfassung und wechseln Sie die Sicherung aus (Bild 37).

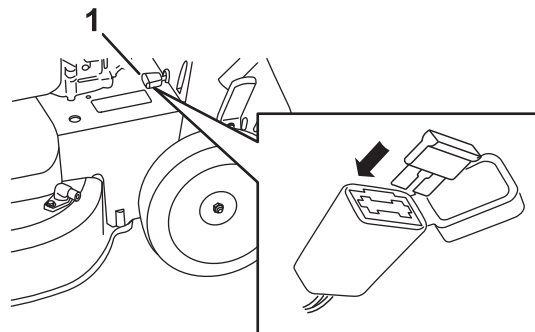


Bild 37

1. Sicherungsfassung
2. Schließen Sie die Abdeckung zur Sicherungsfassung und stellen sicher, dass sie dicht ist.

Auswechseln der Batterie

Nur Modelle mit Elektrostart

Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

Einstellen des Selbstantriebs

Beim Einbau eines Selbstantriebszugs oder bei einer falschen Einstellung des Selbstantriebs müssen Sie den Selbstantrieb einstellen.

1. Drehen Sie das Handrad nach links, um die Zueinstellung zu lösen (Bild 38).

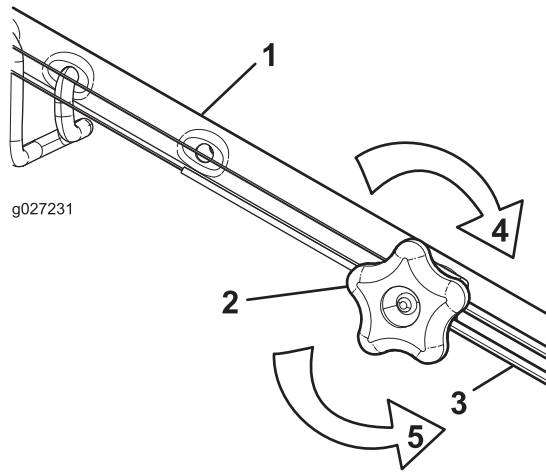


Bild 38

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1. Holm (linke Seite) | 4. Drehen Sie das Handrad nach rechts, um die Einstellung zu arretieren. |
| 2. Einstellhandrad | 5. Drehen Sie das Handrad nach links, um die Einstellung zu lösen. |
| 3. Selbstantriebszug | |

2. Stellen Sie die Spannung des Zugs (Bild 38) ein, indem Sie ihn zurückziehen oder nach vorne drücken und dann in dieser Stellung arretieren.

Hinweis: Drücken Sie den Zug zur Maschine, um den Antrieb zu erhöhen; ziehen Sie den Zug vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern.

3. Drehen Sie das Handrad nach rechts, um die Einstellung des Zugs zu arretieren.

Hinweis: Ziehen Sie das Handrad fest mit der Hand an.

Warten des Messerantriebsystems

Wartungsintervall: Alle 50 Betriebsstunden

1. Lösen Sie die zwei Schrauben an der Riemenabdeckungsplatte und nehmen die Platte ab (Bild 39).

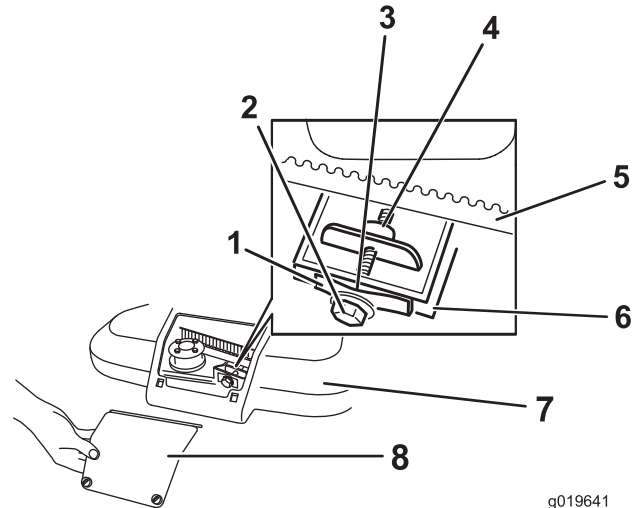


Bild 39

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Riemenspannungsfeder | 5. Messertreibriemen |
| 2. Einstellschraube | 6. Wand |
| 3. Abstand | 7. Riemenabdeckung |
| 4. Einstellmutter | 8. Riemenabdeckungsplatte |

2. Bürsten oder blasen Sie Rückstände von der Innenseite des Schutzblechs und von allen Teile heraus.
3. Halten Sie eine Fühlerlehre (0,26 mm), ein Papierstück oder einen Notizzettel gegen die Wand und schieben sie nach unten hinter die Riemenspannungsfeder (Bild 39).

Hinweis: Wenn ein sichtbarer Abstand zwischen der Fühlerlehre und der Feder besteht, ziehen Sie die Einstellschraube und Mutter an, bis das Papier fast nicht mehr in den Abstand eingeschoben oder herausgezogen werden kann (Bild 39).

Wichtig: Ziehen Sie die Einstellschraube nicht zu fest. Sonst könnte der Messertreibriemen beschädigt werden.

4. Setzen Sie die Riemenabdeckungsplatte auf.

Warten der Schnittmesser

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie die Messer auf Schärfe, Abnutzung oder Beschädigungen, wenn Sie auftanken, siehe [Prüfen der Messer \(Seite 22\)](#). Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus. Wenn ein Messer abgenutzt, beschädigt oder gerissen ist, ersetzen Sie sofort durch ein Toro Originalersatzmesser.

⚠ GEFAHR

Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer kann zerbrechen. Herausgeschleuderte Messerstücke können den Benutzer oder Unbeteiligte treffen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

- Prüfen Sie die Messer regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Tauschen Sie ein abgenutztes oder defektes Messer aus.

Hinweis: Sorgen Sie während der ganzen Mähseason für scharfe Schnittmesser, weil scharfe Messer sauber schneiden, ohne die Grashalme abzureißen oder zu zerfetzen. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt.

Vorbereitungen für das Warten der Schnittmesser

1. Arretieren Sie den Bügel in der vertikalen Stellung ([Bild 40](#)), siehe [Einstellen der Bügelhöhe \(Seite 12\)](#).

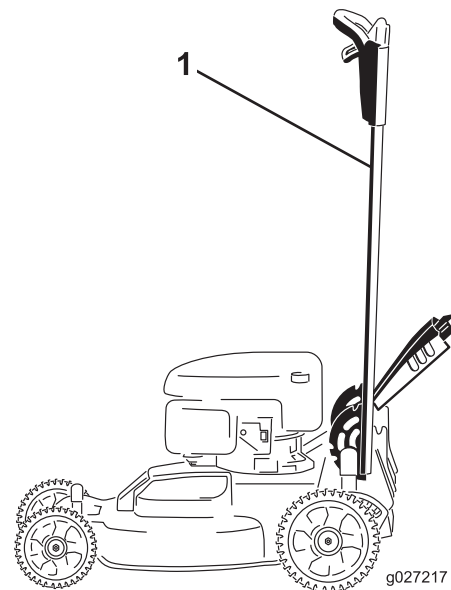


Bild 40

1. In der vertikalen Stellung arretierter Bügel
2. Kippen Sie den Mäher (mit dem Luftfilter nach oben) seitlich, bis der obere Bügel auf dem Boden ist.

⚠ WARNUNG:

Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

- Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

Prüfen der Messer

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

1. Untersuchen Sie die Schnittkanten ([Bild 41](#)). Bauen Sie die Schnittmesser aus und schärfen oder tauschen sie aus, wenn die Kanten nicht scharf sind oder Kerben aufweisen.
2. Prüfen Sie die Schnittmesser, insbesondere den gebogenen Bereich ([Bild 41](#)).

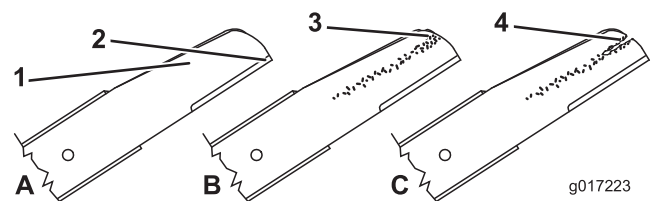


Bild 41

1. Schnittkante
2. Gebogener Bereich
3. Verschleiß/Rillenbildung
4. Riss

Hinweis: Wenn Sie Schäden, Verschleiß oder Rillenbildung in diesem Bereich feststellen (Bild 41), sollten Sie sofort ein neues Schnittmesser einbauen.

⚠ GEFAHR

Wenn sich das Messer abnutzen kann, bildet sich ein Schlitz zwischen dem Windflügel und dem flachen Teil des Messers. Zuletzt kann sich ein Stück des Messers lösen und aus dem Gehäuse herausgeschleudert werden. Das kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen selbst und Unbeteiligten führen.

- Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.
 - Versuchen Sie nie, ein verbogenes Messer gerade zu biegen oder ein zerbrochenes oder angerissenes Messer zu schweißen.
 - Tauschen Sie ein abgenutztes oder defektes Messer aus.
3. Prüfen Sie auf verbogene Schnittmesser, siehe [Prüfen auf verbogene Schnittmesser \(Seite 23\)](#).

Prüfen auf verbogene Schnittmesser

1. Drehen Sie die Messer, bis sie wie in [Bild 42](#) dargestellt positioniert sind.

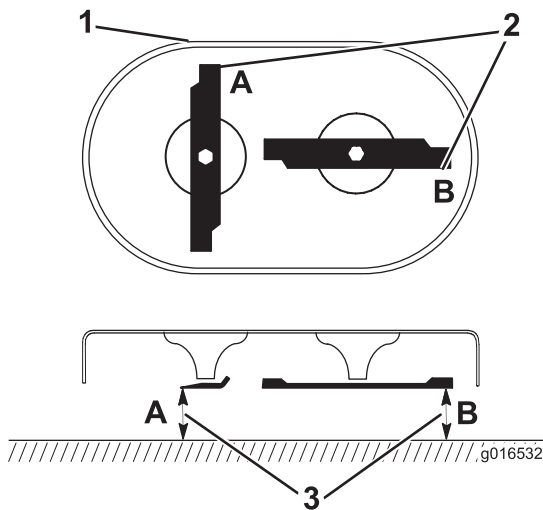


Bild 42

1. Vorderseite des Mähwerks
2. Messen Sie an der Stelle A und B
3. Messen Sie von der Schnittkante zur ebenen Oberfläche.

2. Messen Sie an den Stellen A und B von der ebenen Fläche zu den Schnittkanten ([Bild 42](#)) und notieren Sie beide Werte.
3. Drehen Sie die Messer so, dass die anderen Enden an den Stellen A und B sind.

4. Wiederholen Sie die Messungen in Schritt 2 und notieren Sie die Werte.

Hinweis: Wenn der Unterschied zwischen den Werten A und B, die in den Schritten 2 und 4 erhalten wurden, über 3 mm liegt, ist das Messer verbogen und muss ausgetauscht werden, siehe [Entfernen der Messer \(Seite 23\)](#) und [Einbauen der Messer \(Seite 24\)](#).

⚠ WARNUNG:

Ein verbogenes oder beschädigtes Messer kann brechen und Sie oder Unbeteiligte schwer verletzen oder töten.

- Ersetzen Sie verbogene oder beschädigte Messer immer durch neue.
- Feilen oder bilden Sie nie scharfe Auskerbungen an der Schnitt- oder Oberfläche des Messers.

Entfernen der Messer

Wechseln Sie die Messer aus, wenn die Maschine einen festen Gegenstand berührt hat, oder ein Messer nicht ausgewuchtet oder verbogen ist. Verwenden Sie nur Toro Originalersatzmesser.

1. Halten Sie jedes Messer mit einem Holzblock fest und drehen Sie die Messerschraube nach links, wie in [Bild 43](#) dargestellt.

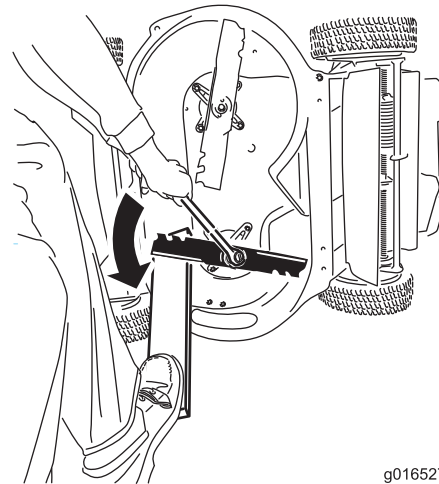


Bild 43

2. Entfernen Sie jedes Messer, siehe [Bild 44](#).

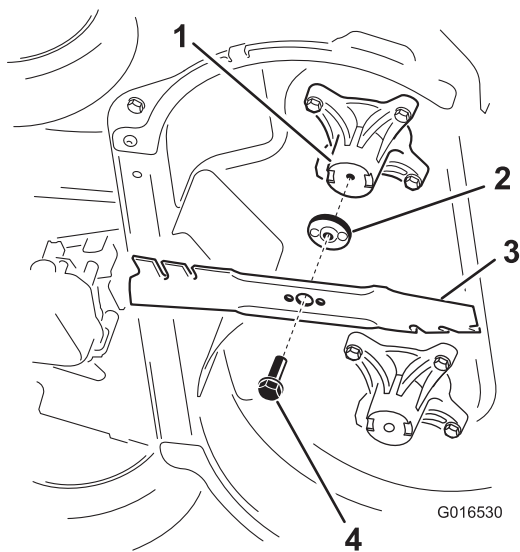


Bild 44

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Spindel (2) | 3. Messer (2) |
| 2. Messermitnehmer (2) | 4. Messerschraube (2) |

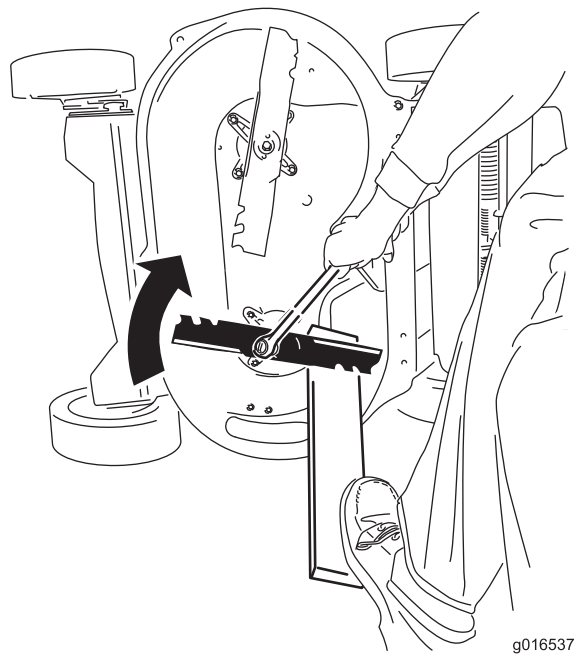


Bild 45

- Drehen Sie das montierte Messer um eine Viertelumdrehung, bis es vertikal ist. Montieren Sie das andere Messer genauso wie das erste (siehe Schritt 1).

Hinweis: Die Messer sollten senkrecht sein und ein umgekehrtes T bilden, wie in Bild 46 dargestellt.

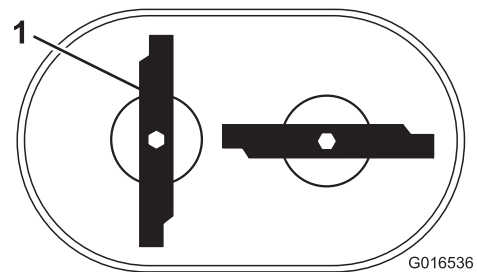


Bild 46

- Messer (2)
- Ziehen Sie das zweite Messer an, siehe Schritt 2.
- Drehen Sie die Messer mit der Hand um 360 Grad, um sicherzustellen, dass sie sich nicht berühren.

Hinweis: Wenn sich die Messer berühren, sind sie falsch montiert. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, bis sich die Messer nicht mehr berühren.

⚠️ WARNUNG:

Falsch montierte Messer können die Maschine beschädigen oder den Bediener oder Unbeteiligte verletzen.

- Prüfen Sie die Stifte an den Messermitnehmern auf Abnutzung und Beschädigung.

Einbauen der Messer

- Montieren Sie das erste Messer so, dass es horizontal ist, und alle Befestigungen, wie in Bild 44 dargestellt.

Hinweis: Ziehen Sie die Schraube mit den Fingern an.

Wichtig: Die gebogenen Enden der Messer sollten zum Maschinengehäuse zeigen.

Stellen Sie sicher, dass der angehobene Bereich an jedem Messermitnehmer in den Aussparungen im Kopf der entsprechenden Spindel liegt und die Stifte an der anderen Seite jedes Messermitnehmers mit den Löchern im entsprechenden Messer ausgefluchtet sind.

- Halten Sie jedes Messer mit einem Brett fest und drehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel nach rechts, wie in Bild 45 dargestellt. Ziehen Sie die Messerschraube mit 82 Nm an.

Wichtig: Eine auf 82 Nm angezogene Schraube ist sehr fest. Verlagern Sie Ihr Gewicht auf den Schraubenschlüssel und ziehen Sie die Schraube fest. Diese Schraube kann fast nicht zu fest angezogen werden.

Reinigen unter dem Gerät

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich—Reinigen Sie die Unterseite des Geräts.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.
3. Senken Sie die Maschine auf die niedrigste Schnitthöhe ab.
4. Schließen Sie einen Schlauch an den Wasseranschluss an und drehen Sie das Wasser mit starkem Druck auf (Bild 47).

Hinweis: Überziehen Sie den O-Ring des Wasseranschlusses mit Vaseline, damit die Kupplung besser rutscht und der O-Ring geschützt wird.

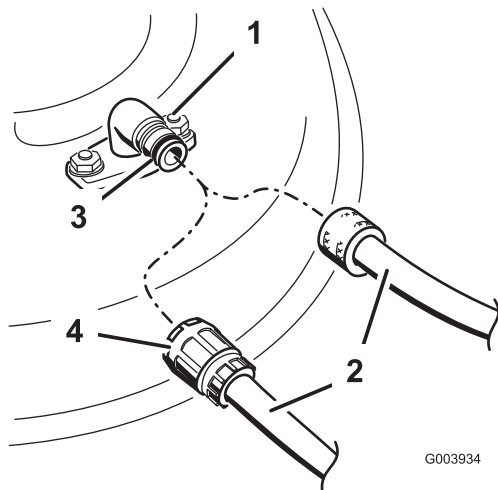


Bild 47

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Wasseranschluss | 3. O-Ring |
| 2. Schlauch | 4. Kupplung |

⚠️ WARNUNG:

Bei einem gebrochenen oder fehlenden Wasseranschluss könnten Sie oder andere Personen von aufgeworfenen Gegenständen getroffen werden oder mit dem Schnittmesser in Berührung kommen. Ausgeschleuderte Gegenstände und die Berührung mit dem Schnittmesser können zu Verletzungen ggf. tödlichen führen.

- Tauschen Sie einen zerbrochenen oder fehlenden Wasseranschluss sofort aus, bevor Sie die Maschine erneut einsetzen.
- Stecken Sie Ihre Hände und Füße niemals unter die Maschine oder durch Öffnungen in der Maschine.

5. Lassen Sie den Motor an, kuppeln den Zapfwellenantriebshebel ein und lassen Sie die Maschine für eine bis drei Minuten laufen.
6. Kuppeln Sie den Zapfwellenantriebshebel aus, stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
7. Stellen Sie das Wasser ab und entfernen Sie die Kupplung vom Wasseranschluss.

Hinweis: Wenn die Maschine nach einer Reinigung noch nicht sauber ist, weichen Sie sie für 30 Minuten ein. Wiederholen Sie dann die Reinigung.

8. Lassen Sie die Maschine erneut für 1 bis 3 Minuten bei eingekuppelten Messern laufen, um überschüssiges Wasser zu entfernen.

Einlagerung

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein.

Allgemeine Angaben

1. Führen Sie die empfohlenen jährlichen Wartungsarbeiten aus, siehe [Wartung \(Seite 17\)](#).
2. Reinigen unter dem Gerät; siehe [Reinigen unter dem Gerät \(Seite 25\)](#).
3. Entfernen Sie Schnittgut, Schmutz und Fettrückstände von den externen Teilen des Motors, der Motorhaube und der Oberseite des Geräts.
4. Prüfen Sie den Messerzustand; siehe [Prüfen der Messer \(Seite 22\)](#).
5. Warten Sie den Luftfilter; siehe [Warten des Luftfilters \(Seite 18\)](#).
6. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
7. Bessern Sie Lackschäden mit Lack aus, den Sie von Ihrem Toro Vertragshändler beziehen können.
8. Laden Sie die Batterie für 24 Stunden auf. Schließen Sie dann das Ladegerät ab und lagern Sie die Maschine an einem nicht beheizten Ort. Wenn Sie die Maschine an einem beheizten Ort einlagern, müssen Sie die Batterie alle 90 Tage aufladen (nur Modelle mit Elektrostart).
9. Klappen Sie den Bügel für die Lagerung zusammen, siehe [Einstellen der Bügelhöhe \(Seite 12\)](#).

Vorbereiten der Kraftstoffanlage

⚠️ WARNUNG:

Benzin kann sich bei längerer Einlagerung verflüchtigen und bei Kontakt mit offenem Licht explodieren.

- **Lagern Sie Benzin nie für längere Zeit ein.**
- **Lagern Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder im Vergaser in einem geschlossenen Bereich mit einer offenen Flamme ein. (Beispiel: Heizkessel oder Wasserheizgerät mit Zündflamme.)**
- **Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.**

Füllen Sie beim letzten Betanken für das Jahr dem frischen Benzin einen Kraftstoffstabilisator zu. Folgen Sie dabei den Anweisungen des Motorherstellers. Entleeren Sie den

Kraftstofftank beim letzten Mähen der Saison, bevor Sie den Rasenmäher einlagern.

1. Lassen Sie die Maschine so lange laufen, bis sie infolge von Benzinknappheit abstellt.
2. Lassen Sie den Motor wieder an.
3. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.

Vorbereiten des Motors

1. Wechseln Sie das Öl bei warmem Motor aus, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 19\)](#).
2. Bauen Sie die Zündkerze aus.
3. Gießen Sie mit einer Ölkanne ca. 30 ml Motoröl durch das Zündkerzenloch in den Motor.
4. Ziehen Sie langsam mehrmals am Starterkabel, um das Öl im Zylinder zu verteilen.
5. Setzen Sie die Zündkerze ein, aber setzen Sie den Zündkerzenstecker nicht auf. Befestigen Sie das Kabel so, dass es nicht die Zündkerze berührt.

Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung

1. Klappen Sie den Bügel auf, siehe [Einstellen der Bügelhöhe \(Seite 12\)](#).
2. Ziehen Sie alle Befestigungsteile an.
3. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen den Motor schnell mit Hilfe des Starters, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
4. Prüfen Sie die Zündkerze und wechseln sie aus, wenn sie schmutzig, abgenutzt oder gerissen ist, siehe Motorbedienungsanleitung.
5. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel auf 20 Nm an.
6. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe [Wartung \(Seite 17\)](#).
7. Prüfen Sie den Ölstand im Motor, siehe [Prüfen des Motorölstands \(Seite 10\)](#).
8. Füllen Sie frisches Benzin in den Kraftstofftank, siehe [Betanken \(Seite 10\)](#).
9. Laden Sie die Batterie auf (nur Modell mit Elektrostart), siehe [Aufladen der Batterie \(Seite 20\)](#).
10. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

Internationale Händlerliste

Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:	Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 7888383	Mountfield a.s.	Slowakei	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 2391138	Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Türkei	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dänemark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gespeicherten Informationen

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen

Toro trifft angemessene Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen

Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an legal@toro.com.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.



Die Garantie von Toro und Die GTS-Leichtstartgarantie von Toro

Geräte für den Privatgebrauch

Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company und die Vertragshändler, Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte für den Erstkäufer¹⁾ von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, aufgrund eines Bestandteiledefekts ausfallen, oder wenn der Toro GTS-Leichtstartmotor (Guaranteed to Start) nicht beim ersten oder zweiten Ziehen anspringt, wenn die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten regelmäßigen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb • Gussmäherwerk	5 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² 90 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	5 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
• Batterie	2 Jahre
• Stahlmäherwerk	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	2 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
TimeMaster-Mäher	3 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² 90 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	3 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
• Batterie	2 Jahre
Tragbare Elektroprodukte	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² Keine Garantie für gewerblichen Gebrauch
Schneefräsen	
• Einstufig	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² 45 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	2 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
• Zweistufig	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung ² 45 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Auswurfkanal, Ablenklech und Räumwerkgehäuseabdeckung	Lebenslang (nur Erstkäufer) ⁵
Elektrische Schneefräsen	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² Keine Garantie für gewerblichen Gebrauch
Alle unten aufgeführten Aufsitzmäher	
• Motor	Siehe Garantie des Motorherstellers ⁴
• Batterie	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ²
• Anbaugeräte	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ²
Rasen- und Gartentraktore DH	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
Rasen- und Gartentraktore XLS	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
TimeCutter	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
TITAN-Rasenmäher	3 Jahre oder 240 Stunden ⁵
• Rahmen	Lebenslang (nur Erstkäufer) ⁶

¹Erstkäufer ist die Person, die das Toro Produkt neu gekauft hat.

²Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten wird als gewerblicher Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die gewerbliche Garantie gelten.

³Die Toro GTS-Startgarantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch.

⁴Einige Motoren, die in Toro Produkten eingesetzt werden, haben eine Garantie vom Motorhersteller.

⁵Je nach dem, was zuerst eintritt.

⁶Lebenslange Rahmengarantie: Wenn der Hauptrahmen, der aus den geschweißten Teilen besteht, die die Traktorstruktur ergeben, an der andere Bestandteile, u. a. der Motor, befestigt sind, bei normalen Gebrauch Risse zeigt oder bricht, wird er im Rahmen der Garantie (nach Ermessen von Toro) kostenfrei (keine Material- und Lohnkosten) repariert oder ausgewechselt. Ein Rahmenversagen aufgrund von Missbrauch oder nicht ausgeführten Reparaturen, die aufgrund von Rost oder Korrosion erforderlich sind, ist nicht abgedeckt.

Die Garantieansprüche werden ggf. abgelehnt, wenn der Betriebsstundenzähler abgeschlossen oder modifiziert wurde oder Zeichen einer Modifizierung aufweist.

Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro gemäß der in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten pflegen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, um einen Kundendienst für das Produkt zu vereinbaren. Wenn Sie den Verkäufer nicht kontaktieren können, können Sie sich auch an jeden offiziellen Vertragshändler von Toro wenden. Siehe beiliegende Liste der Vertragshändler.
2. Bringen Sie das Produkt und den Kaufnachweis (Rechnung) zum Händler. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an Toro unter:

Toro Customer Care Department, RLC Division

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

001-952-948-4707

Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Es bestehen keine weiteren ausdrücklichen Garantien, außer Sondergarantien für Emissionsanlagen und Motoren bei einigen Produkten. Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Filter, Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Luftfilter, Schärpen der Messer bzw. abgenutzte Messer, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen oder der Kupplung.
- Komponentenausfall aufgrund von normaler Abnutzung
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde oder vernachlässigt wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Gebühren für Abholung und Zustellung
- Reparaturen oder versuchte Reparaturen, die nicht vom offiziellen Toro Vertragshändler ausgeführt wurden
- Reparaturen, die aufgrund eines Nichtbeachtens der folgenden Schritte für das Betanken entstehen (weitere Informationen finden Sie in der *Bedienungsanleitung*)
 - Das Entfernen von Verunreinigungen aus der Kraftstoffanlage ist nicht abgedeckt
 - Verwenden von altem Kraftstoff (älter als einen Monat) oder von Kraftstoff, der mehr als 10 % Ethanol oder mehr als 15 % MTBE enthält
 - Kein Entleeren der Kraftstoffanlage vor der Einlagerung oder Nichtverwendung von mehr als einem Monat
- Reparaturen oder Einstellungen zum Beheben von Startproblemen aufgrund folgender Ursachen:
 - Nichteinhalten vorgeschriebener Wartungsarbeiten oder empfohlener Schritte für das Auftanken
 - Messer des Sicheljäähers trifft auf ein Objekt
- Spezielle Einsatzbedingungen, bei denen mehr als zweimaliges Ziehen erforderlich ist
 - Erster Start nach längerer Nichtverwendung für über drei Monate oder saisonaler Einlagerung
 - Starts in niedrigen Temperaturen, wie z. B. im Frühjahr oder Herbst
 - Falsches Anlassen: Lesen Sie bei Startproblemen bitte in der *Bedienungsanleitung* nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Startabläufe einhalten. Dies kann Ihnen einen unnötigen Besuch beim Toro Vertragshändler sparen.

Allgemeine Bedingungen

Für den Käufer gelten die gesetzlichen Vorschriften jedes Landes. Die Rechte, die dem Käufer aus diesen gesetzlichen Vorschriften zustehen, werden nicht von dieser Garantie eingeschränkt.



Tondeuse TimeMaster 76 cm

N° de modèle 20975—N° de série 315000001 et suivants

N° de modèle 20977—N° de série 315000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement la machine, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte de la machine.

Vous pouvez contacter Toro directement sur le site www.Toro.com pour tout renseignement sur les produits et accessoires, pour trouver un revendeur ou enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

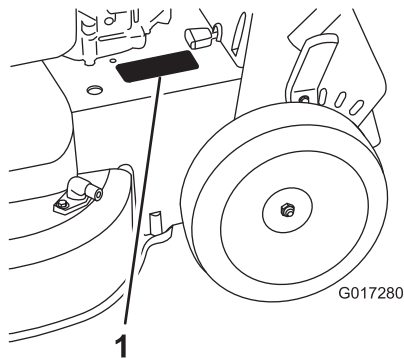


Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures

graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour signaler des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, consultez la Déclaration de conformité spécifique au produit fournie séparément.

Pour les modèles dont la puissance du moteur est indiquée, la puissance brute du moteur a été mesurée en laboratoire par le constructeur du moteur selon SAE J1940. Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura une puissance effective nettement inférieure.

Ne modifiez pas abusivement les commandes du moteur ni le réglage du régulateur de vitesse, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.

Table des matières

Introduction	1
Sécurité	2
Sécurité générale de la tondeuse	2
Pression acoustique	4
Puissance acoustique	4
Vibrations au niveau des mains et des bras	4
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	6
1 Montage du guidon	6
2 Montage de la barre de commande des lames	7
3 Plein d'huile moteur	7
4 Charge de la batterie	7
5 Montage du bac à herbe	8
Vue d'ensemble du produit	9



Sécurité générale de la tondeuse

Cette machine peut sectionner les mains et les pieds, et projeter des objets. Des accidents graves ou mortels sont possibles si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.

Apprendre à se servir de la machine

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation de la machine.
- Ne confiez jamais l'utilisation de la machine à des enfants, ni à des adultes n'ayant pas pris connaissance des instructions. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- N'oubliez jamais que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leurs possessions.
- Apprenez la signification de tous les symboles utilisés sur la machine ou dans les instructions.

Essence

ATTENTION – l'essence est très inflammable. Prenez les précautions suivantes :

- Conservez le carburant dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
- Faites toujours le plein à l'extérieur, et ne fumez jamais durant cette opération.
- Faites le plein de carburant avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
- Si vous renversez de l'essence, ne mettez pas le moteur en marche. Éloignez la machine et évitez toute source possible d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs d'essence.
- Refermez soigneusement tous les réservoirs et récipients contenant du carburant.

Avant d'utiliser la machine

- Portez toujours un pantalon et des chaussures solides à semelles antidérapantes pour travailler. N'utilisez pas la machine pieds nus ou chaussé de sandales.
- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine (pierres, branches, câbles, etc.).
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours si les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours si les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les boulons et les lames

Caractéristiques techniques	9
Utilisation	10
Remplissage du réservoir de carburant	10
Contrôle du niveau d'huile moteur	10
Réglage de la hauteur de coupe	11
Réglage de la hauteur du guidon	12
Démarrage du moteur	12
Utilisation de la commande d'autopropulsion	12
Arrêt du moteur	13
Engagement de la lame	13
Débrayage de la lame	13
Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames	14
Recyclage de l'herbe coupée	14
Ramassage de l'herbe coupée	15
Éjection latérale de l'herbe coupée	15
Conseils d'utilisation	16
Entretien	17
Programme d'entretien recommandé	17
Préparation à l'entretien	17
Entretien du filtre à air	18
Vidange de l'huile moteur	18
Charge de la batterie	19
Remplacement du fusible	20
Remplacement de la batterie	20
Réglage de l'autopropulsion	20
Entretien du système d'entraînement des lames	21
Entretien des lames	21
Nettoyage du dessous de la machine	24
Remisage	25
Informations générales	25
Préparation du système d'alimentation	25
Préparation du moteur	25
Remise en service après remisage	25

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme EN ISO 5395:2013.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette tondeuse peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.

Pour assurer une sécurité et un rendement optimaux, et apprendre à bien connaître le produit, vous-même et tout autre utilisateur de la tondeuse, devez impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant même de mettre le moteur en marche. Tenez particulièrement compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité (Figure 2) et la mention Prudence, Attention ou Danger. Vous devez lire et bien comprendre ces directives car elles portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser.

usés ou endommagés par paires pour ne pas modifier l'équilibre.

Démarrage

- N'inclinez pas la machine lorsque vous démarrez le moteur, à moins que ce ne soit indispensable au démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire, et ne relevez que la partie éloignée de l'utilisateur.
- Mettez le moteur en marche avec précaution, conformément aux instructions, et n'approchez pas les pieds des lames ou de l'avant de l'éjecteur.

Utilisation

- Ne tondez jamais lorsque des personnes, et surtout des enfants ou des animaux familiers, se trouvent à proximité.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Méfiez-vous des trous et autres dangers cachés de la zone de travail.
- N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Ne soulevez et ne portez jamais une tondeuse dont le moteur tourne.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites marche arrière ou quand vous tirez une machine à conducteur marchant vers vous.
- Marchez, ne courez pas.
- Pentes :
 - Ne tondez pas de pentes trop raides.
 - Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
 - Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou en descendant et faites demi-tour avec la plus grande prudence.
 - Sur les terrains en pente, faites particulièrement attention de ne pas glisser.
- Ralentissez sur les pentes et dans les virages serrés pour ne pas perdre le contrôle de la machine ou la retourner.
- Arrêtez la lame avant d'incliner la machine pour traverser des surfaces non recouvertes d'herbe et pour la transporter d'une surface de travail à une autre.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone et autres gaz d'échappement, tous deux dangereux, risquent de s'accumuler.
- Arrêtez le moteur
 - avant de quitter la machine.
 - avant de faire le plein de carburant
 - avant de retirer le bac à herbe.
 - avant de régler la hauteur de coupe, sauf si ce réglage peut se faire depuis la position d'utilisation.

- Coupez le moteur et débranchez le fil de la bougie.
 - avant de dégager ou déboucher l'éjecteur.
 - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute opération sur la machine.
 - après avoir heurté un obstacle, vérifiez si la machine n'est pas endommagée et effectuez les réparations éventuellement nécessaires avant de la remettre en marche et de poursuivre l'utilisation.
 - si la machine se met à vibrer de manière inhabituelle (vérifiez immédiatement).
- La foudre peut causer des blessures graves ou mortelles. Si vous voyez des éclairs ou que vous entendez le tonnerre à proximité, n'utilisez pas la machine et mettez-vous à l'abri.
- Méfiez-vous de la circulation près des routes et pour traverser.

Entretien et remisage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis toujours bien serrés pour garantir l'utilisation sûre de la machine.
- N'utilisez pas de matériel de nettoyage sous pression pour nettoyer la machine.
- Ne remisez jamais une machine dont le réservoir contient de l'essence dans un local où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, débarrassez le moteur, le silencieux, le bac à batterie et le lieu de stockage de l'essence de tout excès de graisse, débris d'herbe et feuilles.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour éviter les accidents.
- Remplacez les silencieux défectueux.
- La vidange du réservoir de carburant doit impérativement s'effectuer à l'extérieur.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur en surrégime. Un régime moteur excessif peut augmenter les risques d'accidents et de blessures.
- Soyez prudent pendant le réglage de la machine pour éviter de vous coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.
- **Pour préserver le bon fonctionnement et la sécurité de la machine, n'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires Toro d'origine. N'utilisez pas de pièces et accessoires génériques, car ils peuvent être dangereux.**

Transport

- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- Utilisez des rampes d'une seule pièce pour charger la machine sur une remorque ou un camion.
- Arrimez solidement la machine au moyen de sangles, chaînes, câbles ou cordes. Les sangles avant et arrière doivent être dirigées vers le bas et l'extérieur de la machine.

Pression acoustique

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique de 89 dBA, qui comprend une valeur d'incertitude (K) de 1 dBA.

La pression acoustique est déterminée en conformité avec les procédures énoncées dans la norme EN ISO 5395:2013.

Puissance acoustique

Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 100 dBA, qui comprend une valeur d'incertitude (K) de 1 dBA.

La puissance acoustique est déterminée en conformité avec les procédures énoncées dans la norme ISO 11094.

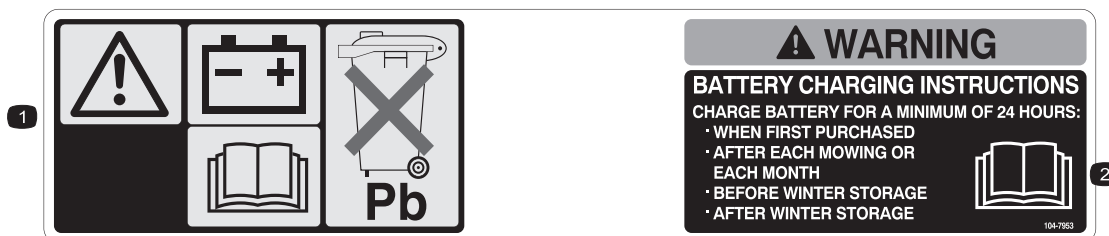
Autocollants de sécurité et d'instruction

Important: Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



Marque du fabricant

1. Identifie la lame comme pièce d'origine.



104-7953

Modèles à démarrage électrique uniquement

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour connaître la procédure correcte de charge de la batterie. La batterie contient du plomb, ne la mettez pas au rebut.
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.

⚠ PRUDENCE

L'exposition prolongée au bruit pendant l'utilisation de la machine peut entraîner des déficiences auditives.

Portez des protecteurs d'oreilles pour chaque utilisation prolongée de la machine.

Vibrations au niveau des mains et des bras

Niveau de vibrations mesuré pour la main droite = 7,5 m/s²

Niveau de vibrations mesuré pour la main gauche = 5,5 m/s²

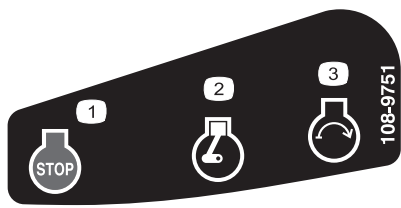
Valeur d'incertitude (K) = 3 m/s²

Les valeurs mesurées sont déterminées en conformité avec les procédures énoncées dans la norme EN ISO 5395:2013.

⚠ PRUDENCE

L'exposition prolongée aux vibrations pendant l'utilisation de la machine peut causer un engourdissement au niveau des mains et des poignets.

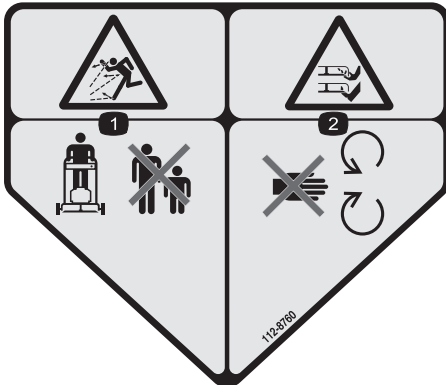
Portez des gants qui amortissent les vibrations pour chaque utilisation prolongée de la machine.



108-9751

Modèles à démarrage électrique uniquement

1. Arrêt du moteur
2. Moteur en marche
3. Démarrage du moteur



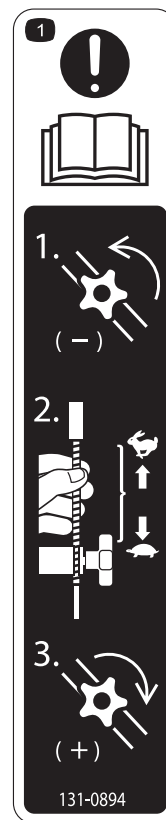
112-8760

1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



120-9570

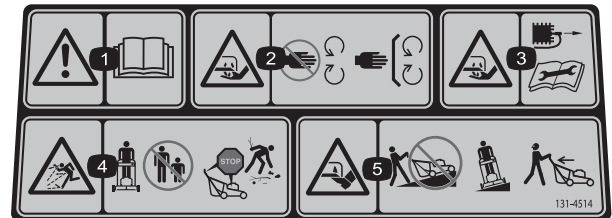
1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections et tous les capots en place.



131-0894

Réglage de la traction

1. Attention ; lisez le *Manuel de l'utilisateur* – 1) Desserrez le bouton en le tournant dans le sens antihoraire ; 2) Éloignez le(s) câble(s) du moteur pour réduire la traction, ou rapprochez-les du moteur pour augmenter la traction ; 3) Serrez le bouton en le tournant dans le sens horaire.



131-4514

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections et tous les capots en place.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame du plateau de coupe – débranchez la bougie et lisez les instructions avant d'entreprendre un entretien ou une révision.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher de la machine ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.
5. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.

Mise en service

Important: Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur.

1

Montage du guidon

Aucune pièce requise

Procédure

ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre la machine dangereuse si vous assemblez ou déployez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en dépliant le guidon.
 - Si un câble est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
1. Faites pivoter la partie supérieure du guidon de sorte à l'emboîter sur la partie inférieure (Figure 3), puis serrez les deux boutons du guidon pour bloquer la partie supérieure en position (Figure 4).

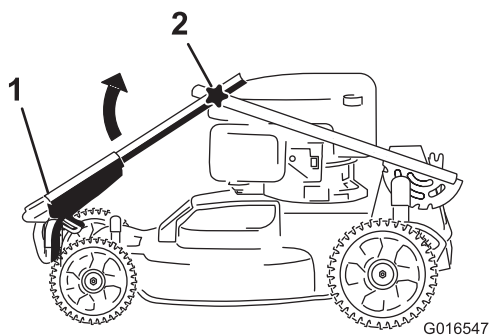


Figure 3

1. Partie supérieure du guidon
2. Bouton (2)

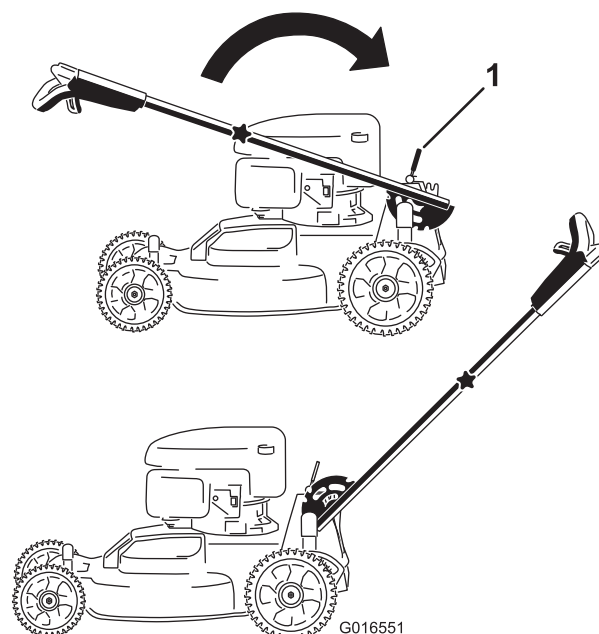


Figure 4

1. Levier de blocage du guidon
2. Relâchez le levier de blocage du guidon (Figure 4).
3. Tirez le guidon vers l'arrière et bloquez-le en position (Figure 4).

2

Montage de la barre de commande des lames

Aucune pièce requise

Procédure

Montez la barre de commande des lames sur la partie supérieure du guidon (Figure 5).

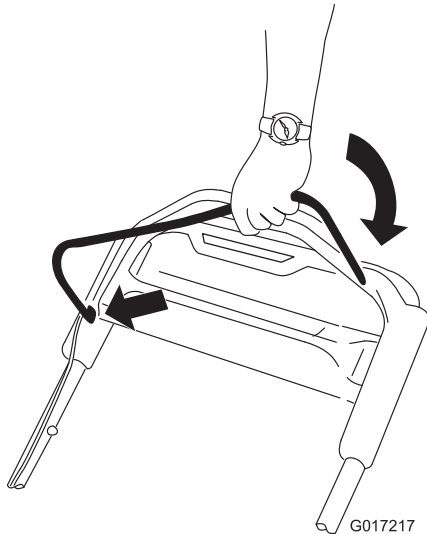


Figure 5

Remarque: Remplissage maximum : 0,59 l, type : huile détergente SAE 30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

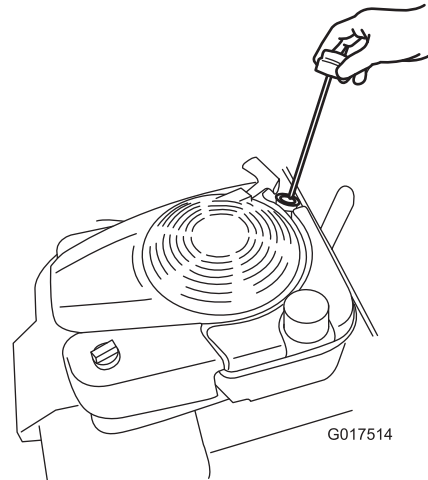


Figure 6

3. Essuyez l'extrémité de la jauge avec un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le tube de remplissage et vissez-la jusqu'à la butée.
5. Sortez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile ; voir Figure 7.

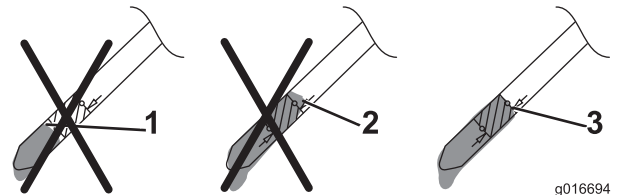


Figure 7

1. Le niveau d'huile est trop bas ; ajoutez de l'huile dans le carter.
2. Le niveau d'huile est trop élevé ; vidangez une partie de l'huile.
3. Le niveau d'huile est correct.

3

Plein d'huile moteur

Pièces nécessaires pour cette opération:

0,59 l	Huile moteur
--------	--------------

Procédure

Important: Le carter moteur de cette machine est *vide* à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Retirez la jauge (Figure 6) et versez de l'huile dans le tube de remplissage pour remplir le carter moteur aux 3/4.

- Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez **lentement** une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, puis répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau d'huile soit correct, comme montré à la Figure 7.
- Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge. Pour vidanger l'excédent d'huile, voir [Vidange de l'huile moteur](#) (page 18).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

6. Revissez la jauge fermement à la main.

4

Charge de la batterie

Aucune pièce requise

Procédure

Modèles à démarrage électrique uniquement

Voir [Charge de la batterie](#) (page 19).

5

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la [Figure 8](#).

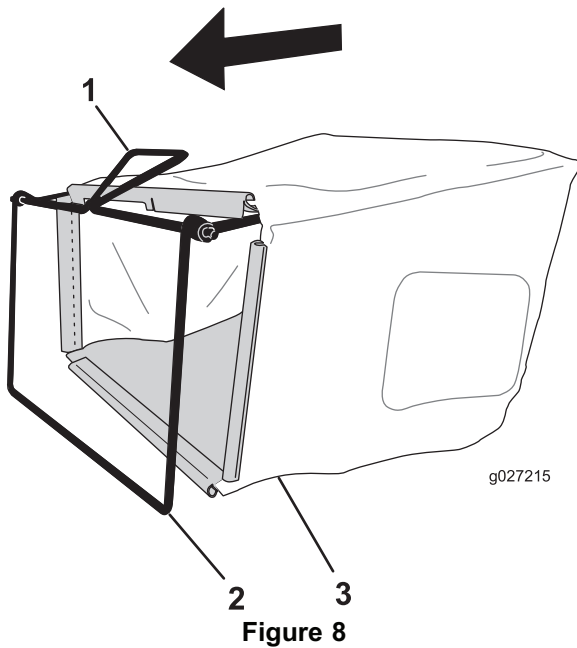


Figure 8

1. Guidon
2. Armature
3. Bac à herbe

Remarque: Ne faites pas passer le bac sur le guidon ([Figure 8](#)).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature ([Figure 9](#)).

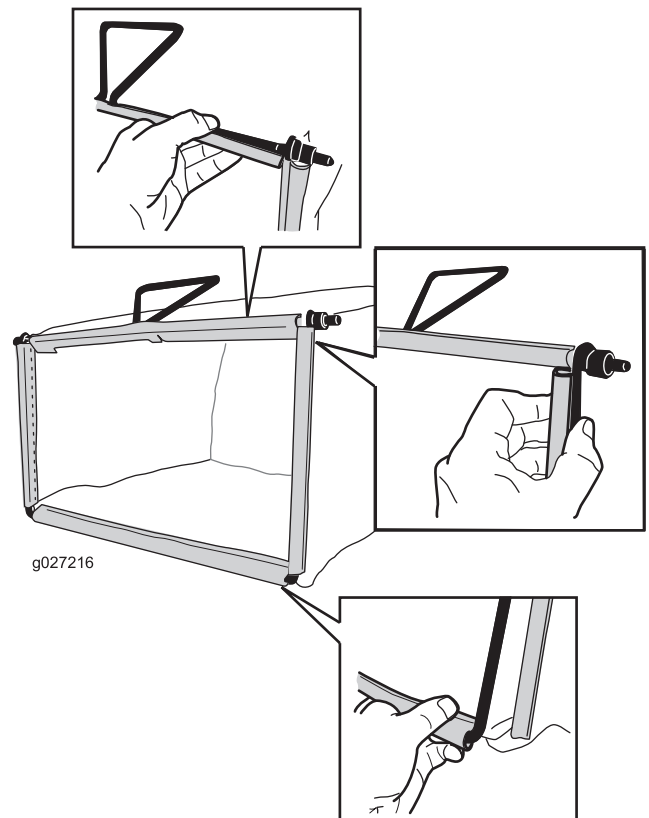


Figure 9

3. Accrochez les glissières supérieur et latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement ([Figure 9](#)).

Vue d'ensemble du produit

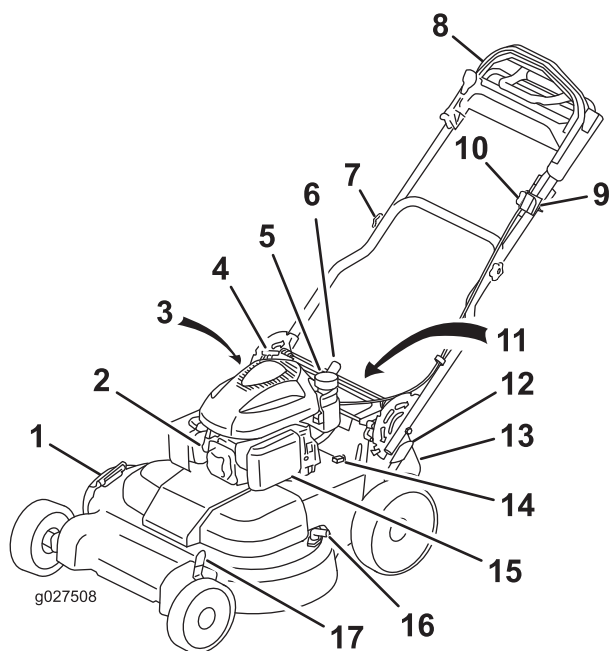


Figure 10

- | | |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1. Déflecteur d'éjection latérale | 10. Bouton de réglage de l'autopropulsion |
| 2. Bougie | 11. Batterie (non représentée ; modèle à démarrage électrique uniquement) |
| 3. Jauge/tube de remplissage (non représenté) | 12. Levier de hauteur de coupe arrière |
| 4. Poignée du lanceur | 13. Déflecteur d'éjection arrière |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 14. Fusible |
| 6. Levier de blocage du guidon | 15. Filtre à air |
| 7. Bouton du guidon (2) | 16. Embout de lavage |
| 8. Partie supérieure du guidon | 17. Levier de hauteur de coupe avant |
| 9. Commutateur d'allumage | |

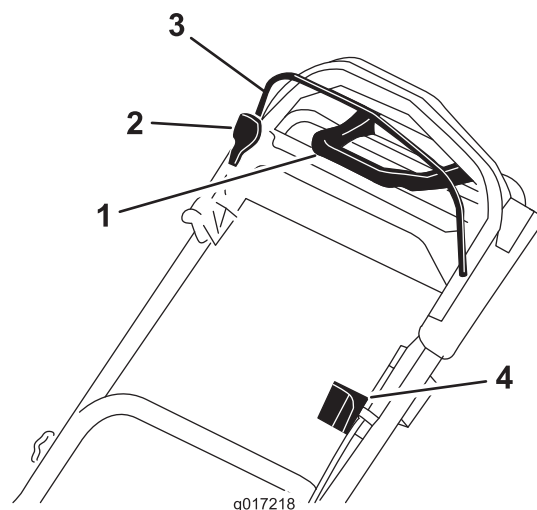


Figure 11

Partie supérieure du guidon

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Poignée d'aide au déplacement | 3. Barre de commande des lames |
| 2. Dispositif de verrouillage de la barre de commande des lames | 4. Commutateur d'allumage des lames |

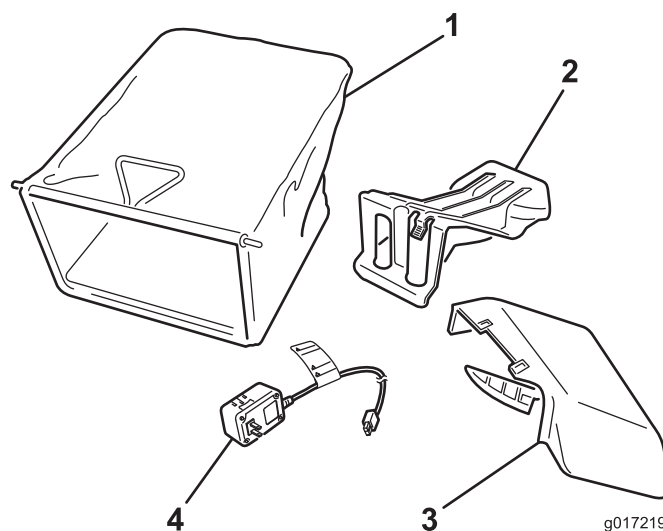


Figure 12

- | | |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Bac à herbe | 3. Éjecteur latéral |
| 2. Obturateur d'éjecteur arrière (en place) | 4. Chargeur de batterie (modèle à démarrage électrique uniquement) |

Caractéristiques techniques

Modèle	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur
20975	62 kg	163 cm	81 cm	112 cm
20977	65 kg	163 cm	81 cm	112 cm

Utilisation

Remplissage du réservoir de carburant

▲ DANGER

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par de l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur quand le moteur est froid. Essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de la portée des enfants.
- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche (stockée depuis moins d'un mois) ayant un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul $(R+M)/2$).
- Du carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume peut être utilisé.
- **Éthanol** : De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas agréée. N'utilisez jamais d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'utiliser un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée (Figure 13).

Important: Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

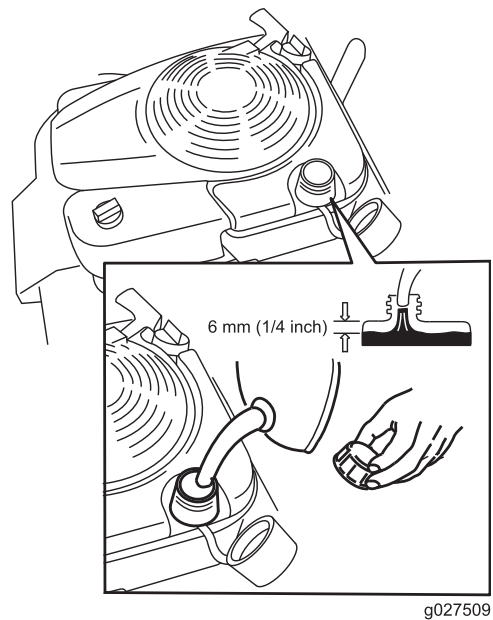


Figure 13

Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Remplissage maximum : 0,59 l, type : huile détergente SAE 30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Retirez la jauge (Figure 14).

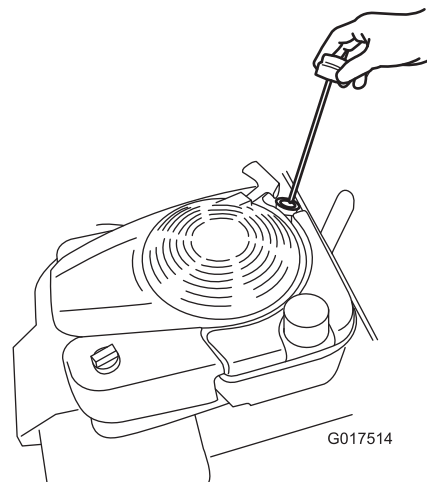


Figure 14

3. Essuyez l'extrémité de la jauge avec un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le tube de remplissage et vissez-la jusqu'à la butée.
5. Sortez de nouveau la jauge et contrôlez le niveau d'huile ; voir Figure 15.

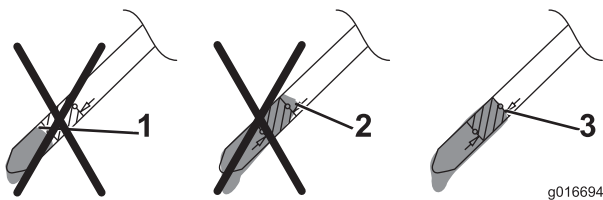


Figure 15

1. Le niveau d'huile est trop bas ; ajoutez de l'huile dans le carter.
2. Le niveau d'huile est trop élevé ; vidangez une partie de l'huile.
3. Le niveau d'huile est correct.

- Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez **lentement** une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, puis répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau d'huile soit correct, comme montré à la Figure 7.
- Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; pour vidanger l'excédent d'huile, voir [Vidange de l'huile moteur](#) (page 18).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

6. Révissez la jauge fermement à la main.

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous pouvez toucher les lames en mouvement et vous blesser gravement.

- Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter du plateau de coupe quand vous réglez la hauteur de coupe.

Choisissez la hauteur de coupe voulue ; voir [Figure 16](#) et [Figure 17](#).

Remarque: Pour élever la machine, déplacez les leviers de hauteur de coupe avant et arrière en avant ; pour abaisser la machine, ramenez les leviers en arrière. Sauf circonstances spéciales, réglez les roues avant et arrière à la même hauteur ; voir [Conseils d'utilisation](#) (page 16).

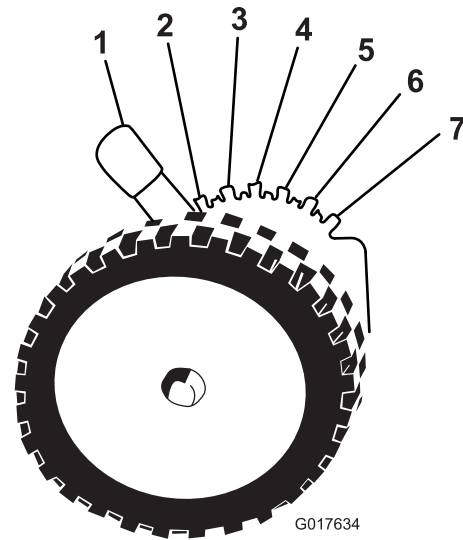


Figure 16

Levier de hauteur de coupe avant

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7 cm | |

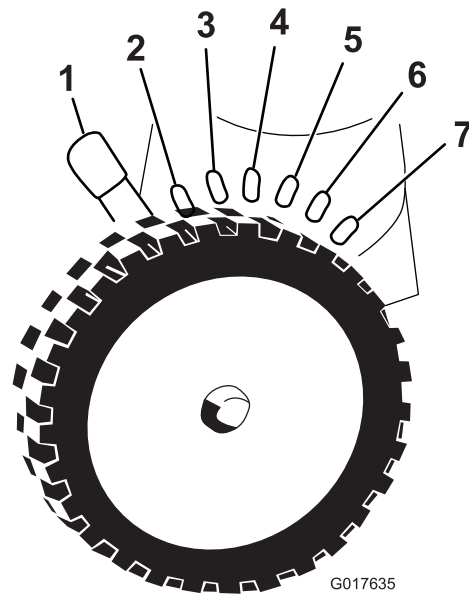


Figure 17

Levier de hauteur de coupe arrière

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7 cm | |

Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

1. Tirez le levier de blocage du guidon vers l'arrière pour désengager les goupilles de blocage du guidon (Figure 18).

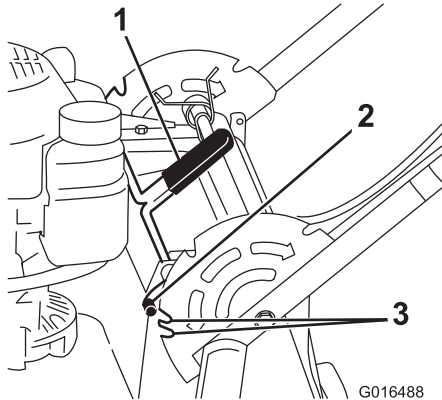


Figure 18

1. Levier de blocage du guidon
 2. Goupille de blocage du guidon (2)
 3. Crans
-
2. Faites tourner le guidon et alignez le cran voulu dans le support de guidon avec les goupilles de blocage du guidon ; voir Figure 18.
 3. Relâchez le levier de blocage du guidon pour bloquer le guidon en place.

Démarrage du moteur

Modèle standard

Tirez lentement la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement. Laissez le lanceur se rétracter lentement jusqu'au moteur.

Remarque: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Modèle à démarrage électrique

Sur un modèle à démarrage électrique, vous pouvez mettre le moteur en marche soit avec la clé de contact, soit avec le lanceur.

- **Clé de contact :** Tournez et maintenez la clé de contact en position de démarrage (Figure 19), puis relâchez-la lorsque le moteur démarre.

Important: N'essayez pas de démarrer le moteur alors que la barre de commande des lames est engagée, au risque de faire griller le fusible.

Remarque: Ne maintenez pas la clé de contact en position de démarrage pendant plus de 5 secondes, afin de ne pas endommager le démarreur.

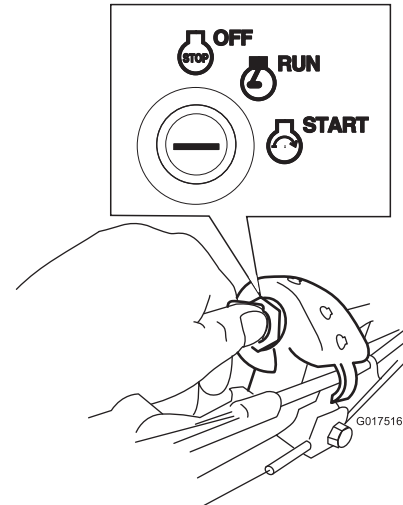


Figure 19

• Poignée du lanceur :

1. Tournez la clé de contact à la position de marche (Figure 19).
2. Tirez lentement la poignée du lanceur vers l'arrière jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement. Laissez le lanceur se rétracter lentement jusqu'au moteur.

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme (Figure 20).

Remarque: La machine peut se propulser automatiquement avec les lames embrayées ou débrayées.

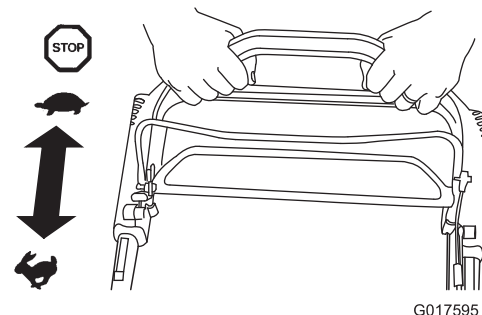


Figure 20

Remarque: Pour les situations exigeant plus de contrôle qu'avec la simple autopropulsion, utilisez la poignée d'aide au déplacement.

Arrêt du moteur

Modèle standard

Poussez l'interrupteur à bascule (Figure 21) à la position arrêt et maintenez-le dans cette position jusqu'à l'arrêt du moteur.

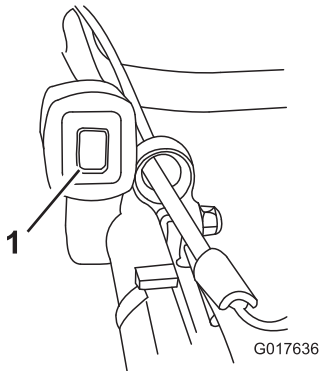


Figure 21

Modèle à démarrage électrique

1. Tournez la clé de contact en position arrêt (Figure 22).

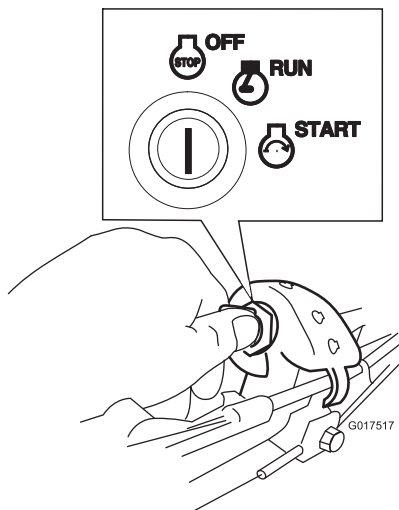


Figure 22

2. Une fois le moteur arrêté, retirez la clé de contact et emportez-la avec vous quand vous quittez la machine.

Engagement de la lame

Les lames ne tournent pas automatiquement quand le moteur démarre. Il faut engager les lames pour tondre.

1. Tirez le dispositif de verrouillage de la barre de commande des lames vers la barre de commande (Figure 23).

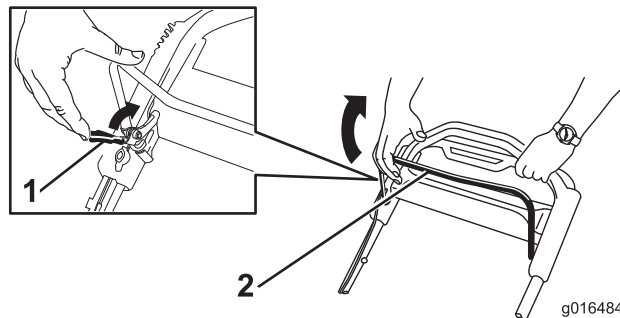


Figure 23

1. Dispositif de verrouillage de la barre de commande des lames
2. Barre de commande des lames

2. Serrez **lentement** la barre de commande des lames contre le guidon (Figure 23).
3. Maintenez la barre de commande des lames contre le guidon (Figure 24).

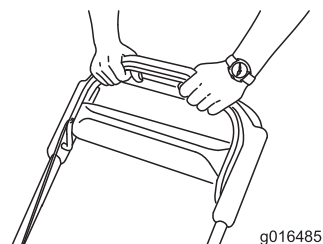


Figure 24

Débrayage de la lame

Relâchez la barre de commande des lames (Figure 25).

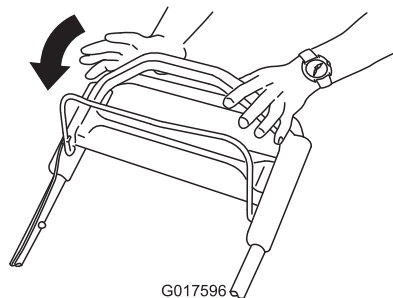


Figure 25

Important: Lorsque vous relâchez la barre de commande, les lames doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez

immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames

Avant chaque utilisation, vérifiez que les lames s'arrêtent en moins de 3 secondes après le relâchement de la barre de commande.

Utilisation du bac à herbe

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Vous pouvez vous servir du bac à herbe pour contrôler le système d'arrêt des lames.

1. Retirez l'obturateur d'éjection arrière.
2. Placez le bac vide sur la machine.
3. Démarrez le moteur.
4. Engagez les lames.

Remarque: Le bac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que les lames tournent.

5. Tout en observant le bac, relâchez la barre de commande des lames.

Remarque: Si le bac ne se dégonfle pas dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande, il se peut que le système d'arrêt des lames commence à se détériorer, ce qui risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine si vous n'en tenez pas compte. Demandez à un concessionnaire-réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

6. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la machine sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 89 mm.
3. Roulez une demi-feuille de papier journal en une boule suffisamment petite (75 mm de diamètre) pour passer sous la machine.
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm devant la machine.
5. Démarrez le moteur.
6. Engagez les lames.
7. Relâchez la barre de commande des lames et commencez à compter 3 secondes.
8. À 3, poussez rapidement la machine en avant, sur la boule de papier journal.

9. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la machine et examinez la boule de papier journal.

Remarque: Si elle n'est pas passée sous la machine, répétez les opérations 4 à 10.

11. Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que les lames ne se sont pas arrêtées correctement et que la machine n'est pas sûre. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, cette machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse. Pour préparer la machine au recyclage :

- Si l'éjecteur latéral est en place, retirez-le et abaissez le déflecteur d'éjection latérale ; voir [Retrait de l'éjecteur latéral \(page 16\)](#).
- Si le bac à herbe est monté sur la machine, retirez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 15\)](#).
- Si l'obturateur d'éjection arrière n'est pas en place, saisissez-le par la poignée, soulevez le déflecteur arrière, et insérez-l'obturateur dans d'éjecteur arrière jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche ; voir [Figure 26](#).

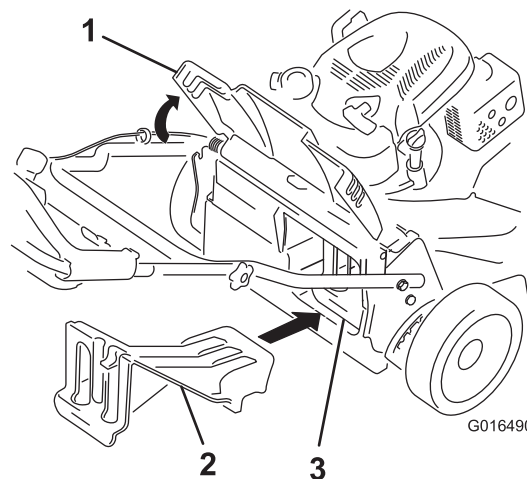


Figure 26

1. Déflecteur arrière
2. Insérer l'obturateur d'éjecteur arrière
3. Obturateur d'éjecteur arrière en place

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'obturateur d'éjecteur arrière est en place avant de procéder au recyclage. N'engagez jamais les lames à moins que l'obturateur d'éjecteur arrière ou le bac à herbe soit installé.

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

⚠ ATTENTION

Si le bac de ramassage est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers vous ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.

Si l'éjecteur latéral est monté sur la tondeuse, enlevez-le avant de procéder au ramassage ; voir [Retrait de l'éjecteur latéral](#) (page 16).

⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

Montage du bac à herbe

1. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position ([Figure 27](#))

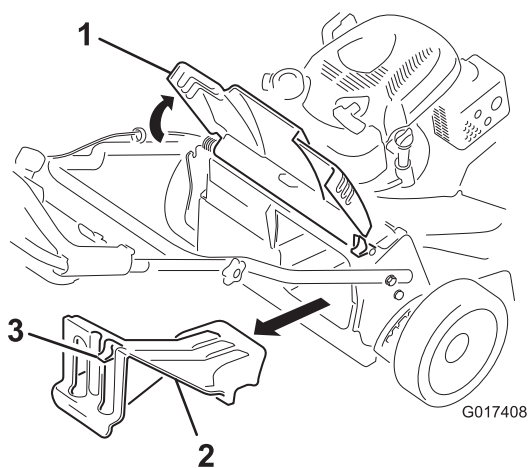


Figure 27

1. Déflecteur arrière
2. Obturateur d'éjecteur arrière
3. Verrou

2. Retirez l'obturateur d'éjecteur arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine ([Figure 27](#)).
3. Placez la tige du bac dans les crans à la base du guidon et agitez le bac d'avant en arrière pour vous assurer que

la tige est bien engagée au fond des deux crans ; voir [Figure 28](#).

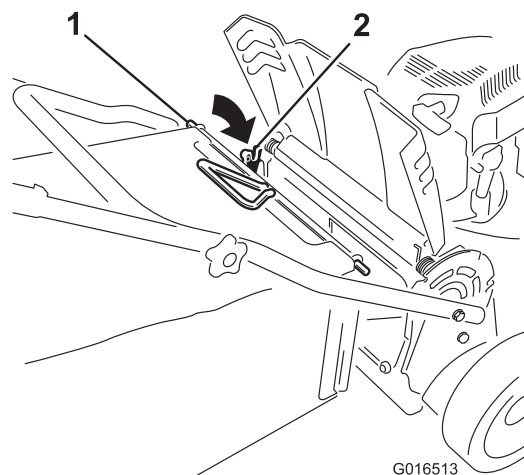


Figure 28

1. Tige de bac
2. Cran (2)

4. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac, inversez la procédure de montage du bac à herbe ci-dessus.

Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale lorsque l'herbe est très haute.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, retirez-le et insérez l'obturateur d'éjection arrière (voir [Retrait du bac à herbe](#) (page 15)) avant de procéder à l'éjection latérale de l'herbe.

Important: Assurez-vous que l'obturateur d'éjecteur arrière est en place avant de procéder au recyclage ([Figure 26](#)).

⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

Pose de l'éjecteur latéral

En tenant l'éjecteur de la main droite :

1. Soulevez et ouvrez le déflecteur d'éjection latérale (Figure 29).

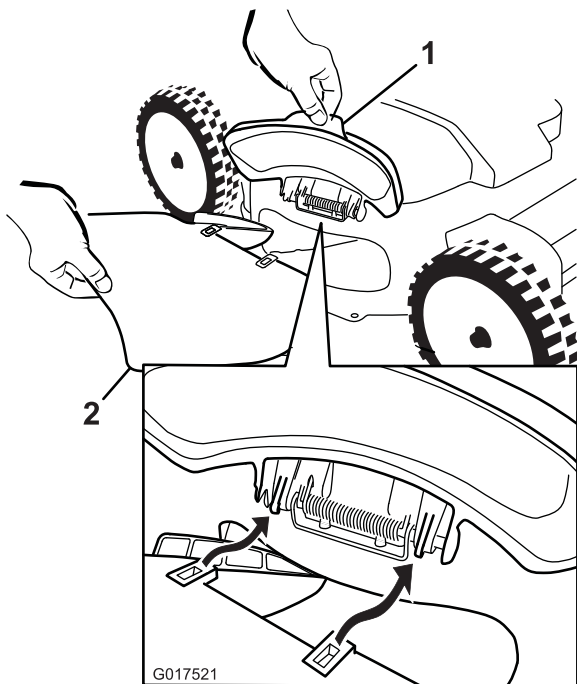


Figure 29

1. Déflecteur d'éjection latérale
2. Éjecteur latéral

2. Installez l'éjecteur latéral comme illustré (Figure 29 et Figure 30), puis refermez le déflecteur sur l'éjecteur.

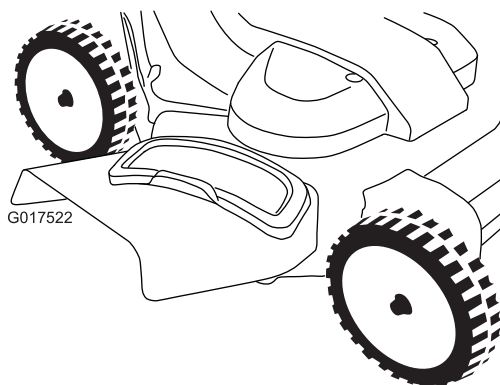


Figure 30

Retrait de l'éjecteur latéral

Pour retirer l'éjecteur latéral, inversez la procédure de montage de l'éjecteur latéral ci-dessus.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles, bâtons, bouts de ficelle et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par les lames.
- Évitez de heurter des obstacles avec les lames. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, montez des lames Toro neuves adaptées à votre modèle au début de la saison de tonte.
- Remplacez les lames dès que nécessaire par des lames Toro d'origine.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse toncée n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Remplacez les lames ou faites-les aiguiser.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.
 - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.
 - Réglez la hauteur de coupe des roues avant un cran en dessous de celle des roues arrière.
 - Tondez plus souvent.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur.

⚠ ATTENTION

En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez que si l'herbe est sèche.

Hachage des feuilles

- Après la tonte d'une pelouse recouverte de feuilles mortes, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles déchiquetées. Il vous faudra peut-être tondre à nouveau les feuilles.
- Si la couche de feuilles fait plus de 13 cm d'épaisseur, réglez les roues avant 1 ou 2 crans plus haut que les roues arrière.
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">Vidangez l'huile moteur.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">Contrôlez le niveau d'huile moteur.Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames.Contrôlez le filtre à air et nettoyez-le ou remplacez-le au besoin.Contrôlez les lames.Nettoyage du dessous de la machine.
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none">Chargez la batterie (modèle à démarrage électrique uniquement).
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none">Vidangez l'huile moteur.Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">Chargez la batterie (modèle à démarrage électrique uniquement).Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage annuel et avant les réparations nécessaires.
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none">Effectuez l'entretien du filtre à air ; remplacez-le plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse.Vidangez l'huile moteur.Remplacez les lames ou faites-les aiguiser (plus souvent si elles s'émousent rapidement).Contrôlez la bougie d'allumage (utilisez une bougie Champion RC12YC, NGK BKR5SE-11, ou équivalent) ; voir le Manuel du propriétaire du moteur.Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Important: Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Préparation à l'entretien

- Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Débranchez le fil de la bougie (Figure 31).

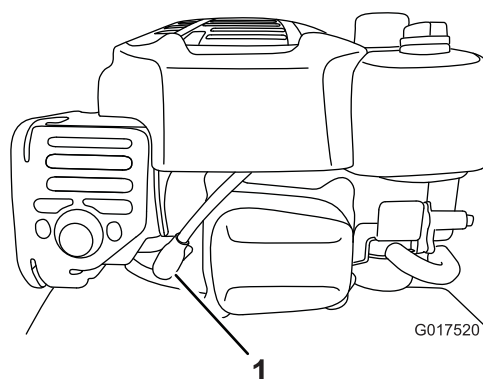


Figure 31

- Fil de bougie

Important: Avant de basculer la machine pour vidanger l'huile ou remplacer les lames, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la machine sur le côté de sorte que le filtre à air soit en haut.

⚠ ATTENTION

Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. L'essence est inflammable et explosive, et peut provoquer des blessures.

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: Une fois par an

À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Desserrez le bouton de fixation et enlevez le couvercle (Figure 32).

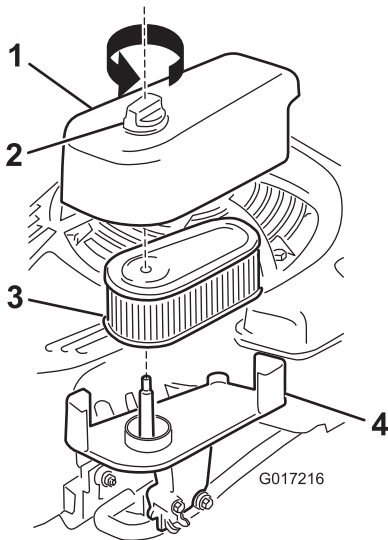


Figure 32

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. Couvercle | 3. Filtre |
| 2. Bouton de fixation | 4. Base |

2. Déposez et examinez le filtre.
 - Remplacez le filtre s'il est endommagé ou humidifié par de l'huile ou de l'essence.
 - Si le filtre est sale, tapotez-le contre une surface dure à plusieurs reprises ou soufflez les débris de l'intérieur vers l'extérieur en utilisant de l'air comprimé à moins de 2,07 bar.

Remarque: N'utilisez pas de brosse et ne soufflez pas les saletés depuis l'extérieur du filtre ; dans les deux cas, la saleté s'incrusterait dans les fibres.

3. Nettoyez le corps et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

Important: Ne faites pas tomber de saleté dans le passage d'air.

4. Posez le filtre sur sa base.
5. Reposez le couvercle et serrez fermement le bouton de fixation.

Vidange de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Après les 5 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures

Une fois par an

Remplissage maximum : 0,59 l, type : huile détergente SAE 30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

1. Vérifiez que le réservoir de carburant est pratiquement ou complètement vide pour éviter toute fuite de carburant quand vous couchez la tondeuse sur le côté.
2. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile.

Remarque: L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

3. Débranchez le fil de la bougie. Voir [Préparation à l'entretien](#) (page 17).
4. Basculez la tondeuse sur le côté, jauge vers le bas, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.
5. Placez un bac de vidange sous la jauge.
6. Retirez la jauge et vidangez l'huile usagée dans le bac de vidange (Figure 33).

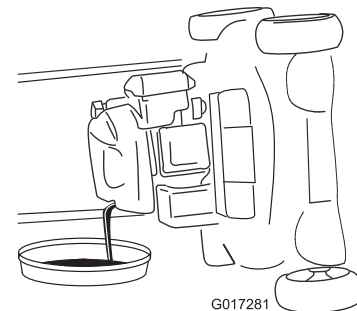


Figure 33

7. Redressez la tondeuse lorsque la vidange d'huile est terminée.
8. Retirez la jauge (Figure 34) et versez de l'huile dans le tube de remplissage pour remplir le carter moteur aux 3/4.

Remarque: Remplissage maximum : 0,59 l, type : huile détergente SAE 30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

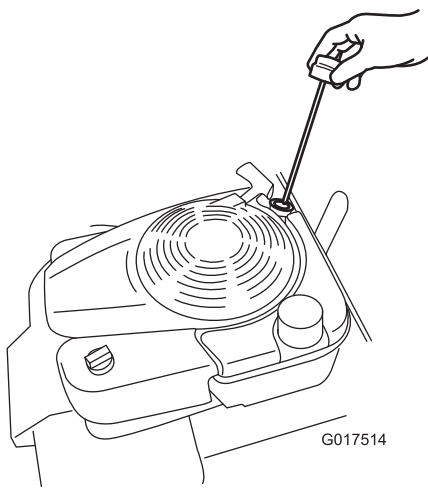


Figure 34

9. Essuyez l'extrémité de la jauge avec un chiffon propre.
10. Insérez la jauge dans le tube de remplissage et vissez-la jusqu'à la butée.
11. Sortez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile ; voir Figure 35.

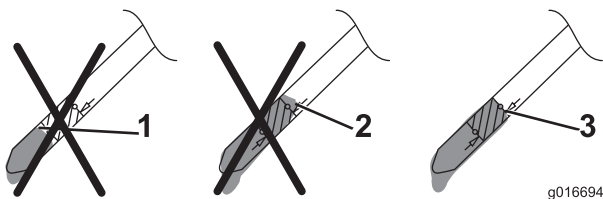


Figure 35

1. Le niveau d'huile est trop bas ; ajoutez de l'huile dans le carter.
2. Le niveau d'huile est trop élevé ; vidangez une partie de l'huile.
3. Le niveau d'huile est correct.

- Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez **lentement** une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, puis répétez les opérations 9 à 11 jusqu'à ce que le niveau d'huile soit correct, comme montré à la Figure 35.
- Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge. Pour vidanger l'excédent d'huile, voir [Vidange de l'huile moteur](#) (page 18).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

12. Revissez la jauge fermement à la main.
13. Recyclez l'huile usagée.

Charge de la batterie

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures

Avant le remisage

Modèles à démarrage électrique uniquement

⚠ ATTENTION

Les bornes, les cosses de la batterie et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. L'état de Californie considère ces substances chimiques comme étant à l'origine de cancers et de troubles de la reproduction. **Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.**

Chargez la batterie pendant 24 heures la première fois, puis tous les mois (tous les 25 démarrages) ou selon les besoins. Utilisez toujours le chargeur dans un lieu à l'abri et chargez la batterie à la température ambiante (22 °C) dans la mesure du possible.

Remarque: La machine est équipée d'un système de charge de l'alternateur.

1. Branchez le chargeur sur le faisceau de câblage situé sous la clé de contact (Figure 36).

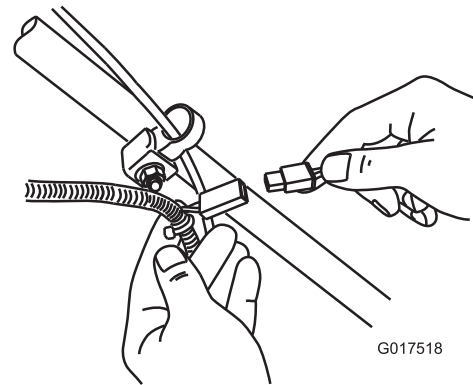


Figure 36

2. Branchez le chargeur à une prise murale.

Remarque: Le chargeur de batterie peut comprendre une diode bicolore qui indique les différents états de charge suivants :

- La diode rouge indique que la batterie est en charge.
- La diode verte indique que le chargeur est chargé au maximum ou est débranché de la batterie.
- La diode clignote alternativement en rouge et vert pour indiquer que la charge de la batterie est presque terminée. Cet état ne dure que quelques minutes avant que la batterie soit chargée au maximum.

Remarque: Lorsque la batterie ne peut plus être rechargée, recyclez-la conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

Remplacement du fusible

Modèles à démarrage électrique uniquement

Si la batterie ne se charge pas ou si le moteur ne tourne pas avec le démarreur électrique, le fusible a probablement grillé ; remplacez-le par un fusible enfichable de 40 A.

Important: Le démarreur électrique ne fonctionnera pas et la batterie ne pourra pas être chargée si un fusible en bon état de marche n'est pas en place.

1. Ouvrez le porte-fusible étanche et remplacez le fusible (Figure 37).

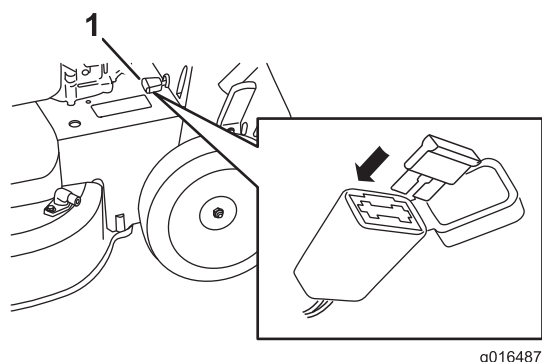


Figure 37

1. Porte-fusible

2. Fermez le couvercle du porte-fusible et assurez-vous qu'il est bien hermétique.

Remplacement de la batterie

Modèles à démarrage électrique uniquement

Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Réglage de l'autopropulsion

Lorsque vous remplacez un câble de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler la commande d'autopropulsion.

1. Tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 38).

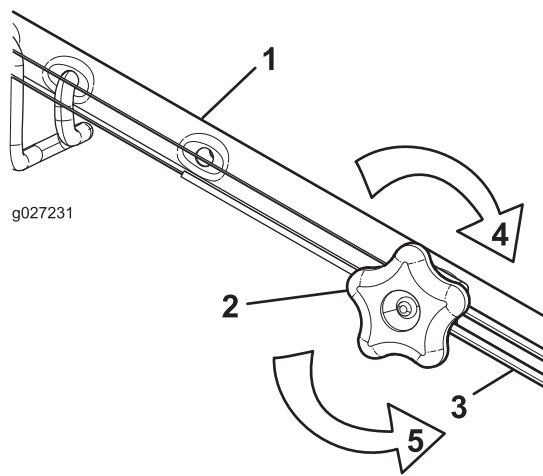


Figure 38

1. Guidon (côté gauche)
2. Bouton de réglage
3. Câble d'autopropulsion
4. Tournez le bouton dans le sens horaire pour serrer le réglage.
5. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage.

2. Ajustez la tension du câble (Figure 38) en le tirant en arrière ou en le poussant en avant puis en le maintenant à cette position.

Remarque: Poussez le câble vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-le du moteur pour réduire la traction.

3. Tourner le bouton de réglage dans le sens horaire pour serrer le réglage du câble.

Remarque: Serrez fermement le bouton à la main.

Entretien du système d'entraînement des lames

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Desserrez les 2 vis qui se trouvent sur le panneau du couvercle de courroie, et déposez le panneau (Figure 39).

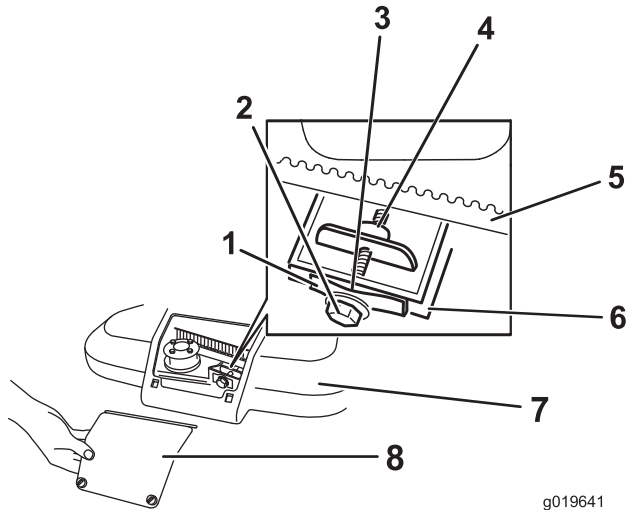


Figure 39

g019641

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ressort de tension de courroie | 5. Courroie d'entraînement des lames |
| 2. Boulon de réglage | 6. Paroi |
| 3. Espace | 7. Couvercle de courroie |
| 4. Écrou de réglage | 8. Panneau du couvercle de courroie |

2. Enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du déflecteur et sur les pièces qui l'entourent à la brosse ou à l'air comprimé.
3. Tenez une jauge d'épaisseur de 0,26 mm, un morceau de papier, ou une petite carte contre la paroi et faites-le(la) glisser derrière le ressort de tension de courroie (Figure 39).

Remarque: S'il y a un espace visible entre la jauge et le ressort, serrez le boulon et l'écrou de réglage jusqu'à ce que le papier puisse juste passer dans l'espace (Figure 39).

Important: Ne serrez pas le boulon de réglage excessivement. Cela risquerait d'endommager la courroie d'entraînement des lames.

4. Reposez le panneau du couvercle de courroie.

Entretien des lames

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter les lames correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Examinez le tranchant et l'état des lames (usure ou dommages) chaque fois que le réservoir d'essence est vide ; voir [Contrôle des lames](#) (page 22). Si une lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser ou remplacez-la. Remplacez immédiatement les lames usées, faussées, endommagées ou fêlées par des lames Toro d'origine.

⚠ DANGER

Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et leur infliger des blessures graves ou mortelles.

- Vérifiez l'état et l'usure des lames périodiquement.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

Remarque: Utilisez des lames bien aiguisées durant toute la saison de tonte, pour obtenir une coupe nette sans arracher ni déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunit sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies.

Préparation à l'entretien des lames

1. Bloquez le guidon en position verticale (Figure 40) ; voir [Réglage de la hauteur du guidon](#) (page 12).

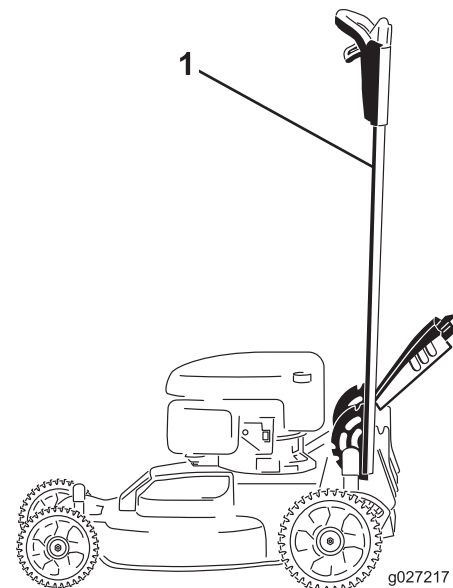


Figure 40

g027217

1. Guidon bloqué en position verticale

2. Basculez la machine sur le côté, filtre à air vers le haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.

⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

- Débranchez le fil de la bougie.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

Contrôle des lames

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Examinez le tranchant des lames (Figure 41). Si elles ne sont pas tranchantes ou présentent des indentations, déposez les lames et affûtez-les ou remplacez-les.
2. Inspectez les lames, surtout la partie relevée (Figure 41).

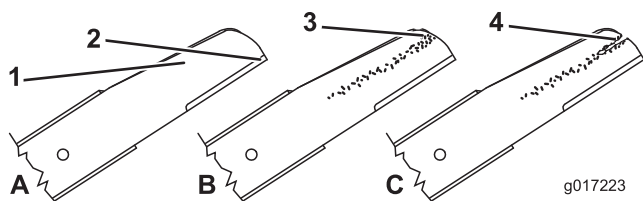


Figure 41

- | | |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1. Tranchant | 3. Usure/formation d'une entaille |
| 2. Partie relevée | 4. Fissure |

Remarque: Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Figure 41).

⚠ DANGER

Si une lame est trop usée, une entaille se forme entre la partie relevée et la partie plane. La lame pourrait alors se briser et un morceau être projeté du dessous de la machine, vous blessant gravement ou une personne à proximité.

- Inspectez la lame régulièrement.
 - N'essayez jamais de redresser une lame faussée ou de souder une lame brisée ou fendue.
 - Remplacez les lames usées ou endommagées.
3. Recherchez les lames faussées ; voir [Détection des lames faussées](#) (page 22).

Détection des lames faussées

1. Faites pivoter les lames pour les positionner comme montré à la Figure 42.

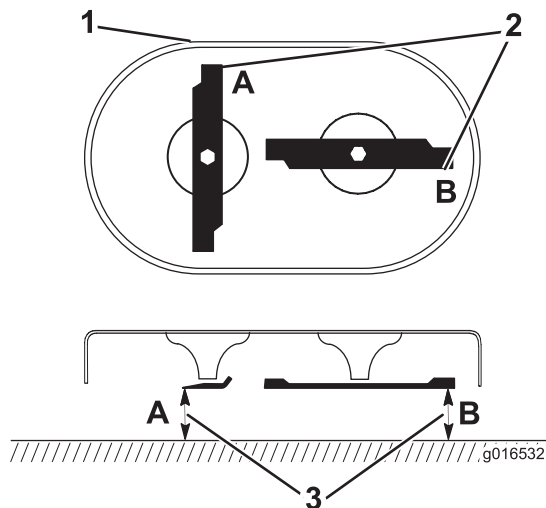


Figure 42

1. Avant du plateau de coupe
 2. Mesurer aux points A et B
 3. Mesurer la distance entre le tranchant et une surface plane et horizontale
-
2. Mesurez la distance entre une surface plane et le tranchant des lames aux points A et B, (Figure 42), et notez ces deux dimensions.
 3. Tournez les lames pour faire passer les extrémités opposées aux points A et B.
 4. Répétez les mesures de l'opération 2 et notez-les.

Remarque: Si une différence de plus de 3 mm existe entre les dimensions A et B obtenues aux opérations 2 et 4, cela signifie que la lame est faussée et doit être remplacée ; voir [Dépose des lames](#) (page 23) et [Pose des lames](#) (page 23).

⚠ ATTENTION

Une lame faussée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

Dépose des lames

Remplacez les lames si la machine heurte un obstacle ou si une lame est déséquilibrée ou faussée. Utilisez uniquement des lames de rechange Toro d'origine.

1. Servez-vous d'une cale en bois pour immobiliser chaque lame et dévissez le boulon de lame, comme montré à la [Figure 43](#).

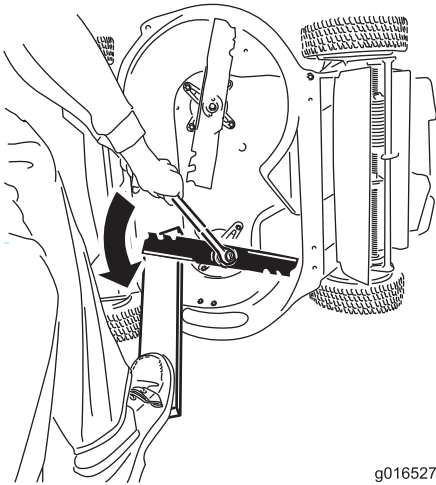


Figure 43

g016527

2. Déposez chaque lame comme montré à la [Figure 44](#).

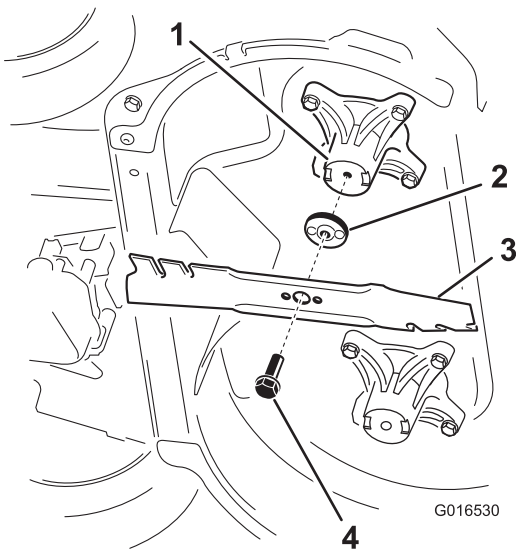


Figure 44

G016530

- | | |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Axe (2) | 3. Lame (2) |
| 2. Dispositif d'entraînement des lames (2) | 4. Boulon de lame (2) |

3. Contrôlez l'état et l'usure des goupilles sur les dispositifs d'entraînement des lames.

Pose des lames

1. Montez la première lame de sorte qu'elle soit horizontale, et reposez toutes les fixations, comme montré à la [Figure 44](#).

Remarque: Serrez le boulon à la main.

Important: Les extrémités relevées des lames doivent être dirigées vers la machine.

Assurez-vous d'emboîter les parties en relief de chaque dispositif d'entraînement des lames dans les creux de la tête de l'axe correspondant, et d'emboîter les goupilles de l'autre côté de chaque dispositif d'entraînement dans les trous de la lame correspondante.

2. Immobilisez chaque lame à l'aide d'une planche et tournez le boulon de lame dans le sens horaire au moyen d'une clé dynamométrique comme montré à la [Figure 45](#) ; serrez chaque boulon de lame à 82 Nm.

Important: Un boulon vissé à 82 Nm est très serré. Appuyez de tout votre poids sur la clé dynamométrique afin de serrer fermement le boulon. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

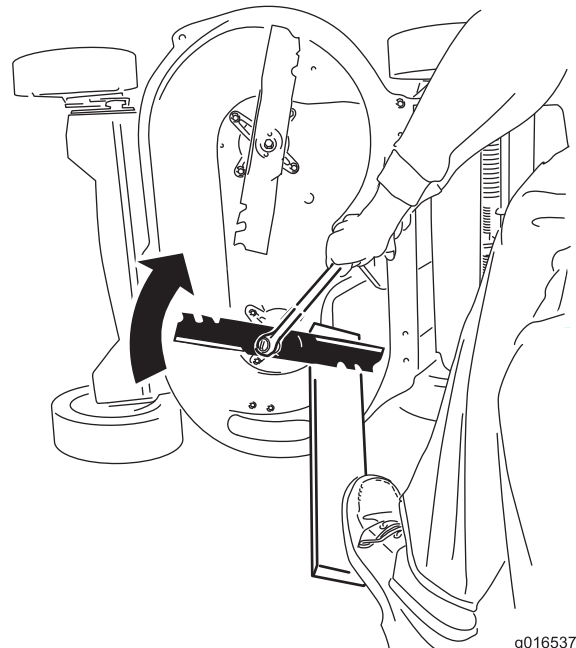


Figure 45

g016537

3. Tournez la lame installée d'1/4 de tour jusqu'à ce qu'elle soit à la verticale, puis montez l'autre lame de la même manière (voir l'opération 1).

Remarque: Les lames doivent être perpendiculaires et former un « T » inversé, comme montré à la [Figure 46](#).

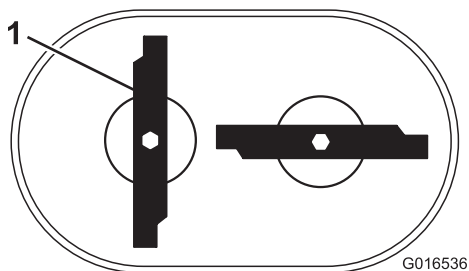


Figure 46

1. Lame (2)

4. Serrez la deuxième lame ; voir l'opération 2.
5. Tournez les lames à la main d'un tour complet (360°) pour vérifier qu'elles ne se touchent pas.

Remarque: Si les lames se touchent, elles ne sont pas montées correctement. Répétez les opérations 1 à 3 jusqu'à ce que les lames ne se touchent plus.

⚠ ATTENTION

Des lames mal installées risquent d'endommager la machine ou de blesser l'utilisateur ou toute personne à proximité.

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour—Nettoyage du dessous de la machine.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Abaissez la machine à la hauteur de coupe minimum.
4. Branchez un flexible au raccord de lavage et ouvrez l'arrivée d'eau à fond (Figure 47).

Remarque: Enduisez de vaseline le joint torique du raccord de lavage du plateau de coupe pour faciliter le branchement du raccord de tuyau sans endommager le joint torique.

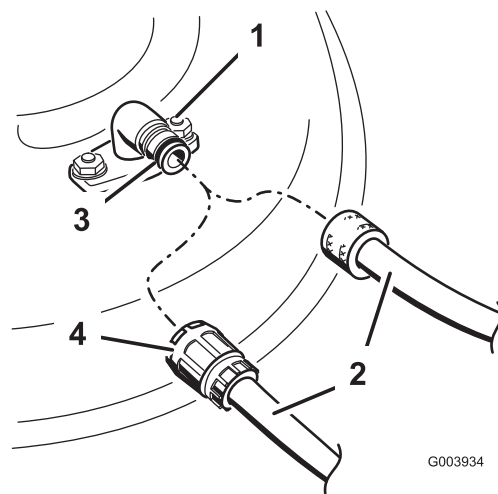


Figure 47

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. Raccord de lavage | 3. Joint torique |
| 2. Flexible | 4. Raccord |

5. Mettez le moteur en marche, engagez le levier de commande des lames et laissez la machine tourner pendant 1 à 3 minutes.
6. Désengagez le levier de commande des lames, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
7. Coupez l'eau et débranchez le tuyau d'arrosage du raccord de lavage.
8. Remettez la machine en marche et engagez les lames pendant 1 à 3 minutes pour évacuer l'excès d'eau.

⚠ ATTENTION

Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, l'utilisateur et les personnes à proximité peuvent être blessés par la projection d'objets ou par un contact avec la lame. Des débris projetés ou un contact avec la lame peuvent occasionner des blessures graves ou mortelles.

- Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, n'utilisez pas la machine avant de l'avoir remplacé.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la machine ni dans aucune de ses ouvertures.

Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec.

Informations générales

1. Effectuez les procédures d'entretien annuelles recommandées ; voir [Entretien \(page 17\)](#).
2. Nettoyez le dessous de la machine ; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 24\)](#).
3. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus de la machine.
4. Vérifiez l'état des lames ; voir [Contrôle des lames \(page 22\)](#).
5. Effectuez l'entretien du filtre à air ; voir [Entretien du filtre à air \(page 18\)](#).
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
7. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires-réparateurs agréés.
8. Chargez la batterie pendant 24 heures, puis débranchez le chargeur et remisez la machine dans un local non chauffé. Si vous ne disposez que d'un local chauffé, rechargez la batterie tous les 3 mois (modèle à démarrage électrique uniquement).
9. Repliez le guidon pour le remisage ; voir [Réglage de la hauteur du guidon \(page 12\)](#).

Préparation du système d'alimentation

⚠ ATTENTION

L'essence peut s'évaporer si vous la conservez trop longtemps ; les vapeurs de carburant risquent en outre d'exploser si elles rencontrent une flamme nue.

- **Ne conservez pas l'essence trop longtemps.**
- **S'il reste du carburant dans le réservoir ou le carburateur, ne remisez pas la machine dans un local fermé où se trouve une flamme nue, telle la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière par exemple.**
- **Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un local fermé.**

Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant selon les instructions du constructeur du moteur. Vidangez le réservoir de carburant après la dernière tonte, avant de remiser la machine.

1. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
2. Remettez le moteur en marche.
3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

Préparation du moteur

1. Vidangez l'huile moteur quand le moteur est encore chaud ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 18\)](#).
2. Déposez la bougie.
3. Au moyen d'une burette, versez environ 30 ml d'huile dans le carter par le trou de la bougie.
4. Tirez lentement la poignée du lanceur à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre.
5. Reposez la bougie, mais ne rebranchez pas le fil. Attachez le fil pour qu'il ne touche pas la bougie.

Remise en service après remisage

1. Dépliez le guidon ; voir [Réglage de la hauteur du guidon \(page 12\)](#).
2. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
3. Retirez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
4. Examinez la bougie d'allumage et remplacez-la si elle est encrassée, usée ou fendue ; reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur.
5. Reposez et serrez la bougie au couple recommandé de 20 Nm.
6. Procédez aux entretiens requis ; voir [Entretien \(page 17\)](#).
7. Contrôlez le niveau d'huile moteur ; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 10\)](#).
8. Remplissez le réservoir d'essence fraîche ; voir [Remplissage du réservoir de carburant \(page 10\)](#).
9. Chargez la batterie (modèle à démarrage électrique uniquement) ; voir [Charge de la batterie \(page 19\)](#).
10. Rebranchez le fil de la bougie.

Remarques:

Liste des distributeurs internationaux

Distributeur :	Pays :	Numéro de téléphone :	Distributeur :	Pays :	Numéro de téléphone :
Agrolanc Kft	Hongrie	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombie	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japon	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Corée	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	République tchèque	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovaquie	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentine	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russie	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlande du Nord	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Équateur	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	République d'Irlande	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlande	358 987 00733
Equiver	Mexique	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nouvelle-Zélande	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Pologne	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonie	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italie	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japon	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Autriche	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grèce	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turquie	90 216 336 5993	Riversa	Espagne	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Chine	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danemark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Suède	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	France	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norvège	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Chypre	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Royaume-Uni	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Inde	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Émirats Arabes Unis	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongrie	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgique	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Inde	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroc	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Pays-Bas	31 30 639 4611	Victus Emak	Pologne	48 61 823 8369

Déclaration de confidentialité européenne

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels soit directement soit par l'intermédiaire d'un concessionnaire Toro.

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS VOUS CONCERNANT, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS TRAITONS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS COMME DÉCRIT DANS CET AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



La garantie Toro et La garantie de démarrage Toro (GTS)

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer, pour l'acheteur d'origine¹, le Produit Toro listé ci-dessous en cas de défaut de matériau ou vice de fabrication, ou si le moteur Toro GTS (Garantie de démarrage) ne démarre pas dès le premier ou le deuxième essai, à condition que l'entretien courant requis dans le *Manuel de l'utilisateur* ait été effectué.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat :

Produits	Période de garantie
Tondeuses autotractées	
• Plateau moulé	5 ans (usage résidentiel) ² 90 jours (usage commercial)
• Moteur	Garantie de démarrage GTS de 5 ans, Usage résidentiel ³
• Batterie	2 ans
• Plateau acier	2 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
• Moteur	Garantie de démarrage GTS de 2 ans, Usage résidentiel ³
Tondeuses TimeMaster	
• Moteur	3 ans (usage résidentiel) ² 90 jours (usage commercial)
• Batterie	Garantie de démarrage GTS de 3 ans, Usage résidentiel ³ 2 ans
Produits électriques à main	2 ans (usage résidentiel) ² Pas de garantie pour usage commercial
Souffleuses à neige	
• Monophasé	2 ans (usage résidentiel) ² 45 jours (usage commercial)
• Moteur	Garantie de démarrage GTS de 2 ans, Usage résidentiel ³
• Deux phases	3 ans (usage résidentiel) ² 45 jours (usage commercial)
• Éjecteur, déflecteur d'éjecteur et couvercle de carter de turbine	À vie (propriétaire d'origine uniquement) ⁵
Souffleuses à neige électriques	2 ans (usage résidentiel) ² Pas de garantie pour usage commercial
Toutes les tondeuses autoportées ci-dessous	
• Moteur	Voir la garantie constructeur du moteur ⁴
• Batterie	2 ans (usage résidentiel) ²
• Accessoires	2 ans (usage résidentiel) ²
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées DH	2 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées XLS	3 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
Tondeuses TimeCutter	3 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
Tondeuses TITAN	
• Cadre	3 ans ou 240 heures ⁵ À vie (propriétaire d'origine uniquement) ⁵

¹Le terme « acheteur d'origine » signifie la première personne qui s'est portée acquéreur du produit Toro.

²L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

³La garantie de démarrage (GTS) Toro ne s'applique pas si le produit est utilisé à des fins commerciales.

⁴Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

⁵Selon la première échéance.

⁶Garantie à vie du cadre – Si le cadre principal, qui est constitué de pièces soudées ensemble pour former la structure du tracteur et sur lequel sont fixés d'autres composants, comme le moteur, se fissure ou est cassé pendant l'utilisation normale, il sera réparé ou remplacé, au choix de Toro, gratuitement dans le cadre de la garantie, pièces et main-d'œuvre comprises. Toute défaillance du châssis causée par un usage incorrect ou abusif et toute défaillance ou réparation requise pour cause de rouille ou de corrosion n'est pas couverte.

La garantie sera annulée si le compteur horaire est débranché, modifié ou semble avoir été trafiqué.

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire.

Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si, pour une raison quelconque, il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit. Consultez la liste des distributeurs jointe.
2. Lorsque vous vous rendez chez le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
001-952-948-4707

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale.
- Les produits ou pièces ayant fait l'objet de modifications, d'un usage abusif ou de négligence, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un concessionnaire-réparateur Toro agréé
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
 - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte
 - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
 - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage causés par :
 - Le non respect des procédures d'entretien correctes ou de la procédure recommandée relative au carburant
 - Des dommages subis par la lame de la tondeuse qui heurte un obstacle
- Certaines conditions de démarrage exigent un ou plusieurs essais, notamment :
 - Le premier démarrage après une période de non utilisation de plus de trois mois ou après le remisage saisonnier
 - Les démarrages par temps froid, par exemple au début du printemps et à la fin de l'automne
 - Les méthodes de démarrage incorrectes - si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le *Manuel de l'utilisateur* que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez un concessionnaire-réparateur Toro agréé.

Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.



TimeMaster 76 cm gazonmaaier

Modelnr.: 20975—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 20977—Serienr.: 315000001 en hoger

Gebruikershandleiding

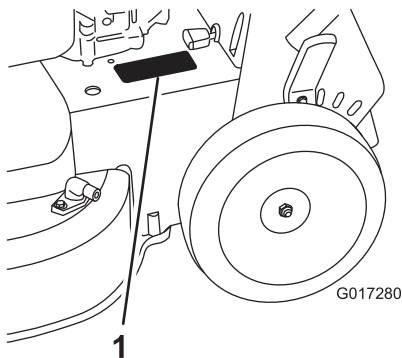
Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van struikgewas of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig zodat u weet hoe u het product op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden, en hoe u letsel en materiële schade kunt voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van uw machine te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op **Figuur 1**. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

Modelnr.:	_____
Serienr.:	_____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd (**Figuur 2**) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Voor modellen waarvan het aantal PK is aangegeven, is de bruto PK door de motorfabrikant gemeten in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens SAE J1940. Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids-, emissie- en gebruiksvoorschriften, zal de motor van dit type gazonmaaier in de praktijk veel minder PK hebben.

Laat de bedieningsorganen en het afgesteld motortoerental ongemoeid, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

Inhoud

Inleiding	1
Veiligheid	2
Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine	2
Geluidsdruk	4
Geluidsniveau	4
Hand-armtrillingen	4
Veiligheids- en instructiestickers	4
Montage	6
1 De handgreep monteren	6



2 De bedieningsstang voor het maaimes monteren.....	7
3 De motor bijvullen met olie	7
4 De accu opladen	7
5 Grasvanger monteren.....	8
Algemeen overzicht van de machine	9
Specificaties	9
Gebruiksaanwijzing	10
De brandstoftank vullen.....	10
Het motoroliepeil controleren.....	10
De maaihoogte instellen	11
Hoogte van handgreep instellen.....	12
De motor starten.....	12
De zelfaandrijving gebruiken	12
Motor afzetten	13
Het maaimes inschakelen.....	13
Het maaimes uitschakelen.....	13
De werking van het stopsysteem van het maaimes controleren	14
Maaisel recycleren	14
Het maaisel opvangen	15
Het maaisel zijwaarts afvoeren.....	15
Tips voor bediening en gebruik	16
Onderhoud	17
Aanbevolen onderhoudsschema	17
Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamhe- den	17
Onderhoud van het luchtfilter	18
Motorolie verversen.....	18
De accu opladen.....	19
De zekering vervangen.....	20
De accu vervangen	20
Zelfaandrijving afstellen	20
Onderhoud van het mesaandrijfsysteem	21
Onderhoud van de maaimessen	21
De onderkant van de machine reinigen	24
Stalling	25
Algemene informatie	25
Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken.....	25
De motor gebruiksklaar maken.....	26
De maaimachine uit de stalling halen	26

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze maaier kan letsel tot gevolg hebben. Houd u aan deze veiligheidsinstructies om het risico op letsel te verminderen.

Het is essentieel dat u en eventuele andere gebruikers van de maaier de inhoud van deze handleiding lezen en begrijpen voordat de motor voor het eerst wordt gestart. Zo garandeert u maximale veiligheid en de beste prestaties en doet u kennis over het product op. Let met name op het symbool voor veiligheidswaarschuwingen

(Figuur 2) dat Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – “instructie voor persoonlijke veiligheid” kan betekenen. Zorg dat u de instructies leest en begrijpt, dit is belangrijk voor de veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk letsel.

Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine

Deze maaimachine kan handen of voeten amputeren en voorwerpen uitwerpen. Als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

Instructie

- Lees deze handleiding aandachtig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met bedieningsorganen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de machine gebruiken. Voor de bestuurder kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Zorg ervoor dat u alle pictogrammen op de machine of in de instructies begrijpt.

Benzine

WAARSCHUWING: brandstof is licht ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die speciaal daarvoor bedoeld zijn.
- Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
- Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit benzine bij wanneer de motor loopt of heet is.
- Als er brandstof gemorst mag u de motor niet aanzetten, maar dient u eerst de maaimachine verplaatsen. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen in de buurt van de gemorste brandstof komen totdat alle benzinedampen verdwenen zijn.
- Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.

Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd een lange broek en stevige schoenen met een gripvaste zool. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer eerst grondig het terrein waar u de machine wilt gebruiken en verwijder alle stenen, takken, draden, botten of andere vreemde voorwerpen.

- Controleer vóór gebruik altijd of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en grasvangers, op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer vóór het gebruik de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.

Starten

- Houd de maaimachine niet schuin als u de motor aanzet, behalve als u de machine schuin moet houden om te starten. Houd de machine in dat geval niet schuiner dan nodig is, en til alleen de zijde op die het verst van u verwijderd is.
- Houd u bij het starten van de motor zorgvuldig aan de voorschriften en houd uw voeten uit de buurt van de maaimes(sen) en niet vóór de afvoeropening.

Gebruiksaanwijzing

- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- U mag een maaimachine nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- Ga zeer voorzichtig te werk als u een loopmaaier achteruitrijdt of naar u toetrekt.
- Lopen, nooit rennen.
- Hellingen:
 - Maai niet op al te steile hellingen.
 - Wees uiterst voorzichtig op hellingen.
 - Maai dwars over een helling, nooit helling op en af, en wees uiterst voorzichtig als u op een helling van richting verandert.
 - Zorg dat u op hellingen altijd stevig staat.
- Verminder de snelheid op een helling en in een scherpe bocht om te voorkomen dat de machine omkantelt of dat u de controle over de machine verliest.
- Zet het maaimes stil als u de machine schuin moet houden, bijvoorbeeld voor transport, bij het oversteken van een oppervlak zonder gras, en bij het vervoer van en naar het te maaien terrein.
- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen en andere uitlaatgassen kunnen verzamelen.
- Zet de motor af
 - elke keer als u de machine verlaat.
 - voordat u brandstof bijvult.
 - voordat u de grasvanger verwijdert.

- voordat u de hoogte anders instelt, tenzij instelling mogelijk is vanuit de bestuurderspositie.
- Zet de motor af en maak de bougiekabel los:
 - voordat u verstoppingen losmaakt of het uitwerpkanaal ontstopt.
 - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren.
 - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt, moet u de maaimachine op beschadigingen controleren en reparaties uitvoeren voordat u de machine opnieuw start en weer in gebruik neemt.
 - controleer de machine onmiddellijk als deze abnormaal begint te trillen.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.

Onderhoud en opslag

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.
- Gebruik geen hoge druk om de machine te reinigen.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact kunnen komen met open vuur of vonken.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Om het risico van brand te verminderen, moet u de motor, de geluiddemper, het accucompartiment en de benzinetank vrij van gras, bladeren of overtollig vet houden.
- U moet de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider veelvuldig controleren en, indien nodig, vervangen door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. Laat de motor niet met een te hoog toerental lopen omdat dit de kans op ongevallen kan vergroten.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- **Om de beste prestaties en een veilig gebruik te verzekeren, dient u uitsluitend originele Toro-onderdelen en accessoires te gebruiken.**

Gebruik nooit *universele* onderdelen en accessoires; deze kunnen de veiligheid in gevaar brengen.

De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik een oprijplaat van volledige breedte bij het laden van de machine op een aanhanger of vrachtwagen.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 89 dBA uit op het gehoor van de gebruiker, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Geluidsniveau

Deze machine heeft een gegarandeerd geluidsniveau van 100 dBA uit met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

Het geluidsniveau is vastgesteld volgens de procedures in ISO 11094.

Veiligheids- en instructiestickers

Belangrijk: Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.



Merkteken van fabrikant

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.

⚠ VOORZICHTIG

Langdurige blootstelling aan lawaai tijdens het gebruik van de machine kan enig gehoorverlies veroorzaken.

Draag geschikte oorbescherming als u de machine langdurig gebruikt.

Hand-armtrillingen

Gemeten trillingsniveau op de rechterhand = 7,5 m/s²

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = 5,5 m/s²

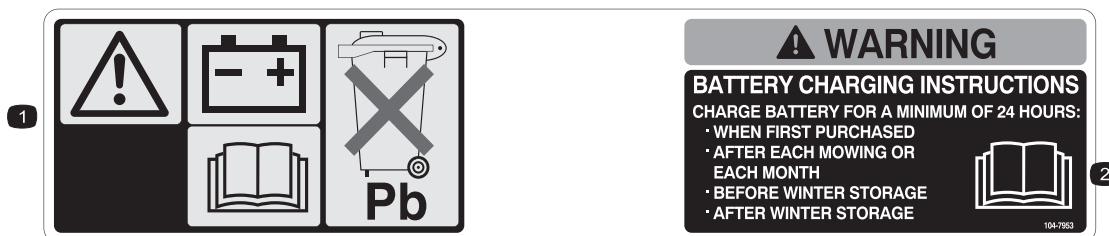
Onzekerheidswaarde (K) = 3,0 m/s²

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

⚠ VOORZICHTIG

Langdurige blootstelling aan trillingen tijdens het gebruik van de machine kan enige stijfheid van de handen en polsen veroorzaken.

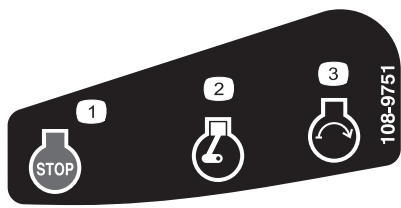
Draag trillingsdempende handschoenen als u de machine langdurig gebruikt.



104-7953

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

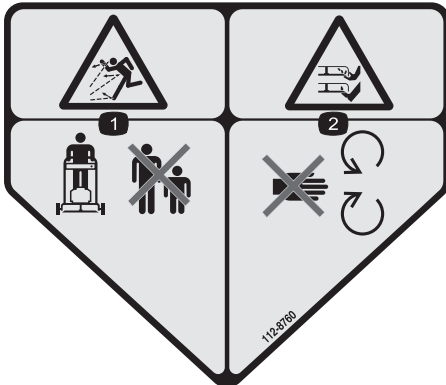
1. Waarschuwing – Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het opladen van de accu. Bevat lood, niet weggooien.
2. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.



108-9751

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

1. Motor – Afzetten
2. Motor – Lopen
3. Motor – Starten



112-8760

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



120-9570

1. Waarschuwing – Blijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermende delen op hun plaats zijn.



131-0894

Tractieafstelling

1. Let op: lees de *Gebruikershandleiding* – 1) Zet de knop los door deze linksom te draaien; 2) Trek de kabel(s) weg van de motor om de tractie te verkleinen, of druk de kabel(s) naar de motor om de tractie te vergroten; 3) Draai de knop rechtsom vast.



131-4514

1. Waarschuwing – lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaiers – Blijf uit de buurt van bewegende delen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaiers – Trek de bougiekabel los en raadpleeg de instructies vóór u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Hou omstanders op een veilige afstand van de machine; zet de motor af voordat u de bestuurderspositie verlaat; verwijder vuil voordat u gaat maaien.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaiers – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruitrijdt.

Montage

Belangrijk: Verwijder de beschermfolie van de motor en werp deze weg.

1

De handgreep monteren

Geen onderdelen vereist

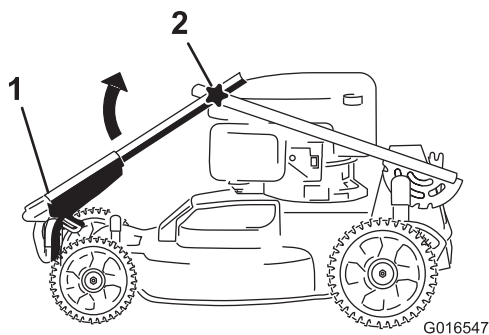
Procedure

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt gemonteerd en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

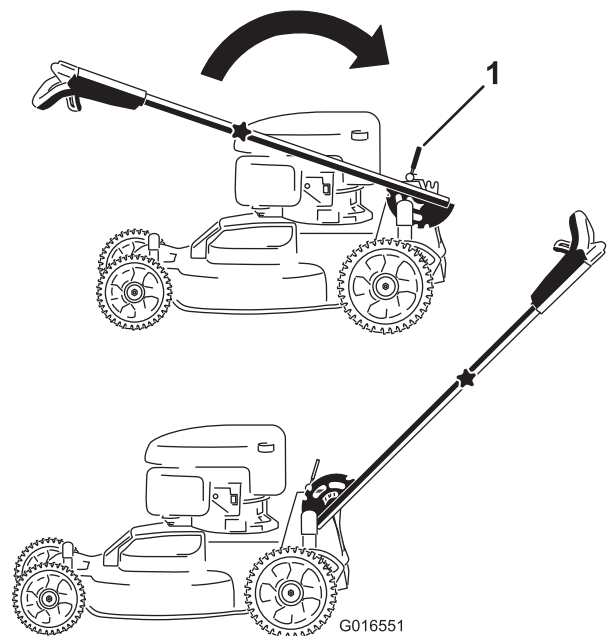
- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep uitklapt.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

1. Draai het bovenste deel van de handgreep zo dat het in het onderste deel van de handgreep past (Figuur 3) en draai de twee knoppen op de handgreep vast om het bovenste deel van de handgreep te borgen (Figuur 4).



Figuur 3

1. Bovenste deel van de handgreep
2. Knop (2)



Figuur 4

1. Handgreepgrendel
2. Maak de handgreepgrendel los (Figuur 4).
3. Trek de handgreep naar achteren en borg deze op zijn plaats (Figuur 4).

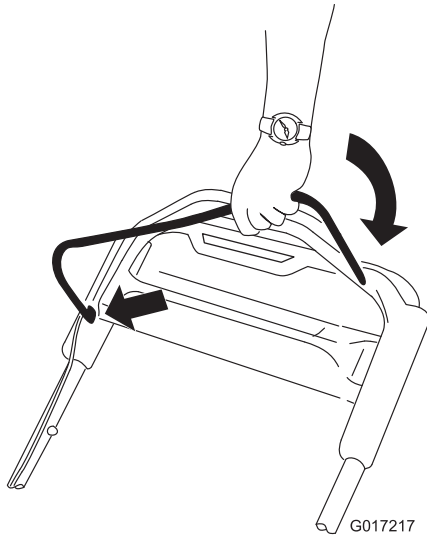
2

De bedieningsstang voor het maaimes monteren

Geen onderdelen vereist

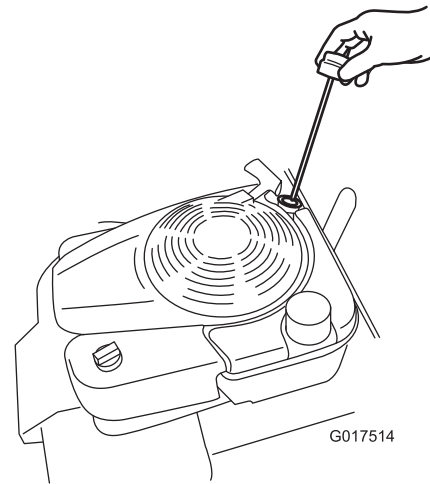
Procedure

Plaats de bedieningsstang van het maaimes in het bovenste deel van de handgreep (Figuur 5).



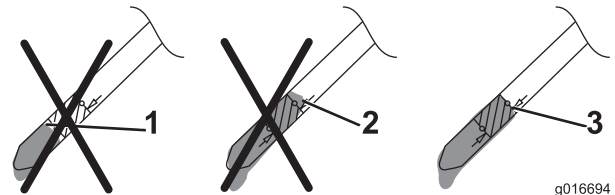
Figuur 5

SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger.



Figuur 6

3. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
4. Steek de peilstok in de vulbuis en schroef hem er helemaal in.
5. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil; zie [Figuur 7](#).



Figuur 7

1. Oliepeil te laag; vul olie bij.
2. Oliepeil te hoog; tap olie af uit het carter.
3. Het oliepeil is goed.

3

De motor bijvullen met olie

Benodigde onderdelen voor deze stap:

0,59 l	Motorolie
--------	-----------

Procedure

Belangrijk: Deze maaimachine wordt geleverd *zonder* olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Neem de peilstok eruit (Figuur 6) en giet ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis.

Opmerking: Maximaal vullen: 0,59 liter, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF,

- Als het oliepeil te laag is, giet u **langzaam** een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen 3 tot 5 totdat het oliepeil juist is; zie [Figuur 7](#).
- Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).

Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Draai de peilstok met de hand stevig terug op zijn plaats.

4

De accu opladen

Geen onderdelen vereist

Procedure

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

Zie [De accu opladen](#) (bladz. 19).

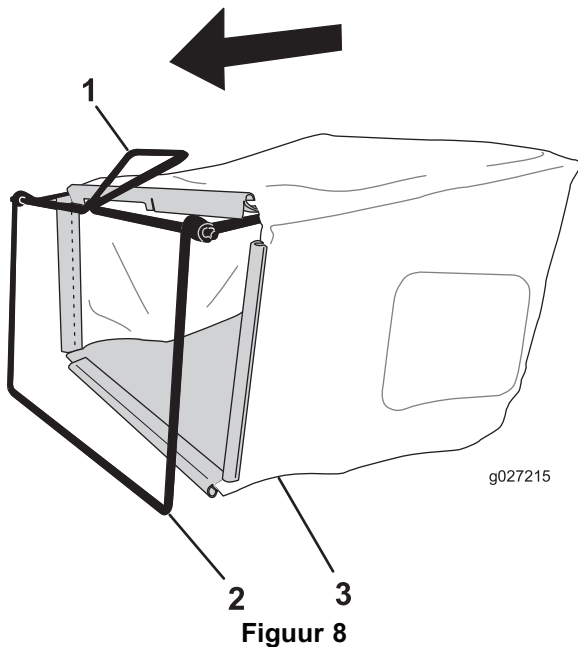
5

Grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure

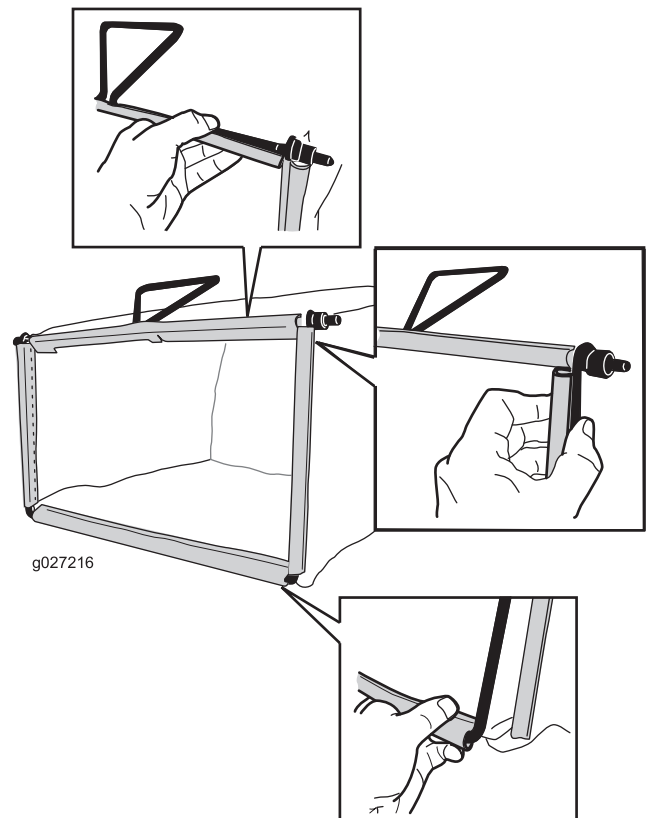
1. Schuif de grasvanger over het frame; zie [Figuur 8](#).



1. Handgreep
2. Frame
3. Grasvanger

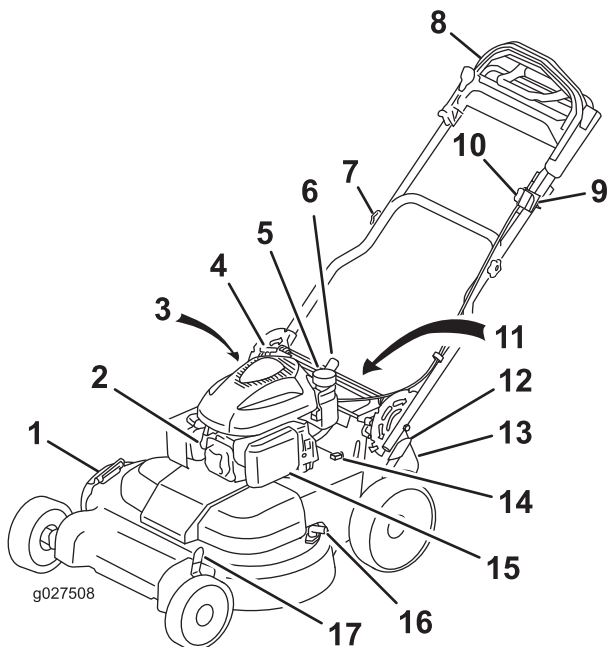
Opmerking: Schuif de grasvanger niet over de handgreep ([Figuur 8](#)).

2. Haak het onderste kanaal van de grasvanger over de onderzijde van het frame ([Figuur 9](#)).



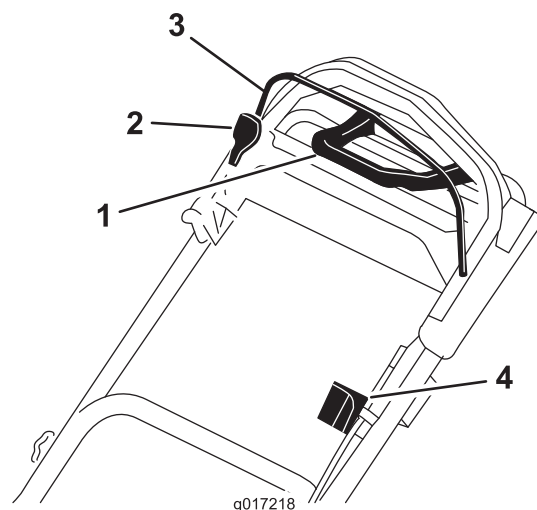
3. Haak het bovenste en de zijkanalen van de grasvanger achtereenvolgens over de bovenzijde en de zijkanten van het frame ([Figuur 9](#)).

Algemeen overzicht van de machine



Figuur 10

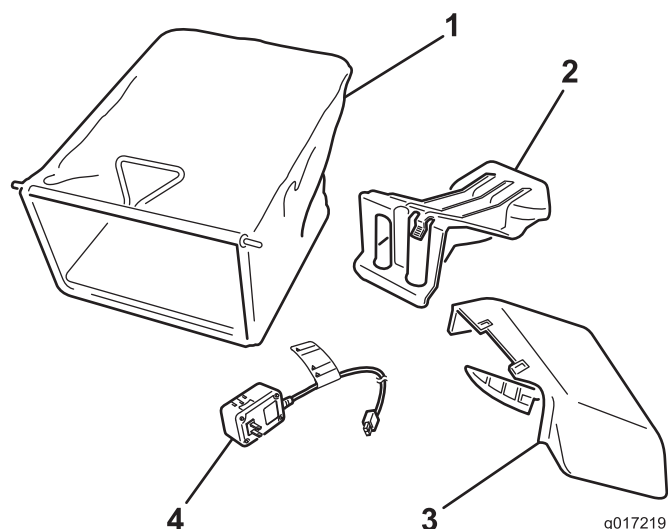
- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Zijafvoergeleider | 10. Regelknop van de zelfaandrijving |
| 2. Bougie | 11. Accu (niet afgebeeld; uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem) |
| 3. Peilstok/vulbuis (niet afgebeeld) | 12. Achterste maaihoogtehendel |
| 4. Handgreep van startkoord | 13. Afvoergeleider achterzijde |
| 5. Dop van brandstoftank | 14. Zekering |
| 6. Handgreepgrendel | 15. Luchtfilter |
| 7. Handgreepknop (2) | 16. Wasaansluiting |
| 8. Bovenste deel van de handgreep | 17. Voorste maaihoogtehendel |
| 9. Contactschakelaar | |



Figuur 11

Bovenste deel van de handgreep

- | | |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Handgreep tractiehulp | 3. Bedieningsstang voor maaiemes |
| 2. Vergrendeling van bedieningsstang voor maaiemes | 4. Contactschakelaar |



Figuur 12

- | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Grasvanger | 3. Zijuitwerpkanaal |
| 2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal (gemonteerd) | 4. Acculader (uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem) |

Specificaties

Type	Gewicht	Lengte	Breedte	Hoogte
20975	62 kg	163 cm	81 cm	112 cm
20977	65 kg	163 cm	81 cm	112 cm

Gebruiksaanwijzing

De brandstoftank vullen

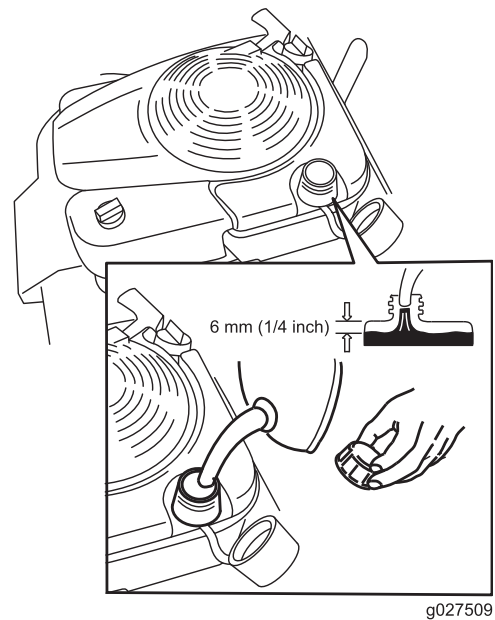
⚠ GEVAAR

Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden veroorzaken.

- Om te voorkomen dat een statische lading de benzine tot ontbranding kan brengen, moet u het benzinevat en/of de machine voordat u de tank vult op de grond plaatsen, niet op een voertuig of een ander object.
- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem gemorste benzine op.
- Rook niet als u omgaat met benzine, en houd benzine uit de buurt van open vuur of brandstof.
- Bewaar benzine in een goedgekeurd benzinevat en buiten bereik van kinderen.
- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse (minder dan 30 dagen oud), loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Ethanol:** Benzine met maximaal 10% ethanol (gasohol) of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether) per volume is aanvaardbaar. Ethanol en MTBE zijn niet hetzelfde. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet geschikt voor gebruik. Gebruik nooit benzine die meer dan 10% ethanol per volume bevat, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol). Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in vaten, tenzij u een brandstofstabilisator gebruikt.
- **Meng** nooit olie door benzine.

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 13).

Belangrijk: Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.



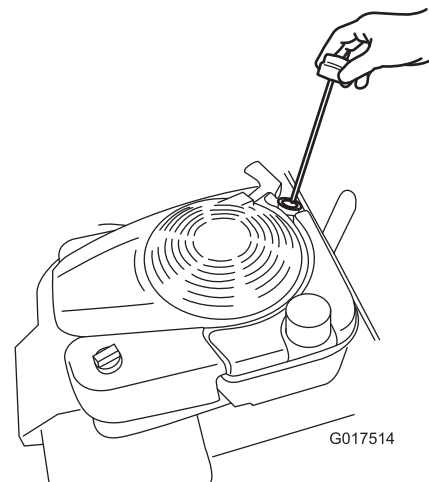
Figuur 13

Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

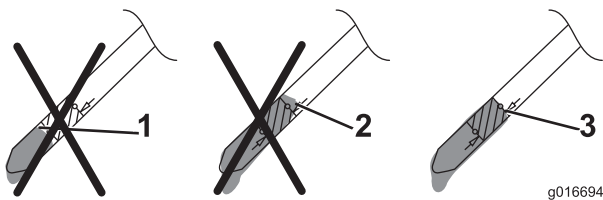
Maximaal vullen: 0,59 liter, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok (Figuur 14).



Figuur 14

3. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
4. Steek de peilstok in de vulbuis en schroef hem er helemaal in.
5. Haal de peilstok eruit en lees het oliepeil af; zie Figuur 15.



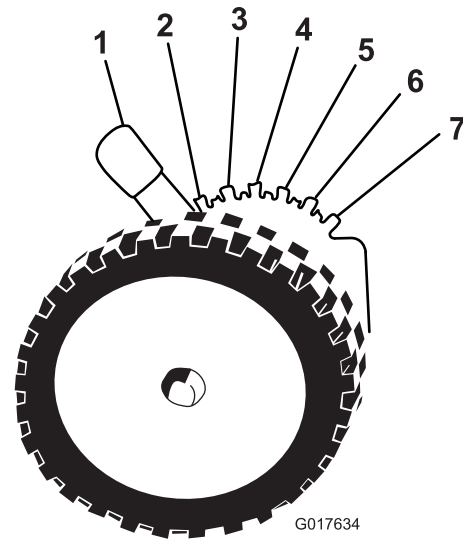
Figuur 15

1. Oliepeil te laag; vul olie bij.
2. Oliepeil te hoog; tap olie af uit het carter.
3. Het oliepeil is goed.

- Als het oliepeil te laag is, giet u **langzaam** een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen 3 tot 5 totdat het oliepeil juist is; zie [Figuur 7](#).
- Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft; zie [Motorolie ververset \(bladz. 18\)](#).

Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Draai de peilstok met de hand stevig terug op zijn plaats.



Figuur 16

Voorste maaihoogtehendel

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7,0 cm | |

De maaihoogte instellen

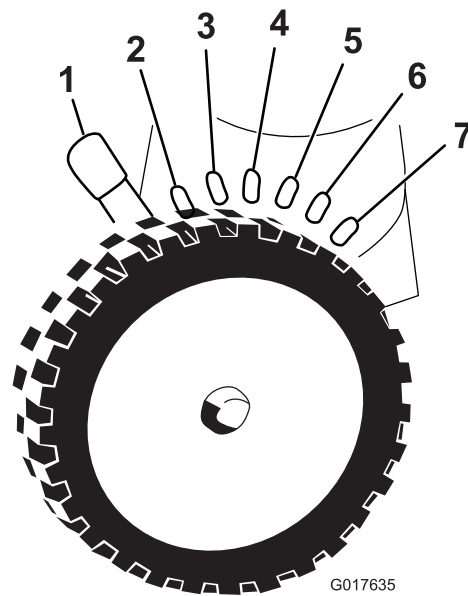
⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met de bewegende messen. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Plaats uw vingers niet onder de behuizing als u de maaihoogte instelt.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand; zie [Figuur 16](#) en [Figuur 17](#).

Opmerking: Om de machine hoger te zetten, moet u de voorste en achterste maaihoogtehendel naar voren bewegen; om de machine lager te zetten, moet u de maaihoogtehendels naar achteren bewegen. Stel de voor- en achterwielen in op dezelfde hoogte tenzij uitzonderlijke omstandigheden anders vereisen; zie [Tips voor bediening en gebruik \(bladz. 16\)](#).



Figuur 17

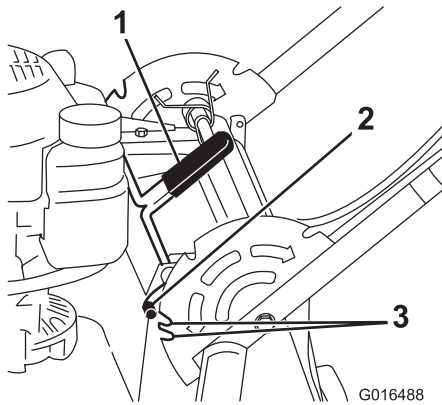
Achterste maaihoogtehendel

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. A = 10,8 cm | 5. E = 5,7 cm |
| 2. B = 9,5 cm | 6. F = 4,4 cm |
| 3. C = 8,3 cm | 7. G = 3,2 cm |
| 4. D = 7,0 cm | |

Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabeler vindt.

1. Trek de handgreepgrendel naar achteren om de vergrendelpennen vrij te stellen (Figuur 18).



Figuur 18

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. Handgreepgrendel | 3. Inkepingen |
| 2. Vergrendelpennen (2) | |

2. Draai de handgreep en lijn de gewenste inkeping van de handgreepbeugel uit met de vergrendelpennen; zie Figuur 18.
3. Laat de handgreephendel los om de handgreep op zijn plaats te borgen.

De motor starten

Standaardmodel

Trek het startkoord langzaam uit totdat u weerstand voelt; daarna krachtig uittrekken. Laat het koord langzaam terugkeren.

Opmerking: Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

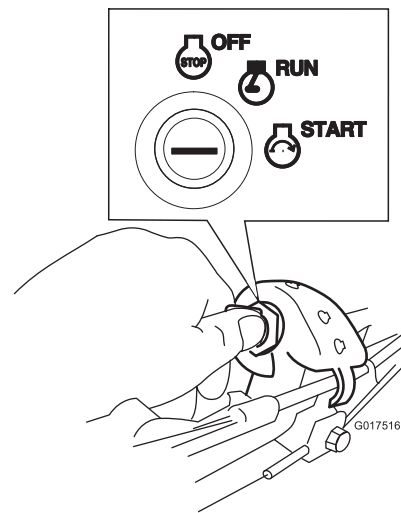
Model met elektrische starter

Start de motor van een model met elektrische starter door het contactsleuteltje of het startkoord te gebruiken.

- **Contactsleuteltje:** Draai het contactsleuteltje naar de stand Start (Figuur 19); laat de sleutel los zodra de motor start.

Belangrijk: Probeer niet om de motor te starten als de mesbedieningsstang voor het maimes ingeschakeld is; dit kan de zekering laten springen.

Opmerking: Houd het contactsleuteltje niet langer dan 5 seconden in de startstand. Anders kan de startmotor uitbranden.



Figuur 19

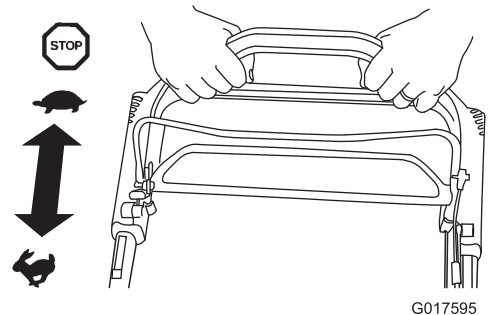
Startkoord:

1. Draai het contactsleuteltje naar de stand Lopen (Figuur 19).
2. Trek het startkoord langzaam naar achteren totdat u weerstand voelt; daarna krachtig uittrekken. Laat het koord langzaam terugkeren.

De zelfaandrijving gebruiken

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u gewoon vooruit. Neem het bovenste deel van de handgreep vast en houd uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid (Figuur 20).

Opmerking: U kunt de machine laten rijden met de maaimessen ingeschakeld of uitgeschakeld.



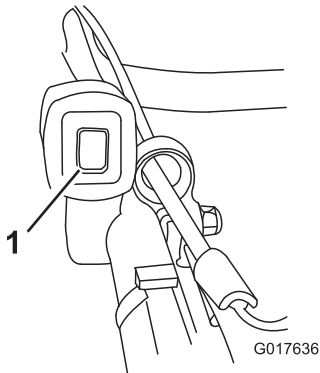
Figuur 20

Opmerking: Gebruik de handgreep voor tractiehulp in situaties waar u meer controle nodig hebt dan alleen de zelfaandrijving u kan geven.

Motor afzetten

Standaardmodel

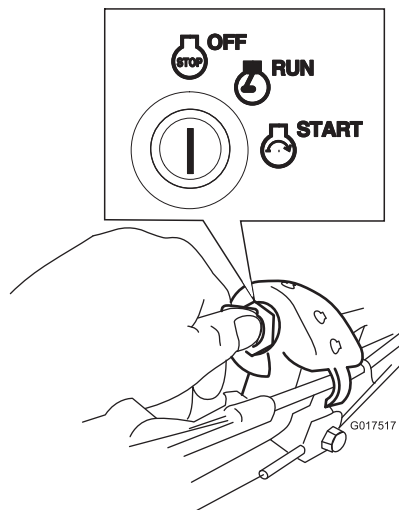
Druk de tuimelschakelaar (Figuur 21) in de Stopstand tot de motor stopt.



Figuur 21

Model met elektrische starter

1. Draai de sleutel naar de stand Uit (Figuur 22).



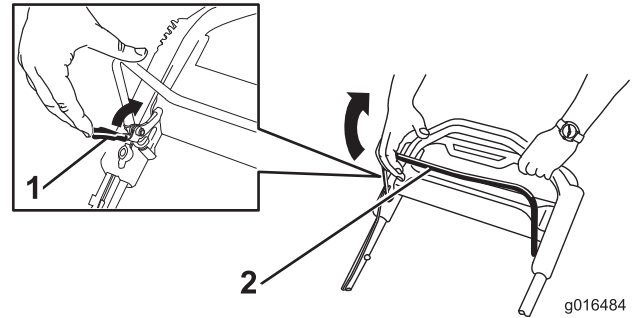
Figuur 22

2. Als de motor gestopt is, verwijdert u het contactsleuteltje. Neem het mee als u de machine achterlaat.

Het maimes inschakelen

Als u de motor start, mogen de messen niet draaien. U moet de maimes in werking stellen om te maaien.

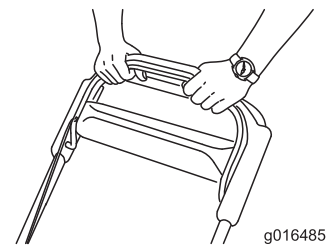
1. Trek de vergrendeling van de mesbedieningsstang achteruit naar de mesbedieningsstang (Figuur 23).



Figuur 23

1. Vergrendeling van bedieningsstang voor maimes
2. Bedieningsstang voor maimes

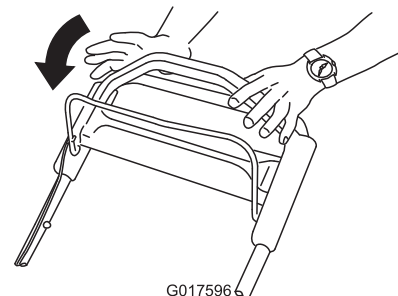
2. Trek **langzaam** de mesbedieningsstang achteruit naar de handgreep (Figuur 23).
3. Houd de bedieningsstang van het maimes tegen de handgreep (Figuur 24).



Figuur 24

Het maimes uitschakelen

Laat de bedieningsstang van het maimes los (Figuur 25).



Figuur 25

Belangrijk: Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de messen binnen 3 seconden tot stilstand komen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

De werking van het stopstelsel van het maaimes controleren

Voor elk gebruik moet u controleren of de messen stoppen binnen de 3 seconden nadat u de mesbedieningsstang hebt losgelaten.

De grasvanger gebruiken

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

U kunt de grasvanger gebruiken om het stopstelsel van het maimes te controleren.

1. Verwijder de afsluiter van het achteruitwerpkanal.
2. Plaats de lege grasvanger op de maaimachine.
3. Start de motor.
4. Schakel de messen in.

Opmerking: De grasvanger moet gaan opzwellen. Dit betekent dat de messen ingeschakeld zijn en draaien.

5. Hou de grasvanger in het oog en laat de mesbedieningsstang los.

Opmerking: Als de grasvanger niet binnen de 3 seconden leegloopt, is het stopstelsel van het maimes mogelijk beschadigd. Als u hier niets aan doet, kan het onveilig worden om de machine te gebruiken. Neem contact op met een erkende servicedealer om uw maaimachine te laten inspecteren en repareren.

6. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.

De grasvanger niet gebruiken

1. Plaats de maaimachine op een verhard oppervlak en uit de wind.
2. Stel alle 4 wielen in op de maaistand van 89 mm.
3. Neem een stuk krant en maak hiervan een prop die onder de machine past (met een doorsnede van ongeveer 75 mm).
4. Plaats de prop krantenpapier 13 cm vóór de maaimachine.
5. Start de motor.
6. Schakel de messen in.
7. Laat de mesbedieningsstang los en wacht 3 seconden.
8. Duw na 3 tellen de machine in een snelle beweging vooruit over de prop.
9. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
10. Ga naar de voorzijde van de maaimachine en controleer de prop krantenpapier.

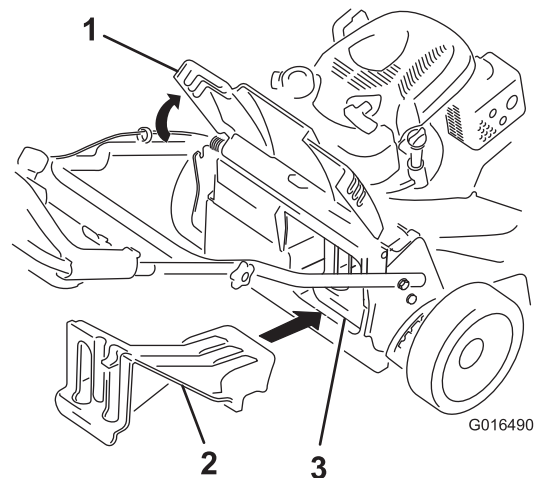
Opmerking: Als de prop niet onder de maaier is gegaan, herhaalt u stappen 4 tot en met 10.

11. Als de prop uit elkaar gevallen of versnipperd is, duidt dit erop dat de messen niet op de juiste manier zijn gestopt. Dit betekent dat u de machine niet veilig kunt gebruiken. Neem contact op met een erkende Service Dealer.

Maaisel recycleren

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recycleren. De machine voorbereiden om te recycleren:

- Als de maaier voorzien is van een zijafvoerkanal, verwijder dit dan en laat de zijafvoergeleider zakken; zie [Het zijuitwerpkanal verwijderen \(bladz. 16\)](#).
- Verwijder de grasvanger als deze aan de machine is bevestigd; zie [De grasvanger verwijderen \(bladz. 15\)](#).
- Als de afsluiter van de achteruitwerp niet aan de machine is bevestigd, neem deze dan vast bij de handgreep, til de afvoergeleider aan de achterzijde op, en breng de afsluiter in het achteruitwerpkanal tot de vergrendeling op zijn plaats valt; zie [Figuur 26](#).



Figuur 26

1. Afvoergeleider achterzijde
2. Breng de afsluiter van het achteruitwerpkanal aan
3. Afsluiter van achteruitwerpkanal gemonteerd

⚠ WAARSCHUWING

Controleer of de afsluiter van de achterafvoer is gemonteerd alvorens het maaisel te recycleren. Schakel nooit de messen in wanneer noch de afsluiter van de achterafvoer noch de grasvanger gemonteerd is.

Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

⚠ WAARSCHUWING

Een versleten grasvanger kan kleine steentjes en andere voorwerpen uitwerpen, waardoor u of omstanders ernstig lichamelijk of dodelijk letsel kunnen oplopen.

Controleer de grasvanger regelmatig. Plaats een nieuwe Toro-grasvanger als de oude is beschadigd.

Als het zijuitwerpkanaal op de maaier is bevestigd, moet u dit verwijderen voordat u het maaisel gaat opvangen; zie [Het zijuitwerpkanaal verwijderen](#) (bladz. 16).

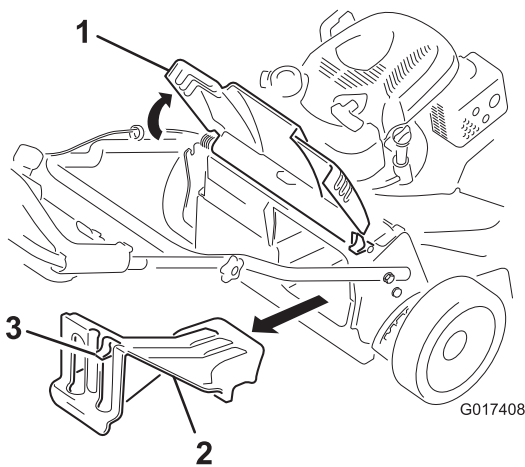
⚠ WAARSCHUWING

De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

De grasvanger plaatsen

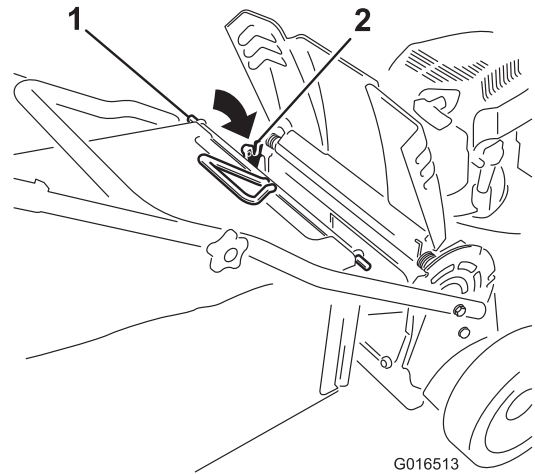
1. Zet de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand ([Figuur 27](#)).



Figuur 27

1. Afvoergeleider achterzijde
2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal
3. Vergrendeling

en weer om zeker te zijn dat de stang helemaal in de beide inkepingen zit; zie [Figuur 28](#).



Figuur 28

1. Grasvangerstang
2. Inkeping (2)

4. Laat de afvoergeleider aan de achterzijde zakken tot deze op de grasvanger ligt.

De grasvanger verwijderen

Om de grasvanger te verwijderen voert u de bovenstaande stappen van 'De grasvanger monteren' in omgekeerde volgorde uit.

Het maaisel zijwaarts afvoeren

Gebruik de zijafvoer als u zeer hoog gras maait.

Als de grasvanger op de machine zit, moet u die verwijderen en de afsluiter van de achteruitworp plaatsen (zie [De grasvanger verwijderen](#) (bladz. 15)) vóór u het maaisel zijwaarts afvoert.

Belangrijk: Controleer of de afsluiter van de achterafvoer is gemonteerd alvorens het maaisel te recyclen ([Figuur 26](#)).

⚠ WAARSCHUWING

Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

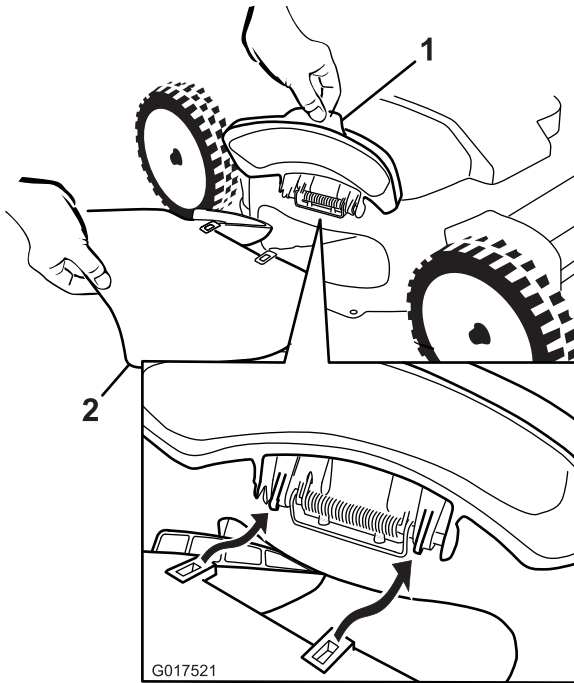
Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

2. Verwijder de afsluiter van het achteruitwerpkanaal door de vergrendeling met uw duim naar beneden te drukken en de afsluiter uit de machine te trekken ([Figuur 27](#)).
3. Breng de grasvangerstang aan in de inkepingen onderaan de handgreep en schud de grasvanger heen

Zijuitwerpkanaal monteren

Met het kanaal in uw rechterhand:

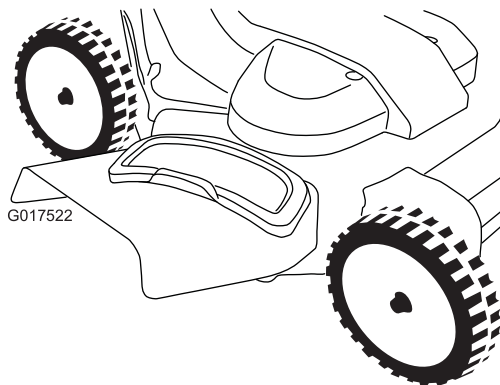
1. Zet de zijafvoergeleider open (Figuur 29).



Figuur 29

1. Zijafvoergeleider
2. Zijuitwerpkanal

2. Monteer de zijafvoergeleider zoals getoond in Figuur 29 en Figuur 30, en sluit de geleider op het kanaal.



Figuur 30

Het zijuitwerpkanal verwijderen

Om het zijuitwerpkanal te verwijderen voert u de bovenstaande stappen van 'Zijuitwerpkanal monteren' in omgekeerde volgorde uit.

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Verwijder losse stokken, takken, stenen, draden, touw en ander afval dat de messen kan raken uit het werkgebied.
- Zorg ervoor dat de messen geen vaste voorwerpen raken. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door voordat het maaiseizoen begint de messen te vervangen door nieuwe Toro-messen voor uw model.
- Vervang indien nodig de maaimessen door Toro-messen.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer eenderde van de grassprietten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
 - Vervang de maaimessen of laat ze slijpen.
 - Loop langzamer tijdens het maaien.
 - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
 - Laat de maibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.
 - Stel de maaihoogte bij de voorwielen een stand lager in dan bij de achterwielen.
 - Maai het gras vaker.
- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.

⚠ WAARSCHUWING

Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden.

Bladeren fijnmaken

- Na maaien met bladerlaag moet minstens de helft van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Mogelijk moet u de bladeren opnieuw fijnmaken.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u de voorwielen één of twee uitsparingen hoger zetten dan de achterwielen.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

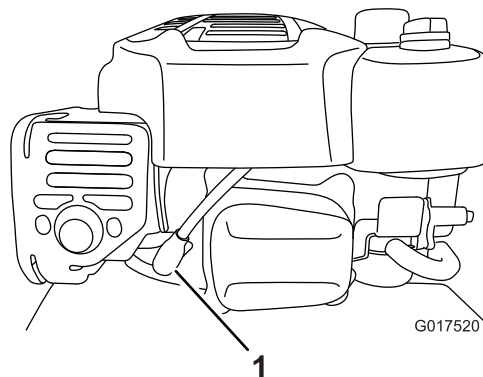
Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 5 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none">• Ververs de motorolie.
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none">• Controleer het motoroliepeil.• Controleer de werking van het stopsysteem van het maimes.• Controleer het luchtfilter en reinig of vervang indien nodig.• Controleer de maaimessen.• De onderkant van de machine reinigen.
Om de 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none">• Laad de accu op (uitsluitend model met elektrisch startsysteem).
Om de 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none">• Ververs de motorolie.• Onderhoud het mesaandrijvingssysteem.
Vóór de stalling	<ul style="list-style-type: none">• Laad de accu op (uitsluitend model met elektrisch startsysteem).• Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt.
Jaarlijks	<ul style="list-style-type: none">• Onderhoud het luchtfilter; vervang het vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden.• Ververs de motorolie.• Vervang de maaimessen of laat ze slijpen (vaker als de snijranden snel bot worden).• Controleer de bougie (gebruik een Champion RC12YC, NGK BKR5SE-11, of gelijkwaardig); raadpleeg de Gebruikershandleiding van de motor.• Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

Belangrijk: Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Maak de bougiekabel los van de bougie (Figuur 31).



Figuur 31

1. Bougiekabel

Belangrijk: Voordat u de machine kantelt om olie te verversen of de messen te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank

leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit de tank te pompen. Kantel de maaier altijd zo op zijn zijkant dat het luchtfilter omhoog wijst.

⚠ WAARSCHUWING

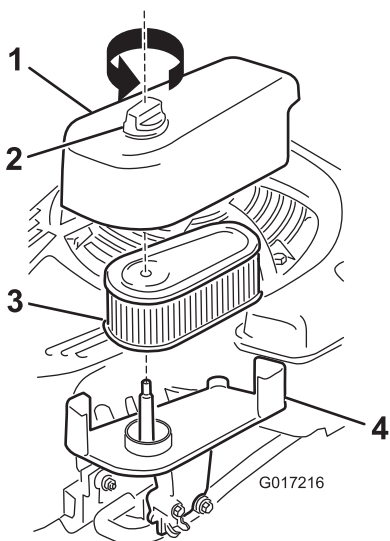
Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan brandwonden veroorzaken.

Onderhoud van het luchtfilter

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Bij elk gebruik of dagelijks

1. Maak de bevestiging los en verwijder het deksel (Figuur 32).



Figuur 32

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Deksel | 3. Filter |
| 2. Bevestiging | 4. Basis |

2. Verwijder en controleer het filter.
 - Als het filter is beschadigd of nat is van olie of brandstof, moet u het vervangen.
 - Als het filter vuil is, tik het dan enkele keren tegen een hard oppervlak of blaas het vuil van de binnenkant van het filter naar buiten met perslucht met een maximale druk van 30 psi.

Opmerking: Vuil niet langs de buitenkant van het filter borstelen of blazen; dit drijft het vuil in de vezels.

3. Maak de behuizing en het deksel van het luchtfilter schoon met een vochtige doek.

Belangrijk: Zorg dat er geen vuil in de buurt van de luchtopening komt.

4. Plaats het filter op de basis.
5. Plaats het deksel en zet de bevestiging stevig vast.

Motorolie verversen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 5 bedrijfsuren

Om de 50 bedrijfsuren

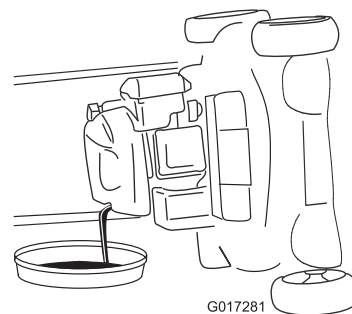
Jaarlijks

Maximaal vullen: 0,59 liter, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger.

1. Controleer of de brandstoftank weinig of geen brandstof bevat zodat de brandstof niet lekt als u de maaier op de zijkant kantelt.
2. Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt.

Opmerking: Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

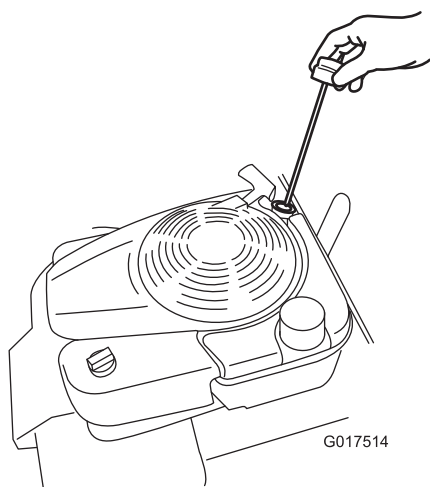
3. Verwijder de bougiekabel van de bougie. Zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 17).
4. Kantel de maaier op de zijkant, met de peilstok naar beneden, tot het bovenste deel van de handgreep op de grond ligt.
5. Plaats een opvangbak onder de peilstok.
6. Verwijder de peilstok en laat de gebruikte olie in de opvangbak lopen (Figuur 33).



Figuur 33

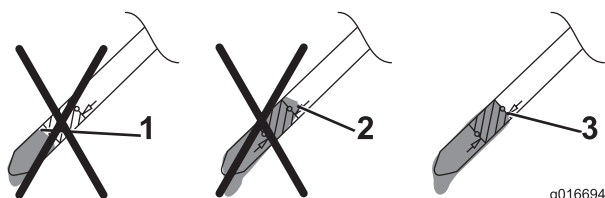
7. Nadat de gebruikte olie is afgetapt, zet u de maaier terug in de werkstand.
8. Neem de peilstok eruit (Figuur 34) en giet ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis.

Opmerking: Maximaal vullen: 0,59 liter, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger.



Figuur 34

9. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
10. Steek de peilstok in de vulbuis en schroef hem er helemaal in.
11. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil; zie [Figuur 35](#).



Figuur 35

1. Oliepeil te laag; vul olie bij.
2. Oliepeil te hoog; tap olie af uit het carter.
3. Het oliepeil is goed.

- Als het oliepeil te laag is, giet u **langzaam** een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen 9 tot 11 totdat het oliepeil juist is; zie [Figuur 35](#).
- Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).

Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

12. Draai de peilstok met de hand stevig terug op zijn plaats.
13. Recycleer de gebruikte olie.

De accu opladen

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren

Vóór de stalling

Uitsluitend model met elektrisch startstelsel

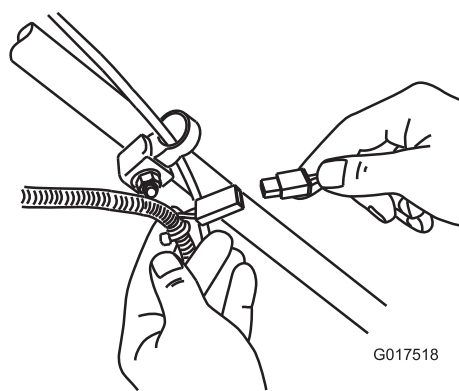
⚠ WAARSCHUWING

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. **Was altijd uw handen nadat u met de accu in aanraking bent geweest.**

Laad de accu voor het eerste gebruik gedurende 24 uur op, doe dit vervolgens elke maand (steeds na 25 keer starten) of wanneer dit nodig is. Gebruik de acculader altijd op een beschutte plaats en laad de accu op bij kamertemperatuur (22° C) indien dit mogelijk is.

Opmerking: De machine is uitgerust met een laadsysteem met alternator.

1. Sluit de acculader aan op de kabelboom van de machine die zich onder het contactsleuteltje bevindt ([Figuur 36](#)).



Figuur 36

2. Sluit de acculader aan op een stopcontact.

Opmerking: De lader is mogelijk voorzien van een LED-display met twee kleuren waarmee de volgende laadstatus kan worden weergegeven:

- Een rood lampje geeft aan dat de lader de accu laadt.
- Een groen lampje geeft aan dat de accu volledig is opgeladen of is losgekoppeld van de accu.
- Een knipperend licht dat wisselt tussen rood en groen geeft aan dat de accu bijna volledig is opgeladen. Het duurt hierna nog maar enkele minuten tot de accu volledig is opgeladen.

Opmerking: Als de accu niet meer kan worden opgeladen, moet u deze verwerken volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

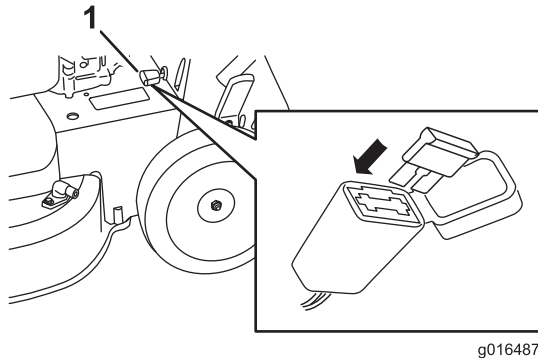
De zekering vervangen

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

Als de accu niet oplaadt of de motor niet gaat lopen met behulp van de elektrische starter, is de zekering waarschijnlijk doorgebrand; vervang deze door een 40 A insteekzekering.

Belangrijk: U kunt de machine pas starten met het elektrische startsysteem of de accu opladen als een zekering is gemonteerd die werkt.

1. Open de afgedichte zekeringhouder en vervang de zekering (Figuur 37).



Figuur 37

1. Zekeringhouder

2. Sluit het deksel van de zekeringhouder en zorg ervoor dat het goed afgedicht is.

De accu vervangen

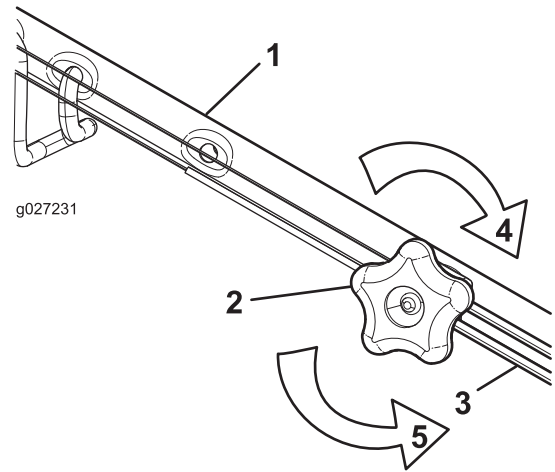
Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

Neem contact op met een erkende Service Dealer.

Zelfaandrijving afstellen

Wanneer u een nieuwe kabel voor de zelfaandrijving monteert of de zelfaandrijving ontregeld is, moet u de zelfaandrijving afstellen.

1. Draai de stelknop linksom om het afstelmechanisme van de kabel los te zetten (Figuur 38).



Figuur 38

1. Handgreep (linkerzijde)
2. Stelknop
3. Kabel van zelfaandrijving
4. Draai de knop rechtsom om de afstelling te borgen.
5. Draai de knop linksom om het afstelmechanisme los te zetten.

2. Stel de kabelspanning af (Figuur 38) door de kabel naar achteren of naar voren te bewegen en hem in deze positie te houden.

Opmerking: Duw de kabel naar de motor om de tractie te verhogen; trek de kabel weg van de motor om de tractie te verkleinen.

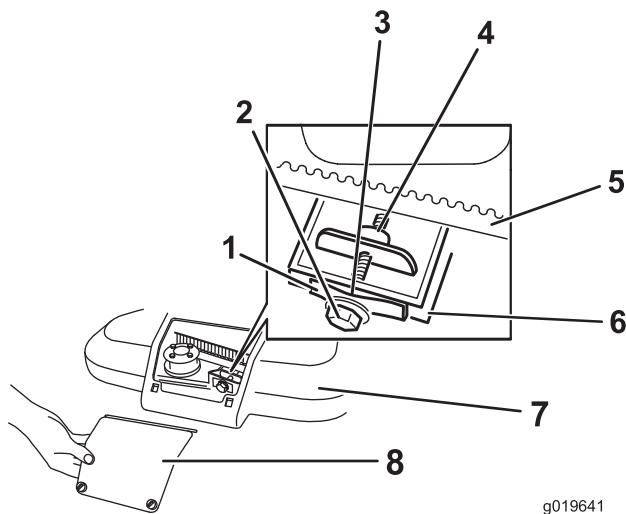
3. Draai de stelknop rechtsom om de afstelling van de kabel te borgen.

Opmerking: Draai de knop met de hand stevig vast.

Onderhoud van het mesaandrijfsysteem

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren

1. Zet de 2 schroeven van het paneel van de drijfriemkap los en verwijder het paneel (Figuur 39).



Figuur 39

g019641

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Riemspringsveer | 5. Mesaandrijfriem |
| 2. Stelbout | 6. Wand |
| 3. Tussenruimte | 7. Drijfriemkap |
| 4. Stelmoer | 8. Paneel van drijfriemkap |

2. Borstel of blaas het vuil uit de binnenzijde van het scherm en van alle onderdelen.
3. Hou een voelmaat van 0,26 mm, een stukje papier of een fichekaart tegen de wand en schuif het naar beneden achter de riemspringsveer (Figuur 39).

Opmerking: Als er zichtbare speling is tussen de voelmaat en de veer, moet u de stelbout en -moer aandraaien tot het papier maar net vrij in en uit de tussenruimte kan schuiven (Figuur 39).

Belangrijk: Draai de stelbout niet te vast aan. Dit kan de mesaandrijfriem beschadigen.

4. Monteer het paneel van de drijfriemkap.

Onderhoud van de maaimessen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: U hebt een momentsleutel nodig om de messen op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Controleer of de messen scherp zijn en tekenen van slijtage of beschadiging vertonen telkens als u moet tanken; zie [De maaimessen controleren](#) (bladz. 22). Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen of vervangen. Als een mes versleten, gebogen, beschadigd of gebarsten is, moet u het onmiddellijk vervangen door een origineel Toro-mes.

⚠ GEVAAR

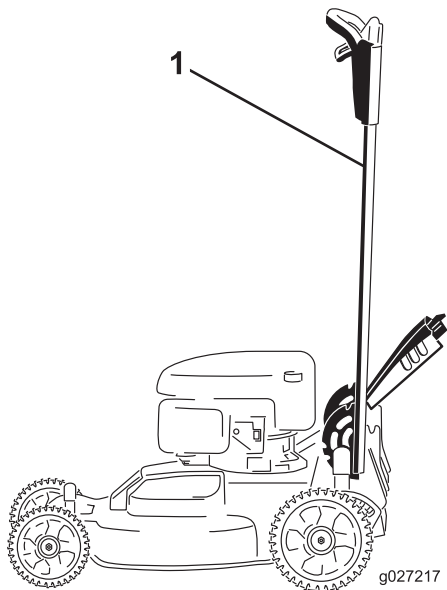
Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan worden uitgeworpen in de richting van de gebruiker of omstanders en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer op gezette tijden de maaimessen op slijtage of beschadigingen.
- Vervang een versleten of beschadigd mes.

Opmerking: Zorg gedurende het hele maaiseizoen voor scherpe maaimessen. Scherpe messen snijden het gras goed af zonder het te scheuren of te kwetsen. Door scheuren en kwetsen wordt het gras bruin aan de randen, waardoor het langzamer groeit en gevoeliger is voor ziekten.

Onderhoud van de maaimessen: voorbereiding

1. Borg de handgreep in de verticale stand (Figuur 40); zie [Hoogte van handgreep instellen](#) (bladz. 12).



Figuur 40

1. Handgreep vergrendeld in de verticale stand

2. Kantel de machine op de zijkant met het luchtfilter naar boven, tot het bovenste deel van de handgreep op de grond ligt.

⚠ WAARSCHUWING

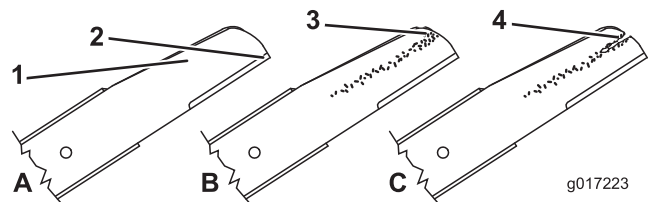
De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamenteel letsel veroorzaken.

- Verwijder de bougiekabel van de bougie.
- Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

De maaimessen controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

1. Controleer de snijranden (Figuur 41). Als de randen niet scherp zijn of bramen vertonen, moet u de maaimessen verwijderen en slijpen of vervangen.
2. Controleer de messen zelf, met name het gebogen deel (Figuur 41).



Figuur 41

1. Snijrand
2. Gebogen deel
3. Slijtage/groefvorming
4. Scheur

Opmerking: Als u beschadiging, slijtage of groefvorming in dit deel constateert (Figuur 41), moet u het mes direct vervangen door een nieuw.

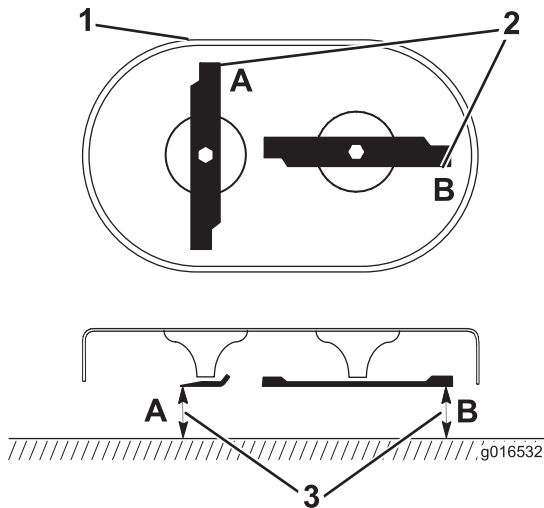
⚠ GEVAAR

Als een mes gaat slijten, kan er een groef ontstaan tussen de vleugel en het platte deel van het mes. Uiteindelijk kan dan een stuk van het mes afbreken en van onder de maaiakast worden weggeslingerd waardoor de bestuurder of een omstander ernstig letsel kan oplopen.

- Controleer op gezette tijden het maimes op slijtage of beschadigingen.
 - Probeer nooit een krom mes recht te buigen of een gebroken of gescheurd mes te lassen.
 - Vervang een versleten of beschadigd mes.
3. Controleer op kromme messen; zie [Controle op kromme messen](#) (bladz. 23).

Controle op kromme messen

1. Draai de messen tot de positie die u ziet op [Figuur 42](#).



Figuur 42

1. Voorkant van maaidek
2. Meten bij A en B
3. Meet vanaf de snijrand tot op een gelijk, horizontaal oppervlak

2. Meet van een horizontaal oppervlak tot de snijranden op de plaatsen **A** en **B**, ([Figuur 42](#)), en noteer de metingen.
3. Draai de messen tot hun tegenovergestelde uiteinden zich op plaatsen **A** en **B** bevinden.
4. Herhaal de metingen van stap 2 en noteer ze.

Opmerking: Als het verschil tussen de afmetingen **A** en **B** die u verkregen hebt in stap 2 en 4 meer is dan 3 mm, is het mes gebogen en moet het vervangen worden; zie [Maaimessen verwijderen](#) (bladz. 23) en [Maaimessen monteren](#) (bladz. 23).

⚠ WAARSCHUWING

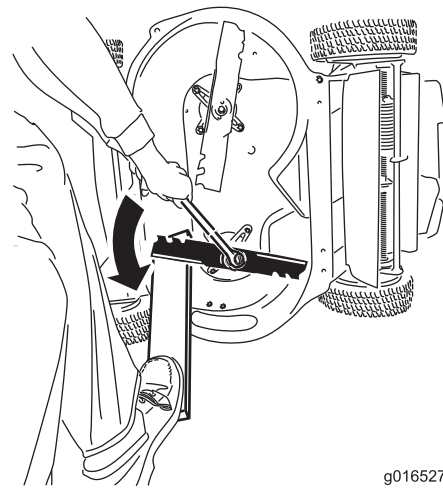
Een krom of beschadigd mes kan breken en u of omstanders ernstig letsel toebrengen.

- Vervang altijd een krom of beschadigd mes door een nieuw mes.
- Vijl of maak nooit scherpe inkepingen in de snijranden of het oppervlak van het mes.

Maaimessen verwijderen

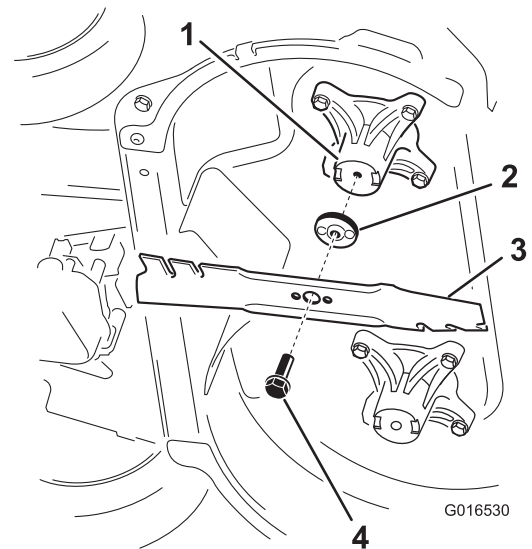
Vervang de messen als de machine een vast object raakt of als een mes gebogen of uit balans is. Vervang de messen alleen door originele messen van Toro.

1. Gebruik een houten blok om de messen te ondersteunen en draai de mesbout linksom zoals getoond in [Figuur 43](#).



Figuur 43

2. Verwijder de messen zoals getoond in [Figuur 44](#).



Figuur 44

1. As (2)
2. MESAANDRIJVING (2)
3. Mes (2)
4. Mesbout (2)

3. Inspecteer de pennen van de mesaandrijvingen op slijtage en beschadiging.

Maaimessen monteren

1. Monteer het eerste mes horizontaal en breng al het bevestigingsmateriaal aan zoals in [Figuur 44](#).

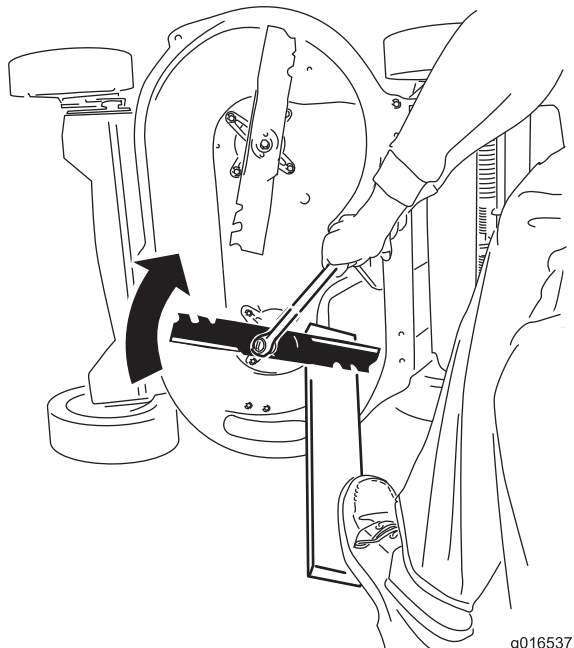
Opmerking: Draai de bout vast met de hand.

Belangrijk: De gebogen uiteinden van de messen moeten naar de machine wijzen.

Zorg ervoor dat de uitstekende delen van de mesaandrijvingen in de inkepingen in de kop van de overeenkomende as zitten, en de pennetjes aan de andere kant van de mesaandrijvingen in de gaten van het overeenkomende mes.

- Ondersteun de messen met een plank en draai de mesbout rechtsom met een momentsleutel zoals in [Figuur 45](#); draai de mesbout vast met een torsie van 82 Nm.

Belangrijk: Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 82 Nm zit erg vast. Zet je gewicht op de momentsleutel en draai de bout stevig vast. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.

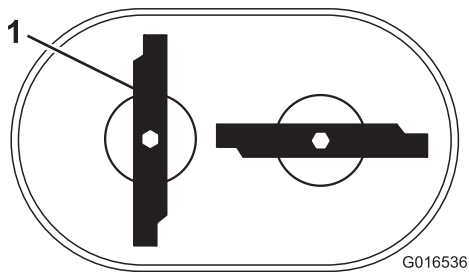


Figuur 45

g016537

- Draai het gemonteerde mes een kwartslag tot het verticaal staat en monteer het andere mes op dezelfde manier als het eerste (zie stap 1).

Opmerking: De messen moeten loodrecht op elkaar staan in een omgekeerde T, zoals op [Figuur 46](#).



Figuur 46

G016536

- Mes (2)

- Draai het tweede mes vast; zie 2.
- Draai de messen handmatig 360° rond om zeker te zijn dat ze elkaar niet raken.

Opmerking: Als de messen elkaar raken, zijn ze niet juist gemonteerd. Herhaal stappen 1 tot 3 totdat de messen elkaar niet meer raken.

⚠ WAARSCHUWING

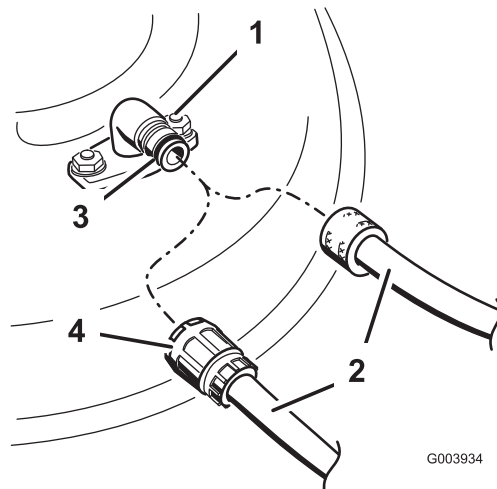
Een onjuiste montage van de messen kan de machine beschadigen of de bestuurder of omstanders verwonden.

De onderkant van de machine reinigen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks—De onderkant van de machine reinigen.

- Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Zet de machine in de laagste maaistand.
- Bevestig een slang aan de wasaansluiting en zet de kraan stevig open ([Figuur 47](#)).

Opmerking: Smeer vaseline op de O-ring van de wasaansluiting om de koppeling gemakkelijker te bevestigen en de O-ring te beschermen.



Figuur 47

G003934

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Wasaansluiting | 3. O-ring |
| 2. Slang | 4. Snelkoppeling |

- Start de motor, schakel de maaikoppelingshendel in en laat de machine 1 tot 3 minuten lopen.
- Schakel de maaikoppelingshendel uit, stop de motor en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Draai de kraan dicht en maak de snelkoppeling los van de wasaansluiting.

Opmerking: Als de machine na één wasbeurt niet schoon is, moet u deze 30 minuten laten inweken. Herhaal daarna deze procedure.

8. Laat de machine opnieuw één tot drie minuten lopen met de messen ingeschakeld om het overtollige water te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Een gebroken of ontbrekende wasaansluiting kan voorwerpen uitwerpen of contact met het maaimes veroorzaken, waardoor u en anderen letsel kunnen oplopen. Contact met een maimes of uitgeworpen voorwerpen kan ernstig lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.

- Een gebroken of ontbrekende wasaansluiting moet direct worden vervangen, voordat u de machine opnieuw gebruikt.
- Steek nooit uw handen of voeten onder de machine of door openingen in de machine.

Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats.

Algemene informatie

1. Voer de aanbevolen jaarlijkse onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud](#) (bladz. 17).
2. De onderkant van de machine reinigen; raadpleeg [De onderkant van de machine reinigen](#) (bladz. 24).
3. Verwijder haksel, vuil en roet van de buitenste motoronderdelen, de uitlaating en de bovenkant van de machine.
4. Controleer de conditie van de maaimessen; raadpleeg [De maaimessen controleren](#) (bladz. 22).
5. Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt; zie [Onderhoud van het luchtfilter](#) (bladz. 18).
6. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
7. Werk alle geroeste of afgebladderde verfoppervlakken bij met lak die verkrijgbaar is bij een erkende servicedealer.
8. Laad de accu voor het eerste gebruik gedurende 24 uur op, haal vervolgens de acculader uit het stopcontact en stal de machine in een onverwarmde ruimte. Als u de machine in een verwarmde ruimte stalt, moet u de accu om de 90 dagen opladen (uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem).
9. Klap de handgreep in om de machine te stallen; zie [Hoogte van handgreep instellen](#) (bladz. 12).

Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken

⚠ WAARSCHUWING

Benzine kan bij langdurige opslag verdampen en de benzedampen kunnen ontploffen als zij in contact komen met een open vuur.

- Bewaar benzine niet voor langere tijd.
- Stal de maaimachine niet met benzine in de brandstoftank of de carburateur in een afgesloten ruimte waar open vuur is. (bijvoorbeeld een oven of de waakvlam van een boiler).
- Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.

Als u de tank voor de laatste keer van het jaar vult, moet u een stabilizer toevoegen aan de benzine volgens de voorschriften van de fabrikant. Maak de brandstoftank leeg nadat u de machine voor de laatste keer hebt gebruikt voordat deze de stalling in gaat.

1. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan benzine.

2. Start de motor opnieuw.
3. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de benzine voldoende verbruikt.

De motor gebruiksklaar maken

1. Terwijl de motor nog warm is, ververs u de motorolie; raadpleeg [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).
2. Verwijder de bougie.
3. Giet met een oliekan ongeveer 30 ml motorolie in de motor via de bougieopening.
4. Trek langzaam enkele keren aan het startkoord om de olie over de cilinder te verdelen.
5. Monteer de bougie, maar sluit de bougiekabel niet aan op de bougie. Bevestig de kabel zodat deze de bougie niet raakt.

De maaimachine uit de stalling halen

1. Vouw de handgreep uit; zie [Hoogte van handgreep instellen \(bladz. 12\)](#).
2. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.
3. Verwijder de bougie en draai de motor snel rond met behulp van het startkoord om overtollige olie uit de cilinder te verwijderen.
4. Controleer de bougie en vervang deze indien hij vuil, versleten of gebarsten is; zie de gebruikershandleiding van de motor.
5. Plaats de bougie en draai ze vast tot de aanbevolen torsie van 20 Nm.
6. Voer de vereiste onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud \(bladz. 17\)](#).
7. Controleer het oliepeil in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 10\)](#).
8. Vul de brandstoftank met verse benzine; zie [De brandstoftank vullen \(bladz. 10\)](#).
9. Laad de accu op (uitsluitend model met elektrisch startstelsel); zie [De accu opladen \(bladz. 19\)](#).
10. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSGEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie en De Toro GTS-startgarantie

Producten voor particulieren

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen de oorspronkelijke koper¹ gezamenlijk de garantie dat ze het hieronder vermelde Toro-product zullen repareren als het materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont of als de Toro GTS (Gegarandeerd to Start) motor niet start bij de eerste of de tweede poging, op voorwaarde dat het routineonderhoud dat vereist wordt door de *Gebruikershandleiding* uitgevoerd is.

De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
• Motorgazonmaaiers • Gegoten maaidek	5 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	5 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Accu	2 jaar
• Maaiers met stalen maaidek	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
TimeMaster maaiers	3 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	3 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Accu	2 jaar
Elektrische trimmers en bladblazers	2 jaar thuisgebruik ² Geen garantie voor commercieel gebruik
Sneeuwruimers • Enkel stadium	2 jaar thuisgebruik ² 45 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Twee stadia	3 jaar thuisgebruik ² 45 dagen commercieel gebruik
• Kanaal, kanaalgeleider en kap van rotorbehuizing	Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) ⁵
Elektrische sneeuwruimers	2 jaar thuisgebruik ² Geen garantie voor commercieel gebruik
Alle onderstaande zitmaaiers	
• Motor	Raadpleeg de garantie van de motorfabrikant ⁴
• Accu	2 jaar thuisgebruik ²
• Werktuigen	2 jaar thuisgebruik ²
DH gazon- en tuintractoren	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
XLS gazon- en tuintractoren	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
TimeCutter	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
TITAN maaiers • Frame	3 jaar of 240 uur ⁵ Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) ⁵

¹Oorspronkelijke koper: de persoon die het Toro-product oorspronkelijk heeft gekocht.

²Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

³De Toro GTS-startgarantie is niet van toepassing op producten die commercieel gebruikt worden.

⁴Voor bepaalde motoren van Toro-producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

⁵De optie die zich het eerst aandient, moet worden aangehouden.

⁶Levenslange garantie op het frame – Als het hoofdframe, bestaand uit de onderdelen die aan elkaar zijn gelast en die samen de structuur van de tractor vormen en waaraan andere onderdelen zoals de motor zijn bevestigd, scheuren of breuken vertoont na normaal gebruik, wordt het frame onder garantie gerepareerd of vervangen, naar de voorkeur van het bedrijf Toro, zonder kosten voor onderdelen of arbeid. Als het frame gebreken vertoont ten gevolge van misbruik of verkeerd gebruik of ten gevolge van corrosie, dan dekt de garantie dat niet.

De garantie kan vervallen als de uurmeter is afgekoppeld of aangepast, of als er aanwijzingen zijn dat er mee geknoeid is.

Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro-product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro-product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om wat voor reden dan ook geen contact kunt opnemen met de verkoper, neem dan contact op met een andere erkende Toro-dealer om onderhoud te laten plegen. Zie bijgevoegde lijst met dealers.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de onderhoudsgarage. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de onderhoudsgarage of de verleende hulp, verzoeken wij u contact met ons op te nemen via:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 VS
001-952-948-4707

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Er is geen andere uitdrukkelijke garantie behalve voor speciale emissiesystemen en motoren van sommige producten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, olieverseringen, bougies, luchtfilters, slijpen van maaimessen, versleten maaimessen, afstelling van kabels/overbrengingsmechanismen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Onderdelen die het laten afweten ten gevolge van normale slijtage
- Elk product of onderdeel dat is veranderd, verwaarloosd of verkeerd is gebruikt en moet worden vervangen of worden gerepareerd als gevolg van ongelukken of gebrek aan onderhoud.
- Ophaal- en afleverkosten
- Reparaties of reparatiepogingen die niet zijn uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofsamenstellingen (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
 - Verontreiniging uit het brandstofsysteem halen wordt niet gedekt
 - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof die meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE bevat
 - Het brandstofsysteem is niet goed voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan één maand
- Reparaties of aanpassingen om startproblemen te verhelpen die zijn veroorzaakt door de volgende zaken:
 - Niet-naleving van de juiste onderhoudsprocedures of brandstofsamenstellingen
 - Draaiende messen die een object raken
- Speciale omstandigheden waarbij voor het starten mogelijk vaker dan twee keer moet worden getrokken:
 - Eerste keer starten nadat de machine een lange periode (langer dan 3 maanden) niet is gebruikt of na de seizoensstalling
 - Starten bij koude temperaturen zoals in de vroege lente of de late herfst
 - Onjuiste startprocedures – als u problemen hebt bij het starten van uw machine, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* om te controleren of u de juiste startprocedure gebruikt. Dit kan u een onnodig bezoek aan een erkende Toro servicedealer besparen.

Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.